MALAS NOTICIAS, MINISTRO BARRA... OTRA VEZ HAY PROBLEMAS EN LAS CÁRCELES... ENCIMA LOS SCHOCKLENDER REINICIARON SU HUELGA DE HAMBRE, SÓLO QUE ESTA VEZ TAMPOCO VAN A INGERIR AGUA

INTENTAN PRESIONARME !!

PIENSE QUE SU ESTADO DE SALUD PODRÍA PONERSE MUY DELICADO

INTENTAN CONMOVERME !!

MIRE QUE, SIN AGUA NADIE PUEDE PERMANECER MUCHO TIEMPO EN ESTE MUNDO

OH NO.!! INTENTAN ESCAPAR !!

RUDY & PAZ

EXCLUSIVO

RECORTAN 400 MILLONES EN LAS OBRAS SOCIALES

Página /9

Anunció que retirará sus fuerzas de la frontera. Menem aseguró que si hay guerra volverá a mandar tropas al Golfo

Saddam pone marcha atrás

Página /7

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 11 de octubre de 1994

Año 8-Nº 2272-Precio de este ejemplar: $1
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $10

Los Schoklender otra vez en huelga de hambre, esta vez sin líquidos, en defensa del acuerdo hecho con la Justicia. El prefecto que lo firmó fue golpeado brutalmente por otros miembros del Servicio Penitenciario

Páginas 2/3

DETRAS DE LOS BARROTES

Tony Valdez

PINTA

–Fue para hacer pinta ante las chicas –apenas susurró Alí El Hassan.

–¿Cómo dice? –se sorprendió Raquel Susana Morris Dloogatz.

–Fue para hacer pinta ante las chicas –repitió el sirio detenido con cuatro kilos de trotyl.

La jueza sólo quería saber por qué El Hassan había armado una credencial que lo identificaba como delegado militar de la embajada de Siria en la Argentina.

Motines en las cárceles de Mercedes, Córdoba, Salta y en el Aráoz Alfaro

Página /2

NOBEL DE MEDICINA A DOS NORTEAMERICANOS

Página /14

Olvido y truco, *por* *Miguel Briante* **29**

OTROS DOS SIRIOS DETENIDOS POR EL ATAQUE A LA AMIA

Páginas 4/5

ENTRE REJAS

SALTA. Unos 80 detenidos del pabellón "C" del Penal de Villa Las Rosas, en Salta, mantenían ayer la huelga de hambre iniciada el martes pasado en demanda de una aceleración de sus causas judiciales y mejores condiciones de vida en el penal. La protesta se inició tras el suicidio de Miguel Angel Corro un detenido del pabellón "A". Desde ese momento unos 500 detenidos iniciaron un ayuno. Ante la dimensión de la protesta carcelaria, el ministro de Gobierno provincial, Alfredo Puig, y el juez federal de Salta, Abel Cornejo mantuvieron una larga reunión con los presos en la que se comprometieron a "hacer lo posible para acelerar las causas judiciales". Con ese compromiso, la mayoría de los detenidos suspendió la huelga, a excepción de los 80 presos del pabellón "C" que mantenían sus reclamos.

CORDOBA. Los 37 detenidos de la Alcaidía de los Tribunales de Córdoba iniciaron en la noche del domingo un motín que movilizó a los policías del Comando Radioeléctrico, los bomberos y efectivos de la Guardia de Infantería, quienes montaron un amplio operativo de seguridad para prevenir eventuales fugas. Poco antes de la medianoche, el juez de instrucción Carlos Moya dialogó con el grupo para interiorizarse de sus reclamos –principalmente, aceleración de causas y condiciones de detención– tras lo cual los detenidos levantaron el motín.

CORDOBA II. Dos personas, una de ellas menor de edad, se fugaron ayer cuando junto con otros ocho detenidos que eran trasladados en una camioneta Traffic desde la Comisaría 14ª a otra dependencia policial de la provincia de Córdoba. Javier Matto, de 27 años, y un menor –recapturado a las pocas horas– rompieron los paneles de la puerta del vehículo y el candado, y se tiraron a la calle con la camioneta en movimiento. Los guardias notaron la falta de los presos recién al llegar a la Comisaría 7ª. Inmediatamente se montó un operativo de búsqueda que permitió detener al menor, pero no a Matto, quien hasta ayer permanecía prófugo.

BUENOS AIRES. Fue el sábado, cerca de las 23 horas. Un grupo de menores del Instituto Aráoz Alfaro iniciaron un motín con quema de colchones incluida, a raíz de que las autoridades les prohibieron ver televisión en el "horario de silencio". Cuando los incidentes superaron la capacidad de control del personal del establecimiento, cuatro menores se fugaron y hasta ayer permanecían prófugos. Según informó la Secretaría de Asistencia Tutelar bonaerense, durante el conflicto un interno resultó herido con quemaduras en ambas manos y un coordinador –que intentaba rescatarlo– debió ser asistido por heridas leves.



Los internos de Mercedes reclamaron una aceleración de sus causas. Ayer se amotinaron las mujeres.

Mercedes y Dolores tuvieron su motín

El motín registrado durante el fin de semana en el penal de Mercedes, cuyo posterior intento de fuga masiva tuvo como resultado dos muertos, recrudeció ayer con el intento de amotinamiento en el pabellón de mujeres. Según el director de la cárcel, Félix Carballo, se trató de un "pequeño malestar" producido cuando cuatro internas trataron de gestar el apoyo de las demás para provocar otra rebelión. Para el ministro de Gobierno bonaerense, Fernando Galmarini, los motines ocurridos en las unidades de Mercedes y Dolores entre el sábado y el domingo se deben a "una modificación en los hábitos de la delincuencia".

En el primer caso, dos internos que intentaban fugarse resultaron muertos. En Dolores tomaron a 9 rehenes. Para Galmarini, las rebeliones se deben a "cambios de hábitos de la delincuencia".

Los reclamos fueron los mismos en ambas cárceles: las condiciones de reclusión, el aceleramiento de las causas, el cumplimiento del Pacto de San José de Costa Rica (ver recuadro). El primer motín se inició en Dolores, el sábado por la tarde, cuando los presos tomaron a nueve guardiacárceles como rehenes y ocuparon seis pabellones. Después de 19 horas de amotinamiento y tres de negociaciones entre los internos y el jefe del Servicio Penitenciario bonaerense, Carlos Orichio, el juez federal Hernán Bernasconi y el director de la cárcel, Carlos Perrone, 34 internos fueron trasladados a otras unidades. El juez dijo que este traslado se efectuó debido a que muchos de ellos son de localidades lejanas y por eso no pueden ser visitados.

En Mercedes, el motín protagonizado por 500 de los 1000 internos se generó el domingo, durante el horario de visitas, cuando tomaron a 32 rehenes. Según las autoridades derivó en un intento de fuga masiva por el que murieron dos presos –José Daniel Benítez Romero, alcanzado por las balas del Servicio Penitenciario cuando intentaba escapar, y César Alberto Délfor Sosa, apuñalado por un ajuste de cuentas– y quedaron heridos catorce hombres (siete internos y siete guardiacárceles). El motín finalizó cuando el director acordó con los internos, ante la presencia de un funcionario judicial, la recepción de un petitorio. Para Orichio, los disturbios en el penal de Mercedes fueron "inéditos" porque los presos "rompieron un código" al amotinarse durante el horario de visitas, cuando había unas 400 personas, varias de ellas niños.

Ampliando su declaración acerca de las "nuevas conductas que hacen a los motines", Galmarini dijo que ellas están determinadas por la baja del promedio de edad de los presos. "No hace más de diez años en los penales de la provincia de Buenos Aires el promedio de edad de los detenidos era aproximadamente de 40 años, y hoy ese promedio ha bajado a 25 años, lo que significa que hay muchos chicos de 18 o 19 años que vienen de institutos de menores –agregó el ministro–. También creció la población femenina y apareció, a partir de 1987, el SIDA en las cárceles. Y todo esto es nuevo para el Servicio Penitenciario y para nosotros." Galmarini reconoció que muchos de los petitorios formulados por los presos "son justos porque hay procesos que duran mucho tiempo. A veces pasan cinco o seis años y es necesario que se acorten, por eso ellos piden la aceleración de los procesos". Además, admitió que las condiciones en que viven los presos son de hacinamiento debido a que "en las cárceles bonaerenses hay 10.000 detenidos, casi el doble de la cantidad para la que fueron hechas".

En cuanto al intento de amotinamiento de ayer en el pabellón de mujeres de Mercedes, el director de la cárcel indicó que las cuatro internas fueron controladas sin dificultades y trasladadas a otra unidad para evitar que se produzca un nuevo motín.

Las leyes del sueño eterno

Los reclamos de los presos en los motines del fin de semana se centraron en tres puntos: la aceleración de los procesos, el cumplimiento del Pacto de San José de Costa Rica –que prevé que los presos que superan los dos años de cárcel sin condena deben ser liberados– y el mejoramiento de las condiciones de vida en los penales.

Desde el año pasado los pedidos respecto de una legislación que mejore la situación de los internos se encuentran en el Congreso sin que aún se haya promulgado ningún proyecto de ley. Eugenio Freixas, procurador penitenciario de las cárceles federales, alertó a los legisladores para que aceleren la salida de la nueva normativa, como respuesta al reclamo justo de los presos y por temor a que los motines sean cada vez más seguidos y con peores consecuencias. En lo que hace a las cárceles bonaerenses, hay un proyecto de ley enviado por el Poder Ejecutivo que aún no salió del Senado. Y en relación con las cárceles que dependen del Servicio Penitenciario Federal, el proyecto de ley fue votado hace aproximadamente un mes por los senadores nacionales y ahora se encuentra en la Comisión de Asuntos Penales de la Cámara de Diputados.

Los proyectos de ley contemplan dos años como máximo de prisión para los procesados sin condena y, a partir de esa fecha, se conmutan dos días por cada uno que se pase en prisión. Además, si el juez quiere dilatar la prisión preventiva por demoras en la investigación debe pedir a la Cámara de Casación un permiso de prórroga por no más de seis meses.

En cuanto a los reclamos por la cantidad de presos por cárcel, que llega al doble de la que corresponde, la respuesta que dio el gobierno de la provincia de Buenos Aires es la planificación de dos unidades en Florencio Varela y una en Campana, que tardarán no menos de dos años en construirse.

LOS

El

(*Por Carlos Rodríguez*) Los hermanos Sergio y Pablo Schoklender denunciaron que el Servicio Penitenciario Federal está actuando "como una banda armada totalmente insubordinada al poder político", al no dar cumplimiento efectivo a un acuerdo firmado hace diez días y que introducía mejoras al régimen carcelario (ver nota aparte). Los dos detenidos, condenados a prisión perpetua, comenzaron una nueva huelga de hambre -esta vez se niegan incluso a ingerir líquidos– para reclamar que se cumpla el convenio y pedir la "intervención personal" del presidente Carlos Menem. El "acta de compromiso", suscripta el 30 de setiembre, fue impulsada por funcionarios del Ministerio de Justicia y lleva la firma del prefecto Emilio Miranda, en ese momento director de Régimen Penitenciario del SPF, quien fue insultado y golpeado duramente por sus propios camaradas de la fuerza –según pudo confirmar *Página/12*– en represalia por haber cumplido con ese acto oficial. Desde hace diez días Miranda dejó de concurrir a su despacho y ahora se dice que está "de licencia" en la provincia de La Pampa, de donde es oriundo.

La anterior huelga de hambre de los hermanos Schoklender provocó una crisis en el SPF que tuvo su punto culminante con la renuncia del entonces director nacional, Olimpio Garay, cuyo nombre figura en la lista de represores de la última dictadura militar confeccionada por la ex Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas (CONADEP). Allegados a los presos de Caseros manejan una nómina de por lo menos 20 personas con antecedentes similares que siguen en funciones en el SPF. Ese listado tendría difusión pública en las próximas horas. En su momento, este diario mencionó los nombres de los subprefectos Miguel Angel Pepe y Juan Carlos Avena, y del alcaide mayor Nicasio Orlando Bordón, por figurar en el informe de la CONADEP. Hoy tienen cargos en las cárceles de Devoto, Caseros y en la Alcaidía Penal Económica de la Capital Federal.

Golpes en la cena

La reacción negativa dentro del SPF respecto del acuerdo con los Schoklender comenzó en la noche misma del 30 de setiembre. El texto del convenio fue escrito por Sergio Schoklender en su computadora personal del Centro de Estudios que funciona en la U-16 de Caseros. Miranda, luego de firmarlo –junto con el diputado Claudio Mendoza, los Schoklender y Sergio Delgado, asesor de la Procuración Penitenciaria del Ministerio de Justicia–, se retiró a cenar en el comedor de la sede del SPF, en Lavalle 2705. Estaba en una de las mesas cuando se acercaron a él dos oficiales, uno de ellos el director interino de la fuerza, inspector general Adrián Enrique Riqueza.

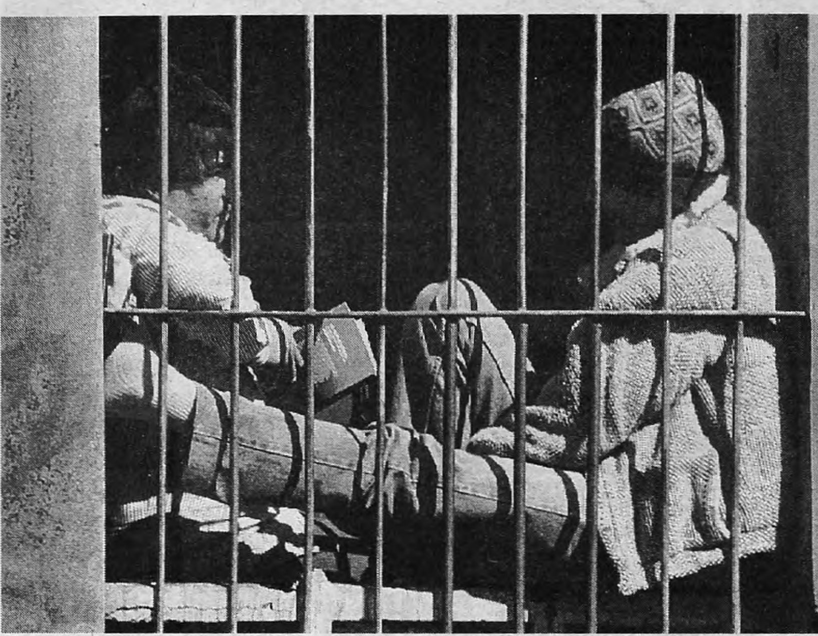
La charla, en apariencia amable, fue subiendo de tono y Miranda fue golpeado varias veces por Riqueza y por el otro oficial, que figuraría en el listado de 20 sospechados de haber integrado los "grupos de tareas" de la dictadura militar. El escándalo siguió después, en el propio despacho de Miranda, sacado de allí por la fuerza por dos miembros del personal de guardia del SPF. En

SCHOKLENDER CONTRA EL SERVICIO PENITENCIARIO

CAMBIO O LA VIDA

Pablo Schoklender y un nuevo ayuno.

Desde ayer, los hermanos Sergio y Pablo Schoklender están nuevamente en huelga de hambre y se niegan a tomar líquidos. Piden la intervención de Menem y denuncian al Servicio Penitenciario como "una banda armada totalmente insubordinada al poder político", ya que nunca cumplieron el acuerdo firmado hace diez días, avalado por el ministro de Justicia, Rodolfo Barra. El prefecto Emilio Miranda, firmante del acta con los Schoklender, fue insultado y golpeado por sus propios camaradas de fuerza.



En la cárcel de Caseros la tregua duró poco. Denuncian que nunca se cumplió el acuerdo firmado.

la madrugada del sábado 1° de octubre, la oficina de prensa del SPF difundió un ambiguo comunicado diciendo que estaba en análisis "si el nivel jerárquico del funcionario (en alusión a Miranda) era el reglamentario" como para certificar un acuerdo de este tipo. El jefe de prensa del SPF, Alejandro Yapur, le había adelantado a la periodista Susana Teruel, de La Red, que "no había ningún acuerdo".

Ese comunicado oficial y lo dicho por Yapur fueron, en sí mismos, dos claros hechos de insubordinación al poder político. El acuerdo había sido piloteado personalmente por el subdirector de Política Penitenciaria del Ministerio de Justicia, Julio Aparicio, y por el titular de la Procuración Penitenciaria, Eugenio Freixas, y el deber del SPF era cumplirlo. En los días posteriores, en distintas declaraciones públicas, ratificaron su vigencia el secretario de Política Penitenciaria y Readaptación, Sergio Marutián, y el propio ministro Rodolfo Barra. Sin embargo, el SPF sigue sin cumplir lo acordado. Jorge Goodbar, abogado de los Schoklender, dijo que sólo retornaron a la U-16 "unos pocos" de los 40 menores que habían sido llevados a la Unidad 1 de Caseros, la cárcel nueva, que no tiene dependencias apropiadas para este tipo de detenidos. Dijo Goodbar que se han presentado denuncias porque "varios menores fueron golpeados y hasta violados" en esa unidad. Algunos presos han sido cambiados de lugar "hasta dos veces en una semana". El propio Sergio Schoklender explicó con conocimiento de causa lo que provocan en los presos estos traslados: "A vos te ponen en el peor agujero del mundo y finalmente te adaptás, no querés irte de allí. Que te saquen es como empezar todo de nuevo". Durante el proceso que finalizó con la firma del acuerdo, estuvo presente en todo momento el titular de la U16, prefecto Antonio Cóceres, quien dio su consentimiento aunque no suscribió el acta. Lo hizo Miranda porque, como titular de Régimen Correccional, era "la persona indicada", puntualizó Goodbar. De todas formas, hasta ayer era letra muerta.

Los riesgos de la huelga

"Si no toman ningún líquido, lo más probable es que en dos días entren en estado inconsciente –explicó la bioquímica Margarita Goñi, consultada sobre los riesgos que correrán los hermanos Schoklender al obligarse a no ingerir sólidos ni líquidos durante su huelga de hambre–. En medicina, las matemáticas nunca son exactas; depende de la temperatura exterior, del líquido que pierdan sus cuerpos y de si están en reposo absoluto o no. Pero es muy improbable que pasen más de dos días, a lo sumo tres, antes de que pierdan la conciencia. Después, si no los alimentan con suero, probablemente soporten tres días más."

"En lugares desérticos, como Israel –agregó la especialista–, una persona que no toma líquidos comienza a orinar sangre a las cuatro horas, por la concentración de sólidos. El problema más grave es la pérdida de electrolitos, es decir de sodio, potasio, cloro. El potasio y el sodio mantienen la presión del corazón. Si una persona, en buen estado físico, realiza un ayuno completo durante un día, al día siguiente sufre mareos; al otro día no se puede movilizar. Si la huelga fuera sólo de sólidos no habría estos problemas: adelgazarían pero conservarían las funciones del hígado, el riñón y el corazón. Las personas están constituidas en un 90 por ciento de agua; necesitamos agua para vivir."

Puntos de un acuerdo que nadie cumple

El acuerdo que desconoce el Servicio Penitenciario expresa en sus puntos principales:

✓ Disponer el traslado de los menores alojados en las U-1 de Encausados a la Unidad 16 u otras que resulten apropiadas dentro del SPF.

✓ Disponer que los menores alojados en la U-16 y que participan mediante el estudio y el trabajo permanezcan en dicha unidad cuando cumplan la mayoría de edad.

✓ Se repondrán todas las autorizaciones de ingreso al Centro de Informática Aplicada (CINAP) y al Centro de Estudios.

✓ Revisar las calificaciones de conductas y concepto y las etapas de la progresividad del régimen penitenciario de todos los internos mayores y menores que participan de las actividades del Centro de Estudios.

✓ Se tomarán las medidas necesarias para implementar un servicio de atención médica y psicológica para los menores.

✓ Se dispondrá un sistema de visitas mixto (en los hechos significa más de una persona por vez) para todos los menores.

✓ Se dispondrá el reintegro de todos los internos mayores y menores a los lugares de alojamiento anteriores al 22 de setiembre de 1994.

✓ Se repondrá para toda la población carcelaria el régimen de visitas, que se encontraban debidamente autorizadas, a la modalidad anterior al 22 de setiembre de 1994.

SUPERPOBLACION Y MOTINES

Los datos del desborde

■ Entre el 1° de enero de 1986 y el 23 de diciembre de 1993 hubo 174 motines en cárceles del país, según un estudio del Centro de Estudios para la Nueva Mayoría. De ellos, 98 fueron rebeliones; 40, disturbios y 36, huelgas de hambre.

■ 73 de los 174 motines, poco más de la tercera parte, ocurrieron en la provincia de Buenos Aires, donde se encuentra un tercio de la población carcelaria del país.

■ El 70 por ciento de los presos en cárceles de Buenos Aires no tiene condena firme.

■ Un motivo recurrente de motines ha sido el pedido de aceleramiento de los procesos. El 25 por ciento de las causas judiciales duran entre 6 meses y un año hasta el dictado de condena; un 18 por ciento toma entre un año y medio y dos; un 15 por ciento, más de tres años.

■ En 1989, sobre 8.000 presos en la provincia de Buenos Aires, 5.600 estaban bajo proceso.

■ Datos del año pasado indicaron que en el país hay 22.949 presos, 60 por ciento de ellos sin condena firme.

■ Según información de la Subsecretaría de Justicia (1992), el 56 por ciento de los procesados y condenados del país está encerrado en las cárceles de Devoto y Caseros; el 44 por ciento restante se distribuye entre las otras 24 cárceles del país.

■ La cárcel de Caseros tiene capacidad para 850 reclusos; aloja 1107. La de Devoto posee infraestructura para 1100 presos; tiene 1442. El excedente, entre las dos, es de 599 personas.

■ Según Fernando Galmarini, ministro de Gobierno bonaerense, las cárceles de la provincia tienen capacidad para entre 5000 y 6000 detenidos y alojan a más de 10.000. Además, hay 2500 detenidos en comisarías.

La visita de Bush

El ex presidente de Estados Unidos George Bush arribará hoy a Buenos Aires para participar del X Congreso Mundial y IV Congreso Latinoamericano de Distribución Farmacéutica. Bush, quien visitó la Argentina hace poco más de un mes en ocasión de la inauguración de la represa de Yacyretá, disertará sobre economía y salud ante más de 500 representantes de esa industria, que llegaron de todo el mundo para asistir al encuentro. En esta ocasión, el ex mandatario norteamericano vendrá al país acompañado por su esposa Barbara.

El primero en Austria

El presidente Carlos Menem protagonizará la semana próxima la primera visita de un jefe de Estado argentino a la República de Austria. El viaje presidencial, previsto para el 19 de este mes, tiene un objetivo concreto: los gobiernos de ambos países intercambiarán los instrumentos de ratificación del acuerdo de promoción y protección de inversiones suscripto hace dos años. Tradicionalmente, la Argentina y Austria mantuvieron buenas relaciones, aunque escasas y más centradas en el intercambio cultural que en el económico. La intención de las autoridades argentinas es convencer ahora a los austríacos de la rentabilidad que tendría una eventual inversión en el país, en especial a partir de la vigencia del MERCOSUR. Austria destina casi el 5 por ciento de su PBI a invertir en el extranjero, lo que representa un movimiento de capitales cercano a los 10 mil millones de dólares. Sin embargo, la tarea de la comitiva que encabezará Menem no será fácil porque el 85 por ciento de esas inversiones tiene como destino naciones europeas.



Fernando Dvoskin

El juez Juan José Galeano y una nueva pista.
Los dos detenidos (derecha) con sus rostros cubiertos.

ACTO EN TRIBUNALES

La memoria activa

Los militantes de Memoria Activa rompieron ayer el silencio que acompaña sus actos de los lunes para reclamar a viva voz el esclarecimiento de los atentados a la AMIA y a la Embajada de Israel. El activista de derechos humanos, Hernán Schiller, fue uno de encargados de hacer público el pedido frente al Palacio de Tribunales, al conmemorarse la decimosegunda semana de la voladura de la mutual israelita. "No negamos que los asesinos (que perpetraron ambos atentados) puedan pertenecer al Hezbollah, pero quién nos asegura que los nazis de siempre no tuvieron nada que ver con este acto criminal", inquirió.

Subido a una tarima y con megáfono en mano, Schiller desparramó su escepticismo frente a la concurrencia, que se nutrió de delegaciones de la colectividad locales pero también del Brasil, Uruguay y Chile. "En el país del punto final, la obediencia debida y el indulto es lógico que los crímenes queden impunes, lo contrario sería un milagro y yo no soy de los que creen en milagros. Estamos rodeados de impunidad", consideró, lacónico. "Los que torturaron, mataron y desaparecieron a una generación de argentinos (durante la última dictadura militar) están libres como pájaros, por eso soy tan escéptico sobre las investigaciones", concluyó.

A pesar del feriado y del tiempo destemplado, la concurrencia fue mayor que la habitual. Como en los últimos doce lunes a las 10 –ya que ese día y a esa hora, el 18 de julio último la AMIA voló en mil pedazos y murió un centenar de personas– hubo un minuto de silencio en memoria de las víctimas del atentado y se hizo circular un libro para formalizar el reclamo de justicia.

Además de Schiller, durante el acto también habló el escritor Santiago Kovadlof y Eugenia Unger, sobreviviente del holocausto judío en Alemania. "No pedimos justicia por uno o dos delitos, sino justicia como un criterio de vida y además recordar no es evocar sino advertir lo que falta para que las cosas sean como queremos que sean", señaló el escritor. Kovadlof dijo que en el reclamo no sólo está incluido "castigo a los culpables sino también un cambio en nuestra forma de vivir, porque si no corremos el riesgo profundo de parecer una Nación, parecer una democracia y no serlo".

Por su parte, Unger recordó momentos trágicos de su vida durante la Segunda Guerra Mundial, cuando sufrió torturas y degradaciones de parte de las fuerzas fascistas. "Estuve en seis campos de concentración... ya han pasado 50 años y todavía no puedo asumir a mis muertos". La mujer lamentó además el accionar de la Justicia. "Vengo todos los lunes pero no hay ninguna noticia, en la Argentina todo lo que sucede al mes se olvida, pasa de moda", dijo.

SE REAVIVO LA CAUSA

TRES SIRIOS

Tras una captura casual –se estaba investigando el robo de energía–, ya son tres los sirios detenidos a la espera de declarar por una posible vinculación con el atentado a la sede de la AMIA. Los dos últimos detenidos fueron Ernesto y Julio Tanuz –padre e hijo–, quienes le alquilaron la vivienda a Alí El Hassan. Se espera que el juez Galeano les tome declaración en las próximas horas, pero en fuentes de la investigación trascendió que no se tienen muchas expectativas.

La Policía de la Provincia de Buenos Aires detuvo ayer a los ciudadanos sirios Ernesto Tanuz y Julio Tanuz, presuntamente vinculados al atentado a la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), que a mediados de julio causó cerca de cien muertos y doscientos heridos. Según la información aportada por la policía bonaerense, cuando Alí El Hassan fue apresado hace cuatro días en su casa de Castelar –no pudo explicar por qué tenía cuatro kilos de trotyl, un explosivo poderoso de uso militar–, declaró que la vivienda que ocupaba pertenecía a Ernesto y Julio Tanuz, quienes rápidamente fueron detenidos y puestos a disposición de la jueza Raquel Susana Morris Dloogatz. Los Tanuz, padre e hijo, y El Hassan están incomunicados, bajo la seguridad de la Unidad Regional de Morón y a la espera de una orden de Juan José Galeano, quien aún no resolvió cuándo les va a tomar declaración indagatoria en el Palacio de Tribunales.

Durante los procedimientos ordenados por Dloogatz se secuestraron cintas de videocasete, documentos, recortes periodísticos sobre el atentado y una credencial falsa de El Hassan, que lo acreditaba como agregado militar en la embajada de Siria en Buenos Aires. "Siempre he dicho, desde el comienzo de la investigación, que cada una de las pistas debe seguirse pero nadie debería entusiasmarse con cada una de las pistas. Son pistas", relativizó el ministro Carlos Ruckauf cuando los periodistas le preguntaron acerca de los últimos detenidos en la causa de la AMIA.

La cautela de Ruckauf contrastó con las declaraciones periodísticas

20 DETENIDOS, UNO SOLO

La investigación sin

En los casi tres meses de investigación del atentado a la AMIA, fueron detenidas más de 20 personas, pero hasta el momento sólo hay un hombre procesado: el comerciante de automóviles Carlos Alberto Tellendín, quien vendió la Traffic que aparentemente sirvió como coche bomba. La casual detención de El Hassan (se investigaba un robo de energía) podría –o no– terminar con la sucesión de bloopers que han caracterizado las detenciones: una ciudadana iraní que era peluquera, una alemana turista, dos mecánicos, un comerciante de Uruguayana, dos libaneses que se dedicaban a la venta de materiales de construcción y hasta un "arrepentido" rosarino que en el programa de Mauro Viale aseguró que le habían ofrecido dinero para poner la bomba. Todo ello sin contar al inefable arrepentido iraní Monousheh Moatamer cuyo testimonio llevó al pedido de captura internacional de cuatro diplomáticos iraníes, un paso que luego fue desechado por la Corte Suprema.

Desde el primer día, las miradas de la Justicia y el Poder Ejecutivo se concentraron fundamentalmente en las culpas del régimen de Teherán. Los servicios de inteligencia coincidían en que el atentado fue obra del Hezbollah, un partido fundamentalista libanés que tiene respaldo pleno de Irán, pero que también goza de la protección de Siria. Aprovechando el testimonio de Moatamer –totalmente desacreditado por norteamericanos y israelíes– la investigación se orientó sólo hacia la llamada "pista iraní".

En realidad, el informe del juez Galeano dio por probados los siguientes hechos:

- Que el atentado fue realizado con el sistema del coche bomba, utilizándose una camioneta Traffic blanca.
- Que el vehículo fue comprado al comerciante Carlos Alberto Tellendín por una persona, aparentemente centroamericana, quien exhibió un documento falso y dio una dirección inexistente.
- Que la camioneta estuvo estacionada en una playa de la esquina de Paraguay y Azcuénaga, de donde fue retirada 45 minutos antes del atentado.

En la investigación no pudo detectarse al comprador del vehículo, ni se logró determinar de dónde salió el amonal, el explosivo supuestamente utilizado por los terroristas. Finalmente la pesquisa quedó empantanada y sólo quedó vinculado a la causa el vendedor de autos Tellendín, a quien el juez procesó por encubrimiento. Galeano sostiene que el comerciante "sabe más de lo que dice y no aporta los datos que servirían para dar con los autores del atentado".

Las últimas detenciones fueron realizadas hace menos de un mes en Puerto Iguazú. Al principio se dijo que Ali Hussein Audi y Hassan Abdallam Dayoub eran dos terroristas

POR EL ATENTADO

DETENIDOS

del vicecanciller, Fernando Petrella, quien aseguró que la captura de El Hassan "corrobora lo que se ha dicho desde diversos niveles oficiales: que la Argentina sigue investigando y esta nueva pista indicaría que esta investigación tiene vitalidad". Petrella se olvidó de comentar, durante su presentación en el programa de Mauro Viale, que El Hassan fue detenido en el marco de una causa abierta por supuesto robo de energía.

"Luego de tomar declaración indagatoria a Alí Hassan cursé la detención de Ernesto y Julio Tanuz. Padre e hijo, que según Hassan son los propietarios del local y la precaria vivienda, en la cual fue encontrada la carga explosiva: los cuatro panes de trotyl", dijo Morris Dloogatz a los periodistas.

–¿Además de haberle facilitado la vivienda tienen algún otro tipo de relación con él?

–De acuerdo con los dichos de Alí Hassan, éste trabajaría o habría trabajado para Ernesto Tanuz, y es el quien le habría facilitado la vivienda gratuitamente.

–¿Qué tipo de documentación se encontró?

–Muchas publicaciones en idioma árabe, que están siendo traducidas y otro tipo de documentos, una credencial de delegado militar de la embajada siria, la que no sería legítima.

Sobre Ernesto y Julio Tanuz aún no hay referencias concretas, pero los vecinos no dudaron en calificar como "un buen muchacho" a El Hassan, detenido hace tres días por la policía bonaerense. A principios de 1994, El Hassan instaló un puesto de venta de ropa en el Mercado de las Pulgas, un inmenso galpón ubicado al costado de la avenida Gaona. Este presunto implicado en el ataque a la AMIA trabó amistad con sus colegas de profesión y jamás habría tenido un problema en su actividad comercial.

"Cuando llegó al Mercado de Pulgas dijo que venía del Líbano. Lo único que puedo decirle es que no molestaba a nadie", sostuvo un supervisor que, todos los días, conversaba con El Hassan.

PROCESADO

rumbo

buscados internacionalmente. Se los trasladó a Buenos Aires en el marco de un amplio operativo de seguridad, pero 48 horas después quedaron en libertad.

Según consignaron ayer fuentes judiciales, Galeano y todo su equipo actuarán esta vez con prudencia. Por de pronto, hoy recibirán el llamado de la jueza Morris Dloogatz y verán las pruebas reunidas por la magistrada antes de tomar la declaración a los detenidos. Para el Gobierno y también para Galeano la resolución de la causa sigue siendo una imperiosa necesidad: el atentado produjo más de 100 muertos y cada vez que el presidente Menem sale del país debe recibir delegaciones que le reclaman por la falta de resultados en la investigación.

Menem extendería su viaje al Líbano

El presidente Carlos Menem podría extender al Líbano el viaje que planea realizar a Siria el próximo mes. "Si se dan las circunstancias y condiciones iré también al Líbano", dijo Menem. Aclaró también que su principal objetivo es "pisar la tierra de Yabrud, de donde son oriundos mis padres". El viaje de Menem a Siria no sólo es un objetivo personal del Presidente, que le fue negado sistemáticamente desde que asumió. También es el primer paso del gobierno argentino por recomponer las complicadísimas relaciones de la Argentina con el mundo árabe. No hay país, dentro de esa complicada región del mundo, que no tenga algo que reclamar a Carlos Menem.

El Presidente, primero recibió dinero durante la campaña electoral del libio Muammar Kadafi, según informaron distintos asesores de campaña del propio Menem. Ni Kadafi, ni el resto del mundo árabe perdonaron que Menem fuera el primer presidente argentino en visitar Israel, y en pisar Jerusalén, la capital que muchos países del mundo no reconocen por considerar que está en disputa entre israelíes y árabes.

Al fastidio general, Menem le sumó detalles para algunos países en particular: destituyó a Amira Yoma –militantes del partido sirio Baaz– de la Casa Rosada y permitió que la Justicia encarcelara al coronel sirio Ibrahim al Ibrahim; envió naves al Golfo en la guerra contra Irak; sostuvo que existía "semiplena prueba" contra Irán por el atentado contra la AMIA.

El viaje a Siria es el primer paso para recomponer esas relaciones. En sus cinco años y medio de gobierno, el único país árabe que había aceptado una visita de Menem fue Egipto. Menem no podrá reacercarse a Irak o Irán, pero el viaje a Siria será una señal que la Cancillería aprovechará para ampliar a otros países más moderados en la relación con el mundo occidental, como Jordania, Arabia Saudita o incluso los territorios autónomos gobernador por Yasser Arafat en Palestina.



Carlos Menem y Eduardo Duhalde: el amor en los tiempos de internas.

T. Valdez

Carlos Menem ratificó que no consultará con Eduardo Duhalde la definición de su compañero de fórmula para el '95. El gobernador había mencionado como posible postulante al mendocino Rodolfo Gabrielli. El Presidente eligió la ciudad de La Plata para este nuevo capítulo de la pulseada con el mandatario bonaerense.

"A Eduardo lo amo y lo respeto, pero al candidato lo elijo yo"

"A Eduardo lo estimo, lo amo y lo respeto, pero el candidato en ese nivel lo elijo yo", dijo ayer el presidente Carlos Menem, en respuesta a Eduardo Duhalde, quien el sábado se atrevió a sugerir que el vicepresidente podría ser el mendocino Rodolfo Gabrielli. Menem respondió a Duhalde durante una visita a La Plata, la capital bonaerense, donde fue recibido por el intendente Julio Alak, ya que el gobernador está de paseo por Mendoza.

Duhalde había sumado a Gabrielli a la lista de vicepresidenciables luego de haberse reunido con el ex bordonista. Al gobernador bonaerense le interesa que el candidato no sea Ramón Ortega ni Domingo Cavallo, porque ambos tienen expectativas de disputar la presidencial en 1999. Además, mantiene la ilusión de colocar a un hombre cercano a él para asegurarse un "cogobierno" en el que Menem tenga el menor espacio posible para generar candidaturas alternativas a él para 1999. Cada vez que le preguntan, el gobernador dice que él no es quien para designarle a Menem su compañero de fórmula, pero agrega un nombre a la lista. Hasta ahora, Duhalde se ha movido de la siguiente manera:

• Apenas se difundieron los resultados del plebiscito, Duhalde declaró a este diario que lo pondría "muy contento" que el vicepresidente fuera "un hombre de la provincia de Buenos Aires" y "más aún si se tratara del presidente del Partido Justicialista (cargo que ocupa Alberto Pierri)".

• Duhalde también sugirió a varios íntimos que el vicepresidente podría ser el cardiocirujano René Favaloro, pero apenas se enteró, Carlos Menem declaró que Favaloro es un hombre de la ciencia y no de la política. "Yo con él hablo de medicina", agregó, para echar por tierra las especulaciones.

• Entre los gobernadores que no consiguieron la reelección, Duhalde siempre prefirió a Carlos Reutemann como un recurso para frenar el crecimiento de Ramón Ortega a nivel nacional. Respaldó a Reutemann incluso cuando el ex corredor se enfrentó pública y duramente con Eduardo Bauzá. Ese choque, de todos modos, le resta posibilidades al santafesino.

• Y ahora aparece Gabrielli. Duhalde no sólo intenta presionar por el vicepresidente, sino también recoger todo lo que esté enfrentado al menemismo en el interior del país: el sector de Gabrielli está enfrentado a Eduardo Bauzá en Mendoza, el de Reutemann a los que orientan Bauzá y Domingo Cavallo en Santa Fe.

Menem elegirá a su compañero según cómo esté en las encuestas a principios de enero, cuando deba oficializar la fórmula ante las autoridades partidarias. Si de los sondeos se desprende que gana sin ballottage, tendrá las manos libres para elegir a quien quiera, e incluso –según algunos de sus íntimos– se verá tentado de desafiar a Duhalde eligiendo un nombre irritante para él, de manera de poder demostrarle que gana sin ningún aporte. Si aparece con riesgos de ir a una segunda vuelta, Menem deberá buscar un candidato que, al mismo tiempo, no irrite al peronismo bonaerense, y también sume votos a los de su figura.

Córdoba larga primera

La primera interna grande del justicialismo se realizará el 27 de noviembre en Córdoba, el único de los tres distritos intervenidos del PJ que se normalizará este año. La interna cordobesa siempre es de las más interesantes por la cantidad de figuras nacionales que involucra: el ministro de Economía Domingo Cavallo, el ex ministro de Salud Julio César Aráoz, el ex precandidato a vicepresidente José Manuel de la Sota, la ultramenemista Leonor Alarcia, son algunos de los que pelearán su espacio el mismo día de la interna presidencial de la UCR. La normalización de La Rioja y Santiago del Estero fue pospuesta hasta el año próximo por un acuerdo entre los sectores internos de cada provincia.

Desde que gobierna Menem, el peronismo en las provincias cumple una regla: donde no hay conducción hegemónica, es intervenido. Córdoba fue intervenida en diciembre de 1992. En junio del año pasado, el cavallismo desembarcó detrás de Juan Schiaretti. Le fue mal: ganó la interna por poco, tras serias denuncias de fraude, y luego fue derrotado por el angelocismo.

De los cuatro sectores internos del peronismo cordobés, tres tienen jefe y uno vive la interna de la interna. De la Sota, Aráoz y Alarcia controlan sus propios sectores. Schiaretti no. Está enfrentado con Humberto Roggero, quien busca una alianza con Guillermo Johnson, el juez del caso Maders que ahora quiere ser gobernador.

En La Rioja, los sectores enfrentados responden al gobernador Bernabé Arnaudo y al senador Eduardo Menem. En Santiago del Estero, hay un enjambre de líneas, sublíneas y superlíneas que el interventor Arturo Puricelli no logra ordenar. En el mejor de los casos, ambos distritos serán normalizados en marzo, junto con la elección interna nacional.

NUEVO CODIGO ELECTORAL

Reforma al Congreso

El ministro del Interior, Carlos Ruckauf, confirmó que hoy será enviado al Parlamento el nuevo código electoral. El proyecto incorpora toda las modificaciones que surgen de la reforma de la Constitución, incluido el ballottage. La intención del Gobierno es que la iniciativa sea aprobada antes del 30 de noviembre, fecha prevista para comenzar la impresión de los padrones.

Ruckauf ratificó la remisión del proyecto al Congreso poco antes de viajar junto al presidente Carlos Menem a Tierra del Fuego. La principal modificación al régimen electoral es la incorporación del ballottage. Al respecto, la iniciativa del Gobierno establece que en caso de realizarse una segunda vuelta no podrán hacerse cambios en la composición de la fórmula a presidente y vice.

El proyecto de nuevo código electoral permite el voto de los ciudadanos extranjeros con más de diez años de residencia en el país e incluye, entre sus puntos centrales, la prohibición de publicar sondeos y encuestas durante la semana anterior a los comicios. La iniciativa dispone también la unificación de las mesas masculinas y femeninas. Con el objetivo de disminuir los gastos para la concreción de los comicios, se impulsa la reducción del número de mesas, aumentando de 300 a 450 la cantidad de sufragantes en cada una de ellas. El proyecto también incluye el sistema de consulta popular.

MENEM

DE

En un acto en homenaje a los inmigrantes árabes, el presidente Carlos Menem anunció que si se vuelve a producir un conflicto en la frontera entre Irak y Kuwait, la Argentina mandará tropas como lo hizo en la última oportunidad, en que envió dos naves. El Presidente no pudo llegar ayer a Ushuaia, ya que los fuertes vientos que azotan la región hicieron imposible que el Tango 01 pudiese descender en esa ciudad.

Ushuaia sin Menem

El presidente Carlos Menem emprendió ayer su regreso a Buenos Aires luego de sobrevolar la capital fueguina y permanecer estacionado en Río Grande, ya que los fuertes vientos que azotan la región hicieron imposible que el avión Tango 01 pudiese descender en esta ciudad. A las 18.30 y tras realizar un reabastecimiento de combustible, el avión presidencial partió de regreso a Buenos Aires, frustrando de ese modo la esperada visita de Menem a Ushuauaia.

El gobernador fueguino, José Estabillo, lamentó la partida del Presidente por "toda la actividad que teníamos programada", en tanto el ministro de Salud y Acción Social de la provincia, Carlos Pérez, experto piloto de la zona, no dudó en asegurar que "el tiempo no está para ese avión, es muy riesgoso".

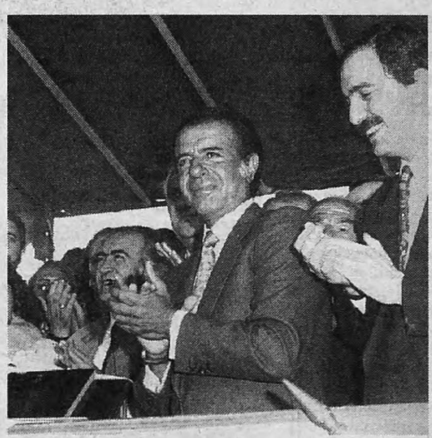
Tras presidir el acto de inauguración de un monumento en homenaje a la comunidad árabe en La Plata, Menem se trasladó al mediodía a Tierra del Fuego para participar de los festejos del 110º aniversario de Ushuauaia. En la agenda presidencial estaba prevista también la suscripción de una carta compromiso para impulsar nuevas medidas en el régimen de promoción industrial, sector que atraviesa una aguda crisis en la provincia.

El jefe de Estado iba a acordar a su vez la confección de una zona franca comercial en Río Grande y a presidir la inauguración de la reunión de intendentes patagónicos. Además de asistir a la convención de ejecutivos de finanzas que se realiza en Ushuauaia, Menem debía dejar abierto el "trencito del fin del mundo", un ferrocarril turístico que recorrerá las zonas del camping municipal de Ushuauaia y del Parque Nacional de Tierra del Fuego.

Si bien la visibilidad era buena, Tierra del Fuego atraviesa por la tradicional "temporada de vientos" que se desencadena en la región durante la primavera. Las características del aeropuerto de Ushuauaia y los fuertes vientos que soplan en la zona hicieron imposible que el avión presidencial Tango 01 pudiese aterrizar con las normas imprescindibles de seguridad.

DIJO QUE SI HAY CONFLICTO VAN TROPAS

NUEVO A IRAK


Telam

Menem, junto al intendente platense Julio Alak, en el homenaje a los inmigrantes árabes.

El presidente Carlos Menem anunció su intención de enviar nuevamente una fuerza militar al Golfo Pérsico si se "internacionaliza" un posible conflicto en la región luego del avance de fuerzas iraquíes hacia la frontera con Kuwait. El Presidente hizo públicas sus intenciones después de afirmar que sigue "con mucha preocupación" las noticias que llegan desde Medio Oriente, y al participar de un acto realizado en La Plata en el que fue descubierto un monumento al inmigrante árabe. En caso de que se concrete el anuncio, las tropas argentinas se sumarían a una misión encomendada por la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Más allá de la voluntad del gobierno argentino, el envío de tropas dependerá concretamente del curso de los acontecimientos en la frontera entre Irak y Kuwait. Los informes que llegaban ayer de la zona parecían indicar una descompresión del conflicto (ver página 17). El Presidente, sin embargo, se apresuró a demostrar una vez más que su política de gobierno prioriza la participación de las Fuerzas Armadas en misiones en el exterior acordadas con las Naciones Unidas. Este tipo de intervención ha sido defendida en diversas oportunidades tanto por el Presidente como por sus ministros de Defensa y Relaciones Exteriores con el argumento de que redunda en un mejor posicionamiento del país en el concierto mundial.

Desde la llegada de Menem a la Casa Rosada, la Argentina incrementó notablemente la presencia de sus militares en este tipo de operaciones, especialmente a partir de 1991. El último contingente de tropas argentinas partió a mediados del mes pasado, rumbo a Puerto Rico, escala previa antes de desembarcar en Haití. El envío respondió a un compromiso asumido por el Gobierno con Estados Unidos, consistente en la participación de 100 gendarmes para la tarea de policía –sobre todo el patrullaje de las calles– al mando de tres jefes.

La Argentina ya tiene experiencia en el Golfo Pérsico, a donde envió en 1990 dos buques que tomaron parte del operativo internacional liderado por Estados Unidos que desalojó a las tropas de Irak de Kuwait. Hasta el momento, las Fuerzas Armadas tienen, además, unos 1507 efectivos distribuidos en diez misiones de paz en distintos puntos del planeta, según el siguiente detalle:

• Angola: en enero de 1991 fueron enviados cinco efectivos, pertenecientes al Ejército y a la Armada.

• Arabia Saudita: 56 efectivos partieron hacia ese país en abril de 1991.

• Mozambique: también desde abril del '91 hay apostados allí cinco efectivos argentinos.

• Sahara Occidental: donde hay otros cinco efectivos desde octubre de 1991.

• El Salvador: cuatro efectivos desde noviembre de 1991.

• Croacia: es donde se registra la mayor presencia argentina, con un batallón de 897 hombres del Ejército, quienes cuidan la frontera entre croatas y serbios a pocos kilómetros de los escenarios de batalla que estallaron en la ex Yugoslavia. Estas tropas fueron enviadas en marzo del '92.

• Chipre: 375 hombres pertenecientes a las tres Fuerzas Armadas cuidan la frontera entre grecochipriotas y turcochipriotas desde setiembre del '93. Es el segundo grupo más numeroso de efectivos argentinos en misión de paz.

• Haití: en octubre del '93 fueron enviados 108 efectivos (una corbeta) y a ellos se sumaron los hombres de Gendarmería que partieron el mes pasado.

• A estos destinos se suman Israel –donde hay seis efectivos desde 1988– y una misión prevista en Ruanda, a la que se piensa enviar un contingente de médicos.

En la mayoría de los casos fue el Tesoro argentino el que tuvo que solventar los gastos de sus cascos azules a raíz de la falta de fondos de la ONU para financiar este tipo de operaciones de paz.



Horacio Massaccesi en la localidad rionegrina de Comayo. Una escala más en su viaje desde el Sur.

C. Espeche

El primer acto del gobernador rionegrino en territorio bonaerense será realizado en Bahía Blanca, un distrito considerado bastión propio por su rival interno, Federico Storani. "Yo no reculo ni para tomar envión", dijo Massaccesi al ratificar que no bajará su candidatura a presidente.

En tren de internas, Massaccesi debutará hoy en Buenos Aires

(Por Alejandra Rey, desde Viedma) **El gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi cubrió ayer el último tramo en tren por suelo patagónico y se preparaba para entrar hoy a la provincia de Buenos Aires, el distrito más difícil de su viaje desde el Sur. Debutará en Bahía Blanca con un acto en el que deberá cambiar el discurso y pulir sus frases para conquistar a los votantes del Sí y del No a Duhalde, en una ciudad que Federico Storani considera un "gran bastión". "No importa, porque vamos a ganar igual, ¿verdad, Pascual?", le dijo a Capelleri, el precandidato a gobernador por el alfonsinismo, que viene en el tren pero que sonrió como toda respuesta. Es que la apuesta de "el Horacio", como lo llaman acá, es fuerte, tan fuerte, que va a necesitar del aparato de todos sus amigos para que el efecto sea grande y se alcance a todo el país, especialmente a Córdoba, donde esperan verlo en acción para darle el nombre definitivo de quien será su coequipier. De modo que la comidilla en el tren fue variada: "Será Hernández", afirmaban algunos; "Orgaz –decía otros– o Jorge de la Rúa." Este último se transformó en el favorito de los vagones: "No es poco empapelar el país con Massaccesi-De la Rúa. De movida, tenés la mitad ganada", confesó un asesor.**

Lo cierto es que Massaccesi se dio el gusto el domingo, cuando el primer tren del Sur entró en el andén de la estación Bariloche. Con una sonrisa que no dejaba dudas, el gobernador dijo: "Yo no reculo ni para tomar envión". Esa frase destinada a la interna fue pronunciada después en cada pueblo, en cada caserío, en cada aldea a la que llegó el gobernador en el marco de la campaña electoral. "Dicen que yo robé un banco –recordó a algunos periodistas– pero qué otra cosa podía hacer en la tierra donde murió Butch Cassidy". Con pocas definiciones políticas y como respetando la tregua que acordó hasta el miércoles con el cordobés Eduardo Angeloz, el rionegrino no puso toda la carne al asador en su paso por la Patagonia, esperando el impacto que pueda tener en la provincia de Buenos Aires. Ese puede ser el gran postre de Massaccesi o el trago más amargo de la inusual excursión en tren.

"En Cañuelas sube Mirtha Legrand –decían seguros algunos de sus colaboradores, como si la eventual presencia de la animadora cambiara el voto–, y hay otras personalidades invitadas. Le vamos a reventar el distrito a Fredi".

Durante el viaje, que ya lleva tres días por las áridas tierras de la Patagonia, Massaccesi estuvo acompañado por varios funcionarios de la provincia, por legisladores provinciales y nacionales, como el duhaldista Claudio Sebastiani –que telefónicamente le pidió permiso a su jefe–, por su mujer y dos de sus hijos y por la Banda de la Policía de la Provincia de Río Negro, que en cada estación lo recibe con el célebre tema "Cuando los santos vienen marchando". La gente lo espera con globos y carteles y le pide que siga adelante. Algunos, entre beso y beso, le dan consejos: "Le puedo decir algo al oído –susurró una mujer en Los Menucos, ya cuando el frío de la tardecita hacía estragos entre los periodistas–, cuídese de Storani." "Eso no me lo tiene que decir al oído –respondió–, si hay alguien que sabe eso, soy yo."

El tren de Massaccesi, de siete vagones, un coche comedor con mozos "empilchados como para una fiesta", video, coche cama y confortables y mullidos asientos de pana, es tirado por una máquina donde también suelen viajar la numerosa banda de policía. Ellos, de paso, cuidan el cotillón que luego algunos colaboradores, vestidos de Ratón Mickey y Pluto, reparten. "Déjenme guardar un secreto por 45 días –dijo sorpresivamente Massaccesi en Valcheta, mientras algunas colegialas bailaban vestidas de porristas al son de la banda–, vamos a reflotar Sierra Grande. Sólo denme un poco de tiempo." La gente del lugar deliró con esa frase y la prensa registró el anuncio como el más importante de la excursión.

Sucede que en estas tierras Massaccesi está en su salsa. Lo conocen, lo miman, le piden obras y él les devuelve el tren, el ansiado y famoso tren que les trae vida, trabajo y comunicación. "Yo les prometí el tren y acá lo tienen. Tres veces por semana lo verán pasar y por fin en la Capital Federal dirán `ahí llega el tren del Sur'." Casi como una broma, Massaccesi remata sus palabras diciendo: "La Patagonia le dio a Buenos Aires el gas, el petróleo, los metales. Ya va siendo hora de que les dé un presidente". Cerca del palco, un vecino de San Antonio se entusiasmó con el discurso: "Si sigue así, este tren va a llegar a Balcarce 50". Hoy comenzará a probar suerte en el principal distrito del país.

CONVENCION

La Convención Nacional de la UCR "se realiza el 21 de octubre", aseguró ayer su titular, Osvaldo Alvarez Guerrero, para rechazar la estrategia conjunta de Eduardo Angeloz y Horacio Massaccesi, quienes promueven que esa asamblea radical se reúna después de que la interna consagre al candidato presidencial. "La plataforma es del partido y los candidatos tienen que aceptar el programa partidario antes de oficializar sus precandidaturas", recordó Alvarez Guerrero. La idea de postergar la convocatoria se conoció al término de la reunión entre Angeloz y Massaccesi, la semana pasada. Algunos dirigentes radicales intepretaron ese gesto como un intento más de Angeloz de dilatar definiciones y evitar más rispideces en busca de la "unidad". Otros vieron el interés de ajustar la plataforma a lo que disponga el candidato que gane y hubo terceros que sospecharon la pretensión de restarle "tribuna" a Federico Storani, quien planteará en la Convención la exigencia de un pronunciamiento que le corte camino a la eventualidad de nuevos pactos con el menemismo. Alvarez Guerrero recordó también que la Convención no está habilitada para proclamar candidatos presidenciales, salvo que sólo se presentara uno para esa carrera, como ocurrió en 1983 con Raúl Alfonsín.

STORANI INSISTE CON TERRAGNO

El Operativo Unidad está boqueando

"No existe la posibilidad de una fórmula única. Yo ya manifesté que no iba a ser obstáculo para el consenso, pero no se dio", aseguró ayer Federico Storani, antes de desempolvar la fórmula Storani-Rodolfo Terragno para disputar la interna. Fueron dos gestos claros de la nula expectativa que su sector tiene sobre el Operativo Unidad que disparó la semana pasada al ofrecer la declinación de su candidatura si subían a escena Eduardo Angeloz o Fernando de la Rúa y si la Convención Nacional excluía taxativamente cualquier posibilidad de nuevos pactos con el gobierno menemista. Con Angeloz en silencio, Horacio Massaccesi lanzado, Raúl Alfonsín rechazando a De la Rúa y De la Rúa más dispuesto a pelear la intendencia porteña que una aventura presidencial, el Operativo Unidad agoniza.

Al recordar el viejo ofrecimiento al ex ministro alfonsinista Rodolfo Terragno, Storani también está reflejando la poca esperanza que tiene respecto de la definición de la UCR cordobesa. Angeloz prometió que esta semana va a fijar posición en la interna y todos los indicios se inclinan hacia la designación de uno de sus hombres (Antonio Hernández, Alfredo Orgaz o Jorge de la Rúa) como candidato a vice de Massaccesi.

Si esto se produce, Angeloz y Alfonsín volverán a juntar estructuras como cuando aprobaron en la convención el Pacto de Olivos. Y los comicios internos parecen un escollo complicado para Storani, quien apuesta al apoyo del arco antipactista y de jefes de grandes distritos como Horacio Usandizaga en Santa Fe y De la Rúa en Capital. También hay gestiones en marcha para la difícil tarea de bajar a otro candidato presidencial, el entrerriano Sergio Montiel, que puede dispersar votos decisivos.

"Córdoba es determinante. Si Angeloz no jugara con Massaccesi, lo nuestro sería un paseo. Pero si juega con él, estamos en una cuenta voto a voto", pronosticó Storani, autor de la propuesta de candidatear a De la Rúa como el hombre del "consenso" que promueven los cordobeses de Angeloz. Si para la Convergencia de Storani-Casella el senador porteño era "garantía de independencia partidaria frente al Gobierno", para el alfonsinismo era indigerible y por eso varios seguidores del ex presidente, incluido su vocero Simón Lázara, salieron a cortar la propuesta.

El nuevo chispazo reactualizó la disputa verbal que alfonsinistas y ex alfonsinistas mantienen sobre la eventualidad de un Pacto de Olivos II en el ámbito económico. "Es imposible con un gobierno que pone como condición la adhesión a este plan excluyente de Cavallo", afirmó Alfonsín. Algo parecido dijo Massaccesi en su tren proselitista. Pero los antipactistas creen que fue más sincero el seguro sucesor de Angeloz en Córdoba, Ramón Mestre, de excelente vínculo con Alfonsín y Massaccesi. "Si hay ballottage, Menem tendrá que asumir compromisos con otras fuerzas políticas y esto supone la participación de otro sector político en el manejo del Estado", dijo en una entrevista a la agencia mediterránea de *Clarín*. Y consultado respecto de si ese "sector" puede ser la UCR, contestó: "Sería razonable que encontrásemos entre todos la forma de superar la situación del país".

CON 400 MILLONES DE DOLARES MENOS

Obras sociales al recorte

La ANSSAL sufrirá en 1995 un recorte en su presupuesto del 15 por ciento del total de los recursos del sistema.

(Por Rubén Furman) **Los fondos destinados a las obras sociales sufrirán en 1995 un recorte de unos 400 millones de dólares, equivalente al 15 por ciento del total de los recursos del sistema. Esta merma surge de una poda directa de 120 millones aplicada al presupuesto de la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL) para el año próximo y de la anunciada generalización de la rebaja a los aportes patronales. Según técnicos del organismo, esta última rebaja dejará un bache de 290 millones. La sumatoria de recortes terminará traduciéndose en un deterioro de las prestaciones de salud para 11 millones de adherentes.**

Hasta ahora, los jefes del sindicalismo oficialista le han puesto sordina a las previsiones en un intento de negociar su atenuación, teniendo en cuenta que 1995 es un año electoral. Ya a comienzos de año consiguieron que la varias veces anunciada desregulación del sistema entrara en un freezer.

Sin embargo, varios técnicos consultados por este diario y que pidieron reserva de su identidad dieron un pronóstico sombrío de las medidas pautadas, algunas de ellas en el proyecto de Ley de Presupuesto. "Equivalen a tornar inviable el sistema, de modo que la desregulación que por razones políticas fue suspendida terminará luego siendo preferible", dijeron.

Pese a su actitud contemporizadora, los gremialistas amigos del Gobierno dejaron trascender la semana pasada que las obras sociales sufrirán una quita de 120 millones de dólares el año próximo. Su denuncia se refiere exclusivamente a los recortes en el presupuesto de la ANSSAL, el organismo que se encarga de nivelar –mediante subsidios– las cuentas de las obras sociales en problemas financieros. Su interventor es el sindicalista hipermenemista José Luis Lingieri, titular del gremio de Obras Sanitarias porteño.

En el proyecto de Ley de Presupuesto enviado por el Gobierno al Congreso, la ANSSAL figura recibiendo el año próximo 280.142.697 dólares. La cifra representa un 6 por ciento menos que lo pautado para 1994, cuando tenía un crédito de 298.024.279 dólares.

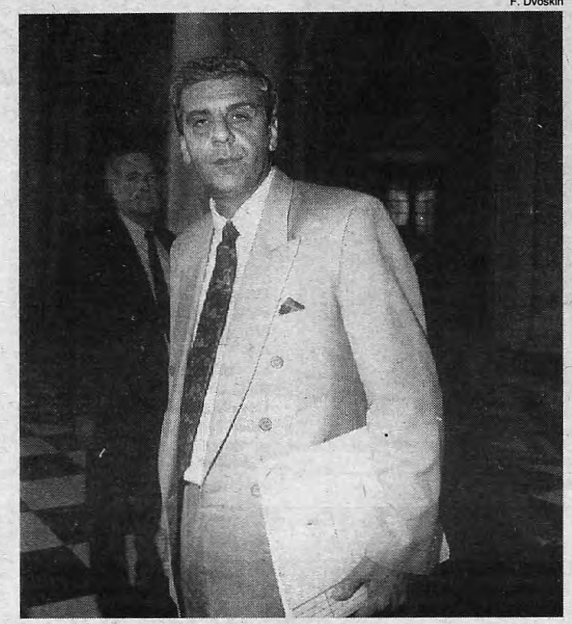
Aunque la diferencia es de 18 millones, el recorte será mucho mayor (de casi 120 millones) a raíz de un ingenioso mecanismo. Dentro de la partida asignada, la ANSSAL se tendrá que hacer cargo de gastos del PAMI por 99.592.000 dólares. Un técnico del organismo explicó que ése es el destino no especificado de los "gastos figurativos" (asiento contable de transferencias a otros organismos) que figuran en la planilla 2 A del capítulo III del proyecto de Ley de Presupuesto de 1995. El monto que la ANSSAL destinará a ayudar a obras sociales en apuros será, en síntesis, de sólo 180.550.267 dólares.

Con todo, esta caída de recursos no será la peor de las pruebas por las que pasarán las obras sociales en 1995. La ya anunciada extensión en las rebajas de aportes patronales producirá el año próximo una definanciación del sistema de otros 290 millones de dólares.

La rebaja de los aportes comenzó a aplicarse a comienzos de este año para la industria, según una tabla regional. Los empresarios fueron eximidos a depositar entre 35 y el 70 por ciento de los 6 puntos que deben aportar para la salud de sus empleados. En los primeros seis meses del nuevo sistema, las obras sociales dejaron de percibir 76 millones de pesos. Se calcula que el año cerrará con una pérdida de 110 millones.

Para 1995, la generalización de la rebaja podría extenderse sólo al comercio, en cuyo caso la pérdida será de 290 millones. Pero si la rebaja beneficiara también a las empresas de servicios, las obras sociales dejarían de percibir 580 millones de dólares. En ese caso, la caída de fondos superaría el 25 por ciento del total de recursos, estimados en 2380 millones de dólares al año.

F. Dvoskin



José Luis Lingieri, interventor del ANSSAL.
Sindicalista hipermenemista en época de recorte.

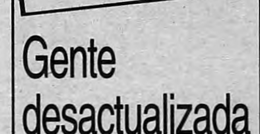
Las cuentas de la ANSSAL

• El sistema de obras sociales se financia con recursos específicos. Los empleados aportan un 6 por ciento de su nómina salarial y a los empleados se les descuenta un 3 por ciento.
• El 90 por ciento de la recaudación va a las obras sociales y el 10 por ciento corre para la ANSSAL, que lo redistribuye entre las obras sociales pobres.
• En lo que va de 1994 se recaudaron 2379 millones de dólares.
• Todos los aportes los recauda la DGI (Ministerio de Economía). Los de cada obra social tienen acreditación automática, pero los de la ANSSAL requieren autorización.
• El sistema, con su medio millar de entes prestadores, atiende a unos 11 millones de afiliados.
• Desde marzo se aplicó una reducción de aportes patronales en la industria del 35 por ciento como promedio. El año próximo se aplicará al comercio.
• Con la reducción de aportes, el sistema dejará de percibir el primer año 110 millones.
• Desde el 1º de julio la DGI cuenta con un padrón de afiliados a obras sociales. Ello permitiría la desregulación: que cada beneficiario elija la que quiera.
• Los gremialistas lograron bloquearlo. En el '95, las obras sociales recaudarán 400 millones menos.
• En lo que va del 94, Economía autorizó a la ANSSAL gastos por 268 millones. El año que viene tendrá crédito por 190 millones.

Los aviones, en veremos

Si bien los vuelos de Aerolíneas Argentinas y de Austral se cumplieron con normalidad durante el fin de semana largo, no se descartan nuevos paros en los próximos días si no prosperan las negociaciones que se reanudarán hoy en el Ministerio de Trabajo.

Esta tarde se reunirán los representantes de Austral y de la Unión de Aviadores de Líneas Aéreas (UALA), mientras que mañana lo harán los delegados patronales con la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA). Las entidades sindicales reclaman desde hace dos meses un aumento de sueldo de alrededor del 30 por ciento por "productividad demostrada en los últimos tres años" y si no se registra una respuesta satisfactoria, habría nuevos paros "y esta vez directamente por 24 horas", según dijo el titular de APLA, Eduardo Cavalli. El dirigente agregó que también reclaman "el respeto irrestricto" a los convenios laborales, "violados permanentemente por las empresas".



Por James Neilson

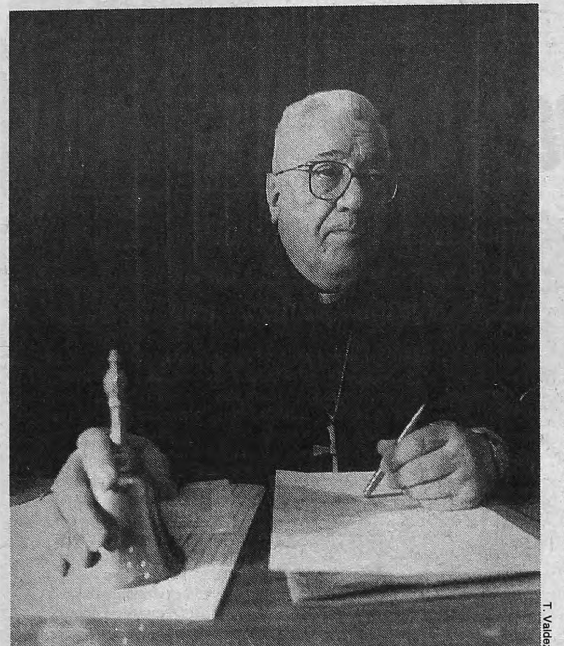
Gente desactualizada

El desempleo ya ha hecho superflua a la décima parte de la población "activa", pero el Gobierno confía en que muy pronto el crecimiento de la economía devuelva las cosas a su lugar anterior. Sin embargo, el ejemplo brindado por España, otro país de tradiciones corporativistas, hace pensar que se trata de una esperanza vana. Allá, la modernización a rajatabla ha supuesto un nivel de "paro" que es con mucho el más elevado de la Unión Europea: un español de cada cuatro "activos" no tiene trabajo y, el optimismo oficial no obstante, es poco probable que muchos lo consigan.

Según el gobierno del socialista reciclado Felipe González, el FMI y virtualmente todos los demás, el problema tiene que ver con la extrema inflexibilidad del "mercado laboral" de países acostumbrados al dirigismo. Lo están diciendo desde hace años y es de prever que seguirán repitiéndolo. Mientras tanto, la izquierda y los sindicatos continuarán atribuyendo este enorme desastre al "modelo". Son verdades a medias: la desocupación masiva y "estructural" que está azotando a tantos países, entre ellos la Argentina, se debe más que nada a la modernización económica como tal.

Mal que les pese a los responsables de manejar una "transición" que se hará cada vez más rápida, una economía competitiva no es meramente una versión más prolija de otra atrasada. Es totalmente distinta y también lo ha de ser el perfil de la mano de obra. En la Argentina pujante, capaz de generar un ingreso per cápita cuatro veces mayor que el actual, de los ensueños de Carlos Menem y Domingo Cavallo, ¿qué harán los ex estatales, los centenares de miles de personas que viven de la inmensa cantidad de almaceneś y quioscos que están destinados a hundirse, todos aquellos que han podido mantenerse a flote en el país ineficaz, de tecnología rudimentaria y sistema productivo decididamente anticuado, que conocemos?

Los funcionarios creen saberlo: las víctimas del cambio harán sus propios ajustes, aprendiendo nuevos oficios, transformándose en buenos soldados del ejército laboral que la Argentina de mañana necesitará. Esta fantasía, compartida por decenas de gobiernos y por los organismos internacionales se basa en la ilusión de que sea relativamente fácil convertir a ex empleados públicos, a ex almaceneros, a ex chacareros, a ex electricistas y así por el estilo en especialistas hiperactualizados que estén en condiciones de cumplir las tareas propias de una economía más avanzada. Por supuesto, no lo es en absoluto. Antes bien, por una multitud de razones es totalmente imposible. Para poder seguir creciendo más allá de cierto punto, el país tendrá que importar obreros preparados aunque para entonces la tasa de ocupación entre los atrapados en la Argentina de antes haya trepado a niveles que dejarían estupefactos incluso a los ya flemáticos españoles.


T. Valdez

Antonio Quarracino, hizo sonar la campana de alarma.
Contestó Sánchez: "No entiende nada sobre este tema".

"Quarracino no entiende sobre temas económicos"

Por segunda vez en un año, el Ministerio de Economía salió a descalificar las críticas hechas desde la Iglesia Católica porque "no entienden nada sobre este tema".

Las opiniones del cardenal Antonio Quarracino durante su homilía ante los peregrinos que llegaron a pie hasta Luján, provocaron una nueva polémica entre la Iglesia Católica y funcionarios del Ministerio de Economía. El cardenal primado de la Argentina expresó su preocupación por el desempleo y por la situación de los jubilados, a lo que el viceministro Carlos Sánchez respondió, como meses antes lo había hecho su jefe Domingo Cavallo ante declaraciones de monseñor Justo Laguna, que el religioso "no entiende nada sobre el tema".

A pesar de sus conocidas simpatías con el menemismo, monseñor Quarracino lanzó este domingo algunas frases críticas que irritaron a los funcionarios de Economía. Ante más de un millón de peregrinos, el cardenal llamó a orar "por nuestra Patria, sobre todo para que desaparezca el fantasma de la desocupación y la tristeza de los jubilados".

Consultado sobre las expresiones del religioso, el viceministro de Economía Carlos Sánchez se negó a opinar. Luego de repetir que no haría "ninguna consideración" y ante la insistencia de la prensa, Sánchez descalificó al cardenal Quarracino al señalar que "no estamos hablando de una persona que entienda sobre el tema".

La homilía de Quarracino no estuvo centrada en el problema socioeconómico sino en la vida de los jóvenes, a quienes aconsejó que "no dilapiden ni enturbien el aire puro de su juventud en boliches y discotecas, en el alcohol y en la pestífera droga".

Sin embargo, en los pocos párrafos que dedicó al tema fue muy duro, quizá siguiendo el clima de los propios peregrinos, que por momentos derramaron cánticos para nada ambiguos. "Virgencita de Luján, hoy te queremos contar, que este pueblo tiene hambre y que no se banca más", fue uno de los cantitos escuchados en los alrededores de la basílica.

Este desencuentro entre la Iglesia y el Ministerio de Economía tiene uno de los últimos antecedentes en el debate público en el que se enfrentaron a fines del año pasado el titular de la cartera Domingo Cavallo y el obispo de Morón Justo Laguna. El religioso había calificado de "absolutamente popular" al levantamiento de Santiago del Estero y calificó como "carente de imaginación" al ministro, quien había interpretado como favorables al gobierno un discurso del papa Juan Pablo II.

Apenas se conocieron las críticas de Laguna, tanto el ministro Cavallo como el presidente Carlos Menem salieron a responder, ambos con singular vehemencia. El jefe de la cartera de Economía dijo que el religioso no entendía nada sobre la disciplina y le dijo sin demasiada sutileza que "podría decirle zapatero a tus zapatos, pero no le voy a decir nada".

También Menem disparó contra el obispo de Morón. "No estoy diciendo que monseñor Laguna sea un demagogo, pero sus opiniones tienen un fuerte contenido demagógico", dijo el jefe de Estado el pasado 20 de diciembre, para luego sugerir una supuesta filiación alfonsinista del religioso al señalar que lo critica "porque no comparte las ideas de este gobierno, así como compartía las ideas del doctor Alfonsín".

Estatales del Noroeste

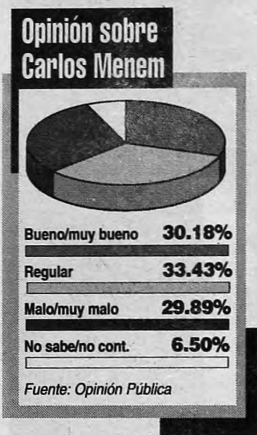
Mientras en el municipio riojano de Chilecito los empleados agrupados en la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) mantenían ocupada la sede comunal, en la ciudad chaqueña de Resistencia los trabajadores decidirán hoy si vuelven a concentrarse frente a la Legislatura.

En la capital del Chaco se habían producido numerosos disturbios en momentos en que la Legislatura discutía el proyecto de traspaso del Instituto Previsional, que los trabajadores municipales rechazan.

El cuerpo volverá a reunirse mañana para debatir el tema, por lo cual los empleados municipales discutirán hoy si volverán a concentrarse en la puerta a pesar de los fuertes recaudos tomados por la policía.

Mientras tanto en Chilecito los trabajadores mantenían ocupada la sede del gobierno, luego de que fracasara una reunión para revisar una serie de cambios que el municipio impuso al régimen de categorías laborales. Los gremialistas anticiparon que continuarán con su vigilia y ayuno hasta lograr una reunión con las autoridades comunales y la modificación del decreto de recategorizaciones.

En la encuesta de Hugo Barcia en el CBC, Chacho Alvarez figura en el segundo lugar y Angeloz en el tercero.



Pese a que el control de la corrupción figura entre las tareas del Gobierno peor calificada por alumnos del CBC consultados en una encuesta, el presidente Carlos Menem encabeza las preferencias para una elección presidencial. Mariano Grondona fue el personaje público mejor calificado.



Calificaciones de tareas de gobierno

del 1 al 10

Control de la inflación	6.41
Libertades públicas	5.26
Economía	4.98
Política exterior	4.80
Relaciones con la oposición	4.59
Relaciones con las provincias	4.26
Privatizaciones	4.15
Seguridad jurídica	3.79
Reforma constitucional	3.76
Servicios públicos	3.75
Medio ambiente	3.73
Salud pública	3.36
Defensa	3.31
Empleo y salarios	3.28
Educación	3.10
Seguridad	3.10
Justicia	2.76
Control de la corrupción	1.94

Fuente: Opinión Pública

MENEM PRIMERO EN EL CBC

Corrupción con malas notas

Los estudiantes del Ciclo Básico Común que seguirán las carreras de Económicas, Derecho y Ciencias Sociales están preocupados por el desempeño del actual gobierno en las políticas de empleo, educación, seguridad, justicia y por el control de la corrupción. A pesar de las críticas, los jóvenes egresados del secundario, definidos por el encuestador Hugo Barcia como "pertenecientes a clase media y alta", optan por Carlos Menem (21,89 por ciento) a la hora de señalar tendencia de voto para nuevo presidente. Chacho Alvarez ocupa el segundo lugar con el 16,27 por ciento de las preferencias y Eduardo Angeloz aparece lejos en el tercer puesto con el 6,51. La buena cosecha de Menem se desdibuja al analizar la gestión de gobierno: más de la mitad de los 1297 encuestados la califica entre regular y mala. El personaje público mejor considerado es Mariano Grondona, seguido por Angeloz, mientras que el presidente aparece sexto.

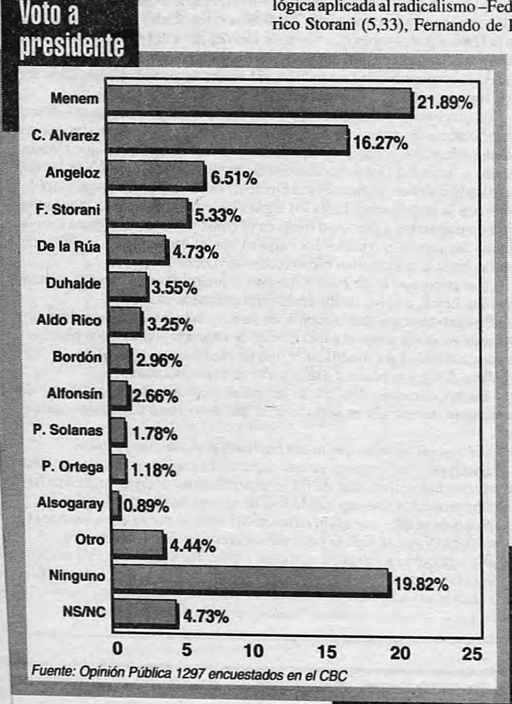
Puestos a evaluar de 1 a 10 diferentes aspectos del desempeño del Poder Ejecutivo, los estudiantes ponen la peor nota al "control de la corrupción", que apenas logra 1.94. El papel de la Justicia no llega a aprobar, sólo alcanza 2,76 puntos. Entre las calificaciones menores que cosecha el Gobierno también figuran seguridad, educación, empleos y salarios, Defensa, Salud Pública, Medio Ambiente, Servicios Públicos, reforma constitucional y seguridad jurídica. El Gobierno logra su mejor promedio en control de la inflación, libertades públicas y Economía (ver cuadro).

A contramano de los resultados electorales de la Universidad de Buenos Aires, donde se mantiene la hegemonía de los radicales de Franja Morada, la encuesta de Barcia revela que el Partido Justicialista se impone entre los alumnos del CBC con el 21,96 por ciento. El Frente Grande le pisa los talones con el 21,66 por ciento mientras que la UCR queda relegada al tercer puesto con el 16,91. Cuando se le pide a los alumnos que elijan candidatos, Menem (21,89) mantiene el primer puesto, seguido por Chacho Alvarez (16,27) y Eduardo Angeloz (6,51).

Claro que si se suman Duhalde (3,55) y Palito Ortega (1,18) al caudal del Presidente, el peronismo alcanza el 26,62 por ciento. La misma lógica aplicada al radicalismo –Federico Storani (5,33), Fernando de La Rúa (4,73) y Raúl Alfonsín (2,66)– lo hace trepar al 19,23. De esta forma supera la sumatoria de Alvarez con Pino Solanas (1,78), que alcanza el 18,05 por ciento. Si bien el nivel de indecisos es bajo (4,73), el sondeo no deja en claro por quién se decidirá el 19,82 por ciento de los estudiantes que dice no votar "a ninguno de ellos". Entre las opciones figuraban también Aldo Rico, José Octavio Bordón y Alvaro Alsogaray.

Al juzgar el desempeño político del presidente Menem, los alumnos que el año próximo ingresarán a Derecho, Económicas y Sociales, el 33,43 por ciento lo califica como regular; el 29,89 como malo o muy malo y el 30,18 por ciento como bueno. El plan económico, en cambio, es bien visto por cuatro de cada diez alumnos. Otros tantos lo definen como regular.

La imagen de Carlos Menem entre los estudiantes tampoco es la mejor. Sobre veinticuatro nombres, el suyo es ubicado en sexto lugar. El mejor puntaje lo obtiene Mariano Grondona con 6,47 puntos. También superan al Presidente, Angeloz (5,39), Chacho Alvarez y Cavallo con la misma calificación (5,32) y De la Rúa (5,13). En los últimos renglones aparecen Adelina de Viola, Lorenzo Miguel, María Julia Alsogaray y el dictador Jorge Videla (ver aparte).



Los Cavallo-boys piden paciencia y perseverancia

La plana mayor de Economía predica la calma tras las dudas que Paul Krugman dejó abiertas sobre la convertibilidad.

El Gobierno se resiste a acusar el impacto por las advertencias del economista norteamericano Paul Krugman, quien este fin de semana le auguró una corta vida al Plan de Convertibilidad. Ayer el viceministro Carlos Sánchez ratificó los lineamientos del programa y aseguró que la solución a los problemas actuales "está en la profundización de las reformas en marcha". El funcionario abundó en cifras de crecimiento del producto, la productividad y el empleo entre 1990 y 1993, que pese a su espectacularidad resultaron insuficientes, admitió, para revertir la creciente tasa de desocupación. "El crecimiento de la economía no basta", dijo en Ushuauaia en un seminario del Instituto Argentino de Finanzas, pero ratificó que el camino elegido es el de "consolidar y profundizar esta política avanzando en la reforma de la legislación laboral y la capacitación de los jóvenes que permita una rápida adecuación a las necesidades de las empresas".

"Me sorprendería si dura cuatro años más el Plan de Convertibilidad", había señalado Krugman el domingo en el mismo foro, poniendo en duda la capacidad de la actual política económica para evitar caer en una aguda recesión. Economistas y consultores locales de distinta extracción discrepan parcialmente con el enfoque del americano, pero admiten que las consecuencias del ajuste fiscal con deterioro de las cuentas públicas y transferencias de ingresos a los sectores concentrados están en el centro del debate.

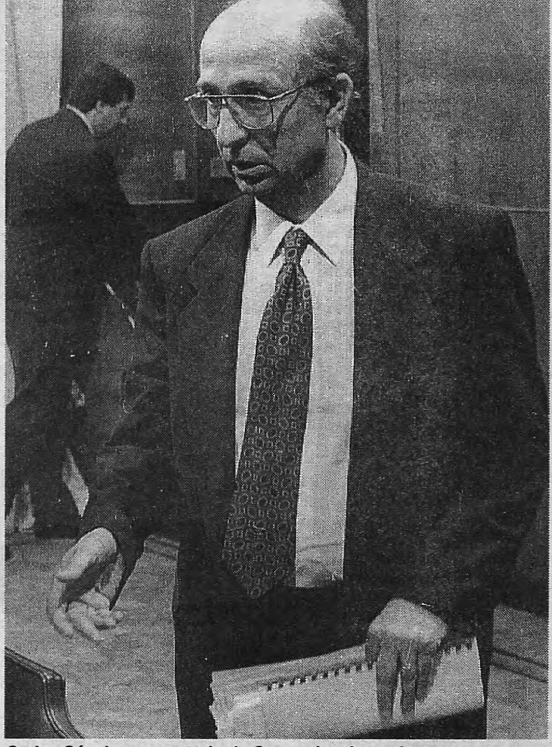
Las advertencias de Krugman no generaron mayor preocupación en el equipo económico, a juzgar por las respuestas de Sánchez y el secretario Juan Llach (ver recuadro). El economista norteamericano –afamado en los círculos académicos y cuyos trabajos fueron recomendados por el propio Cavallo pocos meses atrás– supuso que una crisis en la Argentina actual "no sería como en el pasado, cuando se agotaban las reservas del Banco Central, pero sí aparecería un estancamiento de la economía y del empleo, crecería la especulación y se crearía una expectativa de modificación de la convertibilidad con aumento de las tasas de interés". Aunque admitió que aún no se advierten signos de esta crisis, el visitante dijo no creer "que la convertibilidad pueda sostenerse a largo plazo".

Los economistas liberales coinciden en la preocupación sobre el efecto negativo de la suba de tasas sobre el ingreso de capitales. Daniel Artana, de FIEL, señaló a **Página/12** que "el mecanismo de paridad fija le quita flexibilidad a la política económica, y el riesgo está en que una fuerte caída en el ingreso de capitales podría provocar un ajuste por vía de la recesión. Pero eso sólo acontecería con una suba muy abrupta de tasas que no se está registrando".

Para Mario Vicens, ex director del Banco Central con el alfonsinismo y actual consultor privado, el planteo de Krugman sobre el abandono de la convertibilidad, como forma de evitar la recesión en caso de caída en el ingreso de capitales es, "desde el punto de vista del análisis, correcto, pero subestima la posibilidad de que la economía argentina aumente la productividad y el ahorro interno: la inversión aumentó mucho en los últimos años y hubo una muy buena respuesta de las empresas al cambio en las reglas de juego".

A su vez, el economista jefe del Frente Grande, Arnaldo Bocco, desestimó que el riesgo mayor se centre en el menor ingreso de capitales. "Con tasas del 11 al 13 por ciento anual que Argentina paga en el mercado", dijo a este diario, "Cavallo todavía tiene una cola de banqueros dispuestos a prestarle". Indicó, en cambio, que "el punto débil de la convertibilidad no es que vaya a cerrar con un ajuste recesivo sino el brutal ajuste que está provocando esta política de enfrentar a la economía argentina *vis a vis* con la economía mundial, desalojando a sectores que podrían haberse reestructurado con un plan de transición: se podría haber evitado el derrumbe de las economías regionales, la crisis del agro y la desaparición de ramas enteras de la industria".

Las reformas para bajar costos y aumentar la productividad también son materia de debate entre los economistas. Mientras el gobierno insiste en profundizar las reformas, Krugman descree de su eficacia y Artana señala que sus efectos benéficos "recién comienzan a notarse". El viceministro Sánchez sostuvo que el problema está en otro lado: "La productividad creció entre 1990 y 1993 a un ritmo que duplica al de los países desarrollados, a una tasa anual del 9 por ciento y un acumulado en el período de 30 puntos. Pero ese incremento de la productividad debe ser comparado con el crecimiento del costo laboral unitario, el cual aumentó en el mismo lapso alrededor de 28 por ciento, y la marcha ascendente de los precios del sector de servicios, que absorbió gran parte de los beneficios".



Carlos Sánchez, secretario de Comercio e Inversiones.
"La desocupación bajará cuando se profundicen las reformas."

TACCHI

El secretario de Ingresos Públicos se mostró decidido a honrar el título con el que él mismo se distinguió: "Padre del Combate Contra la Evasión Tributaria". Al disertar en la reunión de Administradores Tributarios que se realiza en Bariloche, Carlos Tacchi aseguró que el Gobierno está instrumentando los mecanismos para captar entre 8 y 10 mil millones de dólares anuales que hoy no llegan a las arcas públicas por obra y gracia de los evasores. De este monto, unos 3 mil millones corresponden a aportes previsionales que no se hacen y el resto a otros tributos. Según sueña el colaborador de Domingo Cavallo aquella suma engrosará los 47 mil millones de pesos que se recaudarán este año según está previsto en el Presupuesto. Para que la gestión recaudadora sea exitosa, Tacchi anticipó que se usarán los padrones electorales "depurados" (especialmente para detectar a trabajadores en negro) y se incorporará "tecnología informática de punta" a la administración tributaria sin olvidar la "capacitación del capital humano". En la instrumentación de la nueva política previsional el Estado tendrá un arma adicional: la apertura de cuentas bancarias personales para cada aportante del sistema, lo que permitirá una rápida ubicación de los trabajadores y empresas que no cumplan con los aportes.

Bajo un manto de neblina

British Gas estudia la posibilidad de asociarse con YPF para efectuar prospecciones en las Islas Malvinas, aseguró ayer el diario londinense *Evening Standard*. Sin embargo, la compañía británica no confirmó las negociaciones para la creación de un eventual joint-venture con la petrolera argentina, mientras voceros de la British reconocieron que sería necesario un acuerdo político entre ambos gobiernos antes de llevar a cabo una asociación entre ambas firmas. La firma participa en la exploración y producción de petróleo en la Argentina y posee el 29 por ciento del paquete accionario de MetroGas.

Mal pronóstico en la City

Que el escenario financiero internacional pesa cada vez más en la Argentina lo muestra el clima de incertidumbre y el vaivén de las cotizaciones en la actividad bursátil local, mientras se acentúa la caída en el volumen de negocios. Los interrogantes que se abrieron en el frente externo lejos están de despejarse con opiniones como las de Paul Krugman, que más bien pronostican turbulencias que en algún momento, todavía fuera del campo visual, podrían herir de muerte la convertibilidad.

Para rebatir las visiones pesimistas de los analistas foráneos, el recurso habitual consiste en descalificarlas con la muletilla de que quienes formulan los reparos no entienden la dinámica de la convertibilidad. En ese debate juegan a favor de Domingo Cavallo el apoyo al plan económico que reiteran casi religiosamente los economistas del establishment –los mismos que en muchos casos son referentes para los financistas externos–. De todos modos, las más mínimas advertencias siembran dudas en los operadores de la City.

De hecho, muchos aseguran que ya pasó el momento de afluencia masiva de inversores extranjeros, lo que se reflejó en la caída de las cotizaciones bursátiles a lo largo del año. Nada hace prever un panorama diferente en las próximas semanas.

Mingo ordenó paños fríos

(***Por Daniel Víctor Sosa***) Domingo Cavallo ordenó telefónicamente desde Europa a su mano derecha en el ministerio, Carlos Sánchez, que ponga paños fríos cuando se enteró –a través de los fax que su oficina de prensa le envía dos veces cada día– de lo que dijo Paul Krugman. Por eso el habitualmente parco viceministro de Economía salió de su mutismo y por cuanto medio periodístico pudo intentó poner las cosas en términos de una pretendida discusión académica. En tanto, el número tres de Economía, Juan Llach, dijo a Página/12 que "por mejor nivel que tenga un economista es muy difícil para alguien que no vive en el país o no lo conozca de cerca darse cuenta del acelerado crecimiento de la productividad que se observa tanto a nivel agregado como laboral".

El inesperado respaldo de Paul Krugman a quienes hace rato reclaman un cambio en el modelo (diversos sectores fabriles, la casi totalidad del sector agropecuario y economistas de distinta orientación) despertó una fuerte polémica por razones que van más allá del peso del economista norteamericano. La repercusión que tuvieron las dudas sobre el inflexible esquema de la convertibilidad no hubiera sido tanta de no haber coincidido con una serie de señales de alarma que está emitiendo la economía.

Los funcionarios más cercanos a Cavallo lo admiten cuando se sinceran ante hombres de prensa de su confianza al referirse a las apuestas que todavía están sobre la mesa. En apretada síntesis, las sospechas que circulan dentro y fuera del Gobierno abarcan no menos de diez áreas. Son las que van desde el déficit comercial y la creciente dificultad para exportar o competir con la importación hasta los signos de estancamiento en la recaudación de impuestos y presunto freno en el consumo interno. Y para los que siguen las variables sociales los *clásicos* son el desempleo y la dificultad para achicar la pobreza tan rápido como se crece.

–*¿Les preocupa lo de Paul Krugman?* –preguntó este diario al secretario Juan Llach, a la luz de los problemas enumerados.

–Primero tenemos que coincidir en su muy buen nivel, especialmente a partir de su teoría sobre el papel crucial de la productividad para mantener la competitividad sin modificar el tipo de cambio.

–*Pero Krugman planteó dudas sobre la convertibilidad.*

–Bueno, él mismo dijo que se refería al mediano plazo y pidió que no lo tomaran demasiado en serio, con lo que nos relevó de la responsabilidad.

–*¿Economía no teme que falten capitales para sostener el plan?*

–Discrepo con Krugman en este aspecto. El capital se mueve por tasas de retorno. No se trata sólo de flujos especulativos. Y en la Argentina hay muchos proyectos que superan la tasa de interés de Estados Unidos.

–*También se dice que están cayendo las ventas, que la economía se está enfriando y eso se refleja en la menor recaudación de impuestos.*

–No hay correlación entre una cosa y otra. Tal vez lo que está aumentando es la evasión. Pero no tenemos evidencia de que se esté desacelerando la actividad. Además todavía está por verse el "efecto Brasil", que va a hacer que se reduzca considerablemente el déficit comercial.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad:Belgrano 615, Piso 11. Tel. 343-8930/36. Fotocomposición armado y películas: MG FotocomposiciónS.A.

Página/12

Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

Los bebederos no tienen grifería. La fuente no funciona.
El parque Thays fue inaugurado con bombos y platillos en mayo.


F. Dvoskin

Polémicas

Las 4,5 hectáreas que ocupaba el Ital Park siempre fueron eje de polémicas, desde el accidente que en julio de 1990 obligó al cierre del parque de diversiones. En diciembre del 90, una audiencia pública en el Concejo Deliberante se expidió por la creación de un espacio verde. Pero el ex intendente Carlos Grosso desoyó la idea y convocó a un concurso de ideas: como resultado final, se sugirió la construcción de un hotel cinco estrellas y un centro de convenciones. Luego, su sucesor, Saúl Bouer, decidió destinar el lugar a una plaza. Sin embargo, nunca se concretó el proyecto original, que contemplaba la instalación de pérgolas, un mirador y el funcionamiento de baños públicos.

LA FUENTE FUNCIONO EL DIA DE LA INAUGURACION

Thays, un parque de utilería

Más de 800 vecinos respaldan una denuncia penal para que se investigue el completo estado de abandono del predio.

(*Por Eduardo Videla*) El parque Thays, que se inauguró hace exactamente cinco meses en el predio donde funcionó el Ital Park, comenzó a dar que hablar a los vecinos y a la Justicia: un abogado de Barrio Norte, con el aval de más de 800 firmas, presentó una denuncia penal para que se investiguen presuntos ilícitos cometidos en la construcción de la plaza. En la demanda, además del abandono en que se encuentra ese paseo, se detallan la falta de funcionamiento del sistema de riego, de la fuente central –que sólo arrojó vigorosos chorros de agua el día de la inauguración– y de la decena de bebederos que, como simples elementos decorativos, cumplen la única misión de atraer a sedientos incautos: a poco de asomarse a los artefactos, uno puede ver que ni siquiera tienen grifería. Por suerte, un gran cartel en el medio de la plaza anuncia quién es el responsable de las falencias: "A esta plaza la cuida la Dirección de Parques y Paseos de la Municipalidad", dice sin prejuicios la leyenda.

La construcción del parque Thays se hizo por contratación directa, y demandó una inversión, para la comuna, de alrededor de un millón de dólares. El paseo fue inaugurado el 10 de mayo último por el entonces intendente Saúl Bouer, y el ministro del Interior, Carlos Ruckauf. "Ese día, desde el balcón de mi departamento, observé el funcionamiento de una fuente de apreciable extensión, que arrojaba altos chorros de agua", relata el abogado Joaquín Martínez, en su presentación a la Justicia. Fue la primera y última vez que la vio trabajar.

Hoy, el consejero vecinal Javier García Elorrio (UCeDé) añadirá más documentación a la presentación vecinal. "En los trabajos han intervenido tres empresas: Agrícola Industrial del Plata, favorecida por una contratación directa por la inusual suma de 468.100 pesos, Grus Ingeniería y Planobra", apuntó García Elorrio a **Página/12**. El consejero del barrio de Recoleta señaló además que Agrícola, la firma elegida para los trabajos de movimientos de suelo, riego y forestación, "no figura en el listado de prestatarios del mantenimiento de espacios verdes de la comuna, ni en los registros de la Inspección General de Justicia, donde están inscriptas todas las sociedades".

Antes de formular su presentación judicial, Martínez le presentó una nota al intendente Jorge Domínguez. "Me gustaría saber si fue correcto el costo que pasaron y cobraron las empresas que intervinieron en la realización, cuyo resultado final hoy tenemos a la vista: bebederos públicos sin terminar, una fuente gigante que sólo se vio funcionar una vez, césped y yuyos avanzados sobre los caminos internos, que lo hacen desagradable, tipo baldío, árboles recién plantados y ya secos", se explaya el denunciante. La presentación ingresó a mesa de entradas el 28 de setiembre último y, hasta hoy, Martínez no tuvo respuesta. "Estos hechos –añadió luego en su demanda judicial– pueden calificarse de burla a los usuarios, a quienes hasta se les omite beber agua, ante la instalación de bebederos aparentes, naciendo la curiosidad si habrá cañerías, porque grifería no hay."

Martínez, en su presentación, pide que se investigue si se cometieron los posibles delitos de violación de los deberes de funcionario público, cohecho, robo, hurto, exacciones ilegales, defraudación, malversación de fondos públicos y asociación ilícita, entre otros.

La arquitecta Marta Marenco de Tapia, una de las autoras del proyecto del parque Thays, deslindó algunas responsabilidades. "Ni la fuente ni el sistema de riego funcionan, porque no hay quién lo haga funcionar", señaló la profesional a **Página/12**. Marenco de Tapia explicó que "desde que se inauguró la plaza, la Municipalidad está a la búsqueda de un padrino que se ocupe del mantenimiento". "Por eso está totalmente abandonada, la bomba de agua está bajo llave, y se sacaron los picos de la fuente para que no se los roben", añadió. La arquitecta –que elaboró el proyecto original junto a Carlos Thays y a otros dos profesionales– aclaró que "sólo se llevó a cabo un 30 por ciento de lo que habíamos diseñado". "La ejecución estaba a cargo de la Dirección de Arquitectura de la comuna –explicó–, que quiso hacer un recorte de gastos: el proyecto original costaba 2,5 millones de pesos, y al final se gastó un millón."

TRASLADO EN PARAGUAY

El gran falsificador

Daniel Ricardo Bellini, acusado de haber falsificado más de ocho millones de dólares tan perfectos que burlaron las medidas de seguridad de varios bancos norteamericanos, fue trasladado ayer a la Penitenciaría Nacional de Asunción del Paraguay, donde permanecerá detenido hasta que sea indagado por el juez Atilio Rodríguez. Luego declararía ante la jueza federal de Morón Raquel Morris Douglas, por una causa de falsificación de dólares y distribución de drogas. De comprobarse los cargos que pesan en su contra, Bellini sería trasladado a Estados Unidos, para revelar a los funcionarios norteamericanos el método con que imprimió los billetes. La situación procesal de Bellini fue calificada como "comprometida", ya que una hipótesis lo involucra con el asesinato de Leopoldo "Poli" Armentano.

La historia de Bellini se inició en 1991, antes de que se fugara de la Argentina al ser acusado de la falsificación de una suma cercana a los nueve millones de dólares. Posteriormente, la policía bonaerense allanó la discoteca Pinar de Rocha, de su propiedad, a raíz de varias denuncias judiciales que indicaban a ese local de Ramos Mejía como "centro de comercialización de estupefacientes".

Cuando la policía argentina intentó detenerlo, el hombre ya había viajado a Paraguay y allí se mantuvo oculto en el Paraná Country Club, a 15 kilómetros al sur de Ciudad del Este. En esa casa fue detenido el viernes pasado por pedido de la Interpol. Luego fue trasladado hasta la jefatura de Alto Paraná y más tarde fue derivado al Departamento Judicial de Asunción. Desde ayer permanece en la prisión de Tacumbú a la espera de ser interrogado por el juez paraguayo Atilio Rodríguez, quien deberá analizar el pedido de extradición enviado por la justicia argentina.

Bellini también sería indagado en relación con su supuesta relación con Poli Armentano –propietario de la discotecas El Cielo y New York City–, quien fuera asesinado a fines de abril. Fuentes policiales revelaron que Bellini, de 43 años, tenía negocios en común con Armentano y habría designado a su madre como accionista de las discotecas. Al parecer, según sospechan los investigadores, Armentano podría haber tenido elevadas deudas con Bellini.

La muerte de un peregrino

Un joven de 16 años, de apellido Pairó, que participaba de la peregrinación a Luján, murió en la madrugada del lunes a raíz de las graves heridas sufridas al ser embestido por un colectivo cuando cruzaba el puente de acceso a la avenida Gaona, a menos de 10 kilómetros de la basílica. El accidente fatal ocurrió hacia las 7.30 cuando el joven, que ya había dejado atrás 63 kilómetros desde Liniers, fue atropellado por un colectivo que intentó cruzar por donde pasaba la caravana. La policía bonaerense informó que el colectivo se dio a la fuga después de la embestida, mientras el peregrino moría casi en forma instantánea. Interviene en el caso el juez criminal de instrucción de Mercedes, Alberto Macía, quien instruyó sumario por "homicidio culposo".

Droga surtida en Morón

El secuestro de más de dos kilos de clorhidrato de cocaína y marihuana y la detención de ocho personas, tres de ellas mujeres, fue el resultado de un procedimiento antidroga realizado a medianoche en el partido bonaerense de Morón. El allanamiento, dispuesto por la jueza federal Raquel Morris Douglas, se realizó minutos antes de la medianoche del domingo en dos casas de la calle Merlo, en la localidad de Castelar norte. Además de la droga secuestrada, se encontraron varias jeringas descartables, porros de marihuana, ravioles de cocaína, una pistola calibre 22, mil dólares y una moto, que se usaba para la distribución de los estupefacientes en la zona.

Manejando taxi ajeno

Poco después de las 23.30 del domingo, personal de la policía de Lanús interceptó a un hombre de apellido Bataglia que se movilizaba en un taxi robado en el cruce de las calles Del Valle y Beltrán, en la localidad bonaerense de Remedios de Escalada. El vehículo, un Renault 12 patente B1.931.686 y licencia municipal 251, tenía pedido de secuestro de la Comisaría 24ª de la Policía Federal. El conductor del vehículo quedó detenido a disposición del juez.

AFP

Alfred Gilman, del Departamento de Farmacología de la Universidad de Texas.

El Nobel de medicina, para dos norteamericanos

Alfred Gilman y Martin Rodbell descubrieron las proteínas G, gracias a las que fue posible entender los mecanismos de enfermedades como el cólera y el cáncer.

(*Por Alejandra Folgarait*) Dos científicos norteamericanos recibieron ayer el Premio Nobel de Medicina por el descubrimiento de las proteínas G, que tienen un papel clave en la transmisión de mensajes desde el exterior de las células a su interior. Los hallazgos fundamentales de Alfred Gilman y Martin Rodbell, realizados en la década del 70, abrieron nuevos rumbos a la investigación bioquímica y permitieron entender el mecanismo común que produce diversas enfermedades, desde el cólera hasta el cáncer. Ahora, les permitirá disfrutar del monto record de 950 mil dólares que otorga este año el codiciado premio mayor de la ciencia.

Alfred Gilman, de 53 años, pasó ayer por la clásica sorpresa de recibir telefónicamente la noticia del Nobel. "Tendré que acostumbrarme a estar en la lista", balbuceó. En cambio, Martin Rodbell, el director de 68 años del Instituto de Salud Ambiental de los Estados Unidos, no dio señales de vida. De todos modos, no hacía falta que los científicos galardonados dieran explicaciones. El premio Nobel, según acuerda todo el mundo, está absolutamente justificado en el caso de Gilman y Rodbell.

Todos los manuales reconocen a Gilman la paternidad de las proteínas G, que actúan como porteros de las células, recibiendo los mensajes químicos y transmitiéndolos al interior. Pero el farmacólogo de la Universidad de Virginia (hoy en la de Texas) no podría haber descifrado el papel fundamental que tienen estas proteínas en la transmisión de las señales celulares sin que Rodbell hubiera descubierto antes el rol de los receptores que existen del lado de afuera de las células.

Las células se comunican entre sí a través de distintos compuestos químicos, como las hormonas y los neurotransmisores. Pero para que una hormona pueda disparar una respuesta celular –por ejemplo, la producción de leche–, es preciso que su mensaje sea transportado al interior de la célula mamaria a través de una larga cadena de intermediarios.

El primer paso es que la hormona encaje en una proteína específica en la superficie de las membranas celulares. Esta proteína receptora actúa como un buzón. Los mensajes que se depositan en él son tomados del otro lado de la membrana celular por las proteínas G, los porteros del edificio que deciden si distribuir o no la correspondencia a los mensajeros secundarios que existen en el interior de las células. Como resultado de esa posta de mensajes, se estimulan o inhiben ciertos procesos, como la secreción de leche o el crecimiento celular.

"El descubrimiento de las proteínas G fue fundamental para estudiar la transmisión y decodificación de señales celulares", se entusiasma Lino Barañao, quien investiga el mecanismo de acción de las hormonas y, por lo tanto, lidia cotidianamente con estas proteínas. "Hay muchas clases de proteínas G –agrega el investigador del Instituto de Biología y Medicina Experimental–, pero todas se encargan de modular las respuestas de las células a los estímulos que les llegan por vía nerviosa u hormonal."

Claro que así como las proteínas G abren o cierran el paso a los mensajes con la precisión de un *timer*, también pueden descalabrar el funcionamiento de las células si se encuentran alteradas. Ahora se sabe que una mutación en una proteína G puede disparar el crecimiento de una célula hasta desencadenar un cáncer. O puede poner en funcionamiento el ovario de una nena, convirtiéndola en una púber antes de tiempo.

Las proteínas G hacen guardia en el interior de todas las células. Por lo tanto, si funcionan mal pueden provocar enfermedades en distintos órganos. "La toxina del cólera –ejemplifica Barañao– produce una alteración bioquímica irreversible de la proteína G en las células intestinales. Las proteínas G quedan crónicamente activadas y producen la salida constante de sal y agua de las células, con la consiguiente diarrea que caracteriza al cólera."

A partir de los descubrimientos independientes de Gilman y Rodbell se han clonado más de 1200 proteínas G y sus respectivos receptores, la mayoría participantes del sentido del gusto, del olfato y de la visión. También se hizo posible sintetizar nuevas drogas para tratar trastornospsíquicos y comprender mecanismos que llevan a la diabetes, el alcoholismo y enfermedades de los huesos.

POLEMICA EN ITALIA

"Show de trasplantes"

¿Es justo traer al mundo a un ser con la única perspectiva de extraerle los órganos que permitirán vivir a otros niños? La revulsiva pregunta sacude hoy a Italia, luego de que se hiciera pública la historia de Giulia, una niña sin riñones ni vesícula que murió doce horas después de nacer y que su madre decidió tener, a pesar de su malformación, para ceder sus órganos a otros niños necesitados. Las razones del gesto han avivado la polémica entre los italianos, divididos entre los que aplauden a la madre por su "generosidad" y quienes advierten que el país presencia en estos días "el show de los trasplantes".

Amigos de Serena Pica, de 28 años, dos hijos, vecina de Veroli –a 100 kilómetros al sur de Roma–, explican que fue en el séptimo mes de embarazo cuando ella y su marido se enteraron por el médico, que le hizo una ecografía, de que el feto que portaba no tenía ni riñones ni aparato urinario. Dicen también que la decisión de la pareja de tener al bebé con el solo objetivo de donar sus órganos fue tomada en medio de la fuerte conmoción que vivía Italia por el caso Nicholas, el niño estadounidense de 8 años muerto a tiros cuando el auto de sus padres fue tiroteado en una autopista del sur de ese país, y cuyos órganos fueron trasplantados a cinco niños italianos.

Lo cierto es que Serena dio a luz el domingo en el católico Policlínico Gemelli de Roma –el mismo en el que se atiende el Papa– a una niña de 2,800 kilos que sólo vivió doce horas y que nunca hubiera podido complacer los deseos de sus padres: según informaron los médicos, sus órganos estaban tan deteriorados que no permitían un trasplante. Pero, además, aunque hubieran estado en buenas condiciones la ley italiana sólo faculta el trasplante cuando sobreviene una muerte cerebral y no cuando la muerte responde a un paro cardíaco.

El diario *La Repubblica* habla de "El show de los trasplantes", mientras se intenta identificar al médico que alentó a la pareja a seguir adelante con el embarazo.

IDENTIFICARON EL CADAVER DE DI MAMBRO

Mensajes desde el más allá

Mientras en Suiza la policía confirmaba que Di Mambro y su mujer figuran entre los muertos de Granges sur Salvan, el ministro del Interior francés recibió por correo los pasaportes de ambos

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) **"Ni siquiera a Raymond Chandler, que construía historias complicadísimas, se le hubiese ocurrido inventar una trama tan intrincada". El inspector francés que da cuenta de los últimos elementos descubiertos durante el fin de semana en Suiza, Canadá y Francia resume con lacónica expresión el estupor en el que están sumidos los servicios que tienen a su cargo la investigación de la muerte de 53 miembros de la secta del Orden del Templo Solar. Casi una semana después del crimen, las revelaciones, las falsas pistas, los rumores, los testimonios y las dudosas pruebas no terminan de darle a la muerte de medio centenar de personas un sentido único: ritual macabro, suicidio colectivo o matanza premeditada, las pistas son confusas y el único elemento importante y concreto descubierto este lunes es la certeza de que el cadáver de Joseph di Mambro y su esposa, uno de los dos cerebros de la secta y probablemente el financista del Templo del Solar, se encontraban entre los cuerpos hallados en dos chalets suizos de Granges sur Salvan. Los esposos Di Mambro fueron formalmente identificados por el instituto de medicina legal de Lausana pero nadie sabe por qué y quién le remitió al ministro francés del Interior, Charles Pasqua, un sobre "personal" que le llegó el domingo y que contenía los pasaportes de Joseph di Mambro y su esposa Jocelyne.**

El sobre fue puesto en un buzón suizo el jueves seis de octubre y representa un "elemento de extraña manipulación". París está seguro de que alguien "mueve los hilos" en esta ronda macabra, tanto más cuando el lunes Charles Pasqua recibió otro sobre enviado el 5 de octubre desde Ginebra y en el cual el ministro –¿por qué él?– encontró un espeso documento en el que los miembros ocultos de la secta explican los motivos del "suicidio". La Orden del Templo Solar denuncia allí "el asedio de la secta por parte de varios gobiernos y servicios" y explica que "hemos planificado en plena conciencia y sin fanatismo alguno nuestro tránsito, que no tiene nada que ver con un suicidio en el sentido humano del término". Los misteriosos autores aseguran igualmente que hicieron "cerrar y explotar voluntariamente todos los santuarios y las casas secretas a fin de que éstos no sean profanados por impostores o ignorantes". Con esta fórmula, quien puso en el correo este documento muy pocas horas después del drama busca explicar la destrucción programada de los "templos", tanto en los que tuvo lugar el drama como en aquellos encontrados el fin de semana en Francia, en la región de Vaucluse. A raíz del descubrimiento de una casa en Vaucluse, ésta debió desaparecer en un incendio provocado pero el mecanismo no funcionó, la policía francesa pudo constatar que el Vaucluse era una importantísima base logística de la secta, principalmente de Joseph di Mambro, oriundo de un departamento vecino. En total, los investigadores identificaron tres casas pertenecientes a la secta y en el subsuelo de una de ellas descubrieron una capilla circular cubierta de tela roja y espejos, similar a la de la granja suiza de Cheiry.

Las ramificaciones de la secta empiezan a ampliarse hacia otros horizontes. Tráfico de armas, tráfico de influencias, blanqueo de narcodólares y turbias especulaciones financieras aparecen en el telón de fondo. Según la prensa quebequense, la gendarmería real de Canadá viene realizando desde hace seis meses una investigación sobre la Orden del Templo Solar y sus lazos con el blanqueo de dinero y una mafia ítalofrancesa. La fortuna de di Mambro y de Luc Jouret está por encima de lo que sus actividades profesionales le hubiesen permitido ganar: casas lujosas repartidas entre Canadá, Suiza, Australia y Francia, autos deportivos y movimientos bancarios sorprendentes en tres cuentas suizas afianzan la hipótesis de que la secta servía únicamente como pantalla para un tráfico de armas de enormes proporciones en el cual están comprometidos altos ejecutivos y hombres políticos. El prontuario de los esposos di Mambro era ya conocido de la policía francesa. Esta, según confirmó el Ministerio del Interior, los "tenía en la mira" bajo sospecha de blanqueo de dinero. La policía de Ginebra ordenó el bloqueo de los fondos de varias cuentas bancarias que la secta tenía en la SBS, Societé de Banque Suisse, luego de que el juez suizo Andre Pillie anunciara "asombrosos descubrimientos sobre las finanzas de la secta".

Sin embargo, el juez de instrucción suizo no dio ningún detalle sobre dicho hallazgo, y sus declaraciones no han hecho más que acentuar la impresión de confusión que reina en torno de una investigación donde la justicia, la policía y los servicios especiales se contradicen constantemente o juegan a ver quién aparece más seguido ante las cámaras de televisión.

La masacre de Granges sur Salvan aún no resuelta por la policía.
Las hipótesis mezclan el fanatismo religioso con el tráfico de armas.

Los doce misterios

(Por E.F., desde París) No es a un solo misterio sino a una docena de preguntas-rompecabezas a las que la policía debe responder antes de poder enunciar una hipótesis seria sobre la muerte de los 53 miembros de la secta del Orden del Templo Solar, 48 en Suiza y el resto en Canadá. Lo primero que queda por determinar es si se trata de un suicidio colectivo en uno o en los dos chalets suizos, el de Salvan, donde las 25 víctimas, de las cuales 10 carbonizadas y el resto apenas quemadas, estaban acostadas en una cama o recostadas en la pieza común en una actitud beata. El mismo interrogante vale para las 23 víctimas del chalet de Cheiry, sólo que aquí había cadáveres con bolsas de plástico en la cabeza y otros con impactos de balas. En este caso, cuántos asesinos participaron en la matanza y cuántos de éstos están entre las víctimas. Luc Jouret, el gurú del Templo Solar, está con vida y, si es así, ¿quién lo esconde?

Otro detalle que llama la atención de la policía francesa consiste en conocer exactamente por qué Jouret se mostró con ostentación unas horas antes del drama y quién está jugando hoy detrás del escenario enviando cartas a los ministros, comunicados a las agencias de prensa –AFP y Reuter– y explicaciones sólidas a los especialistas en historia de la religión. Quién pensó el sistema de cuenta regresiva que debía destruir todos los templos de la secta y que al final no funcionó como estaba previsto en ninguno de los casos.

Dos ministros suplementarios se suman ahora a la extensa lista de huellas imprecisas: ¿dónde está el gurú de la secta, Luc Jouret, y qué papel juega en la historia Camille Pillet, el tercer hombre descubierto por las autoridades? Pillet, un ejecutivo suizo de 68 años, fue visto junto a Joseph Dimambro y Luc Jouret días antes del drama y fue el mismo Pillet quien pagó el alquiler de una sala privada de conferencias en un hotel donde se habían reunido los miembros del Templo Solar. Si el dinero aparece ya como el lazo que liga todo el crimen, algunos investigadores empiezan a sospechar que las redes son tan profundas que es difícil que algún día se conozca la verdad.

Recuperando Volvos

Una falla en el sistema de ventilación del modelo 850-Turbo de Volvo obligará a los fabricantes a revisar el total de la producción de 32.000 vehículos, según informó ayer un portavoz de la empresa sueca. En condiciones de frío intenso y baja humedad, los nuevos Turbo, lanzados este año, "pueden formar hielo en el carburador", admitió el portavoz de Volvo, Claes Rydholm. Como consecuencia de haber advertido el defecto, la empresa "recuperará" los autos ya vendidos en países nórdicos y en Norteamérica, para revisarlos y "corregirlos".

Presos y de parranda

El grupo de funcionarios de la Fiscalía llegó en la madrugada del domingo a la cárcel Picota, de Bogotá, para hacer una inspección. No encontraron allí a siete detenidos, entre los cuales figuraba uno de los partícipes en el crimen del ministro de Justicia Rodrigo Lara. Cuando pidieron las explicaciones del caso, las autoridades del penal les informaron que los detenidos habían "salido de fiesta" a una discoteca. Unas horas después, los siete regresaron, algo pasados de copas. El caso reavivó en Colombia la polémica sobre la corrupción del sistema carcelario.

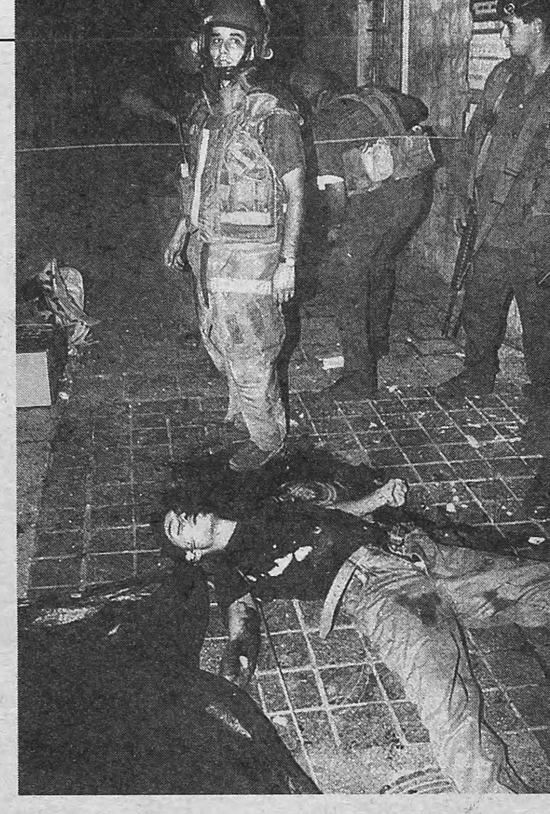
Cruzando el charco

Un estudio genético de un grupo de investigadores japoneses demuestra que los habitantes de ese país y los de los pueblos andinos tienen una ascendencia en común. Los científicos del Departamento Epidemiológico del Centro del Cáncer de la provincia de Aichi hallaron "similitudes sorprendentes" entre el virus leucémico de los linfocitos (ATL) de los nativos del Japón central y su equivalente en los nativos de los Andes. Kazuo Tashima, portavoz del equipo, indicó que el ATL se transmite por relaciones sexuales y de madre a hijo, lo que hace que la dinámica de su difusión sea típicamente regional. Tashima indicó que el grado de similitud entre los dos virus estudiados en "único", y que nunca se halló nada parecido en otros estudios comparativos entre esos dos pueblos.

Las dos víctimas fueron un soldado israelí y un joven palestino.

Los dos terroristas descargaron más de 200 balas antes de ser abatidos.

En un comunicado distribuido en Gaza, Hamas reivindicó el atentado y afirmó que no tiene intención de dejar la lucha hasta que no se consiga la liberación total de Palestina.



Hamas se atribuye el ataque en el centro de Jerusalén

Integristas del Movimiento de la Resistencia Islámica Hamas se responsabilizaron ayer del atentado en el que murieron dos personas y resultaron heridas otras once el domingo por la noche en una zona céntrica de diversión de Jerusalén. Los dos agresores fueron abatidos por la policía. Uno de ellos era miembro de la policía palestina. El atentado se produjo no lejos del hotel donde se aloja el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, que se encuentra en Jerusalén para impulsar las negociaciones de paz en Medio Oriente.

"No tenemos intención de doblegarnos ante el terror", declaró ayer el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Shimon Peres. "Hay que hacer un esfuerzo supremo para completar el proceso de paz", dijo Peres. El atentado estuvo presente en la reunión que el presidente israelí, Yitzhak Rabin, y Peres mantuvieron en la tarde de ayer con Christopher. Este declaró por la mañana: "Los terroristas no lograrán intimidarnos ni frenar el proceso de paz".

Hamas reivindicó el atentado en un comunicado distribuido en Gaza y afirmó que no tiene intención de cejar en la lucha hasta que no se consiga la liberación total de Palestina. Las dos víctimas fueron un soldado israelí y un joven palestino. Los dos terroristas descargaron más de 200 balas y sólo la llegada de la policía impidió que el ataque se convirtiera en una matanza. Los autores del atentado fueron abatidos. Uno de ellos, de nombre Hasan El Baas, miembro conocido de Hamas, había escrito una carta a sus padres pidiéndoles que no derramaran lágrimas por su muerte y que festejaran su martirio. Hasan había sido puesto en libertad hace tres meses tras comprometerse a abandonar el terrorismo.

Un portavoz de la policía palestina, que condenó el atentado, reconoció que Hasan formaba parte de su nuevo cuerpo policial. La oposición acusó ayer al gobierno de negligencia. "¿Cómo es posible que dos terroristas armados hayan podido penetrar en el centro de Jerusalén, sometido a máxima vigilancia a causa de la visita de Christopher?", preguntó ayer el diputado del partido conservador Likud, Ariel Sharon.

MARK THATCHER Y ARABIA SAUDITA

La mamá defiende al nene

El hijo de Margaret Thatcher negó haberse enriquecido con la venta de armas a Arabia Saudita, tras el escándalo que ha sacado a la luz el nepotismo de la ex Dama de Hierro cuando era premier y ha provocado una denuncia del Partido Laborista. "Nunca vendí ni siquiera un cuchillito", dijo Mark Thatcher desde Estados Unidos, donde vive, cuando el cotidiano *Today* lo entrevistó acerca del escándalo de proporciones internacionales que lo tiene como protagonista.

Margaret Thatcher rompió ayer un embarazoso silencio para afirmar que el contrato para abastecer de armas a Arabia Saudita se negoció de forma apropiada. En una lacónica declaración, la ex primera ministra no se refirió en ningún momento a su hijo. "Estoy muy satisfecha por aquel contrato que llevó millones de libras esterlinas al país y un gran número de puestos de trabajo", dijo la señora Thatcher.

La turbia historia del desmesurado enriquecimiento del hijo de la Thatcher en la venta de armas británicas a Arabia Saudita se remonta a 1985, cuando Londres concretó un contrato multimillonario para vender armas y vehículos de guerra a Riad. Mark Thatcher, hasta hace pocos años un oscuro contador público, fue impuesto entonces por su madre ante el Parlamento como un "experto con óptimos contactos" y "excelentes relaciones con el gobierno", con una comisión de 20 millones de dólares para encargarse de la colosal venta de armas.

De confirmarse toda la información en poder de los periódicos ingleses, la ex jefa de gobierno será acusada de violar la ley británica que prohíbe a sus ministros que "mezclan sus propios intereses privados con las funciones públicas".

EE.UU. NO CONF

IRAK PONE

Bagdad trató anoche de desactivar la crisis provocada por el supuesto desplazamiento de tropas a la frontera con Kuwait afirmando que sus fuerzas no estarán al alcance del emirato, ni constituyen una amenaza para sus vecinos. Washington afirmó que no confía en el repliegue iraquí que fue anunciado simultáneamente en las Naciones Unidas y en Bagdad.

Página/12 EN EE.UU. *(Por Mónica Flores Correa, desde Naciones Unidas)* **Irak anunció ayer su decisión de retirar las tropas encontradas cerca de la frontera con Kuwait y aseguró, a través del embajador en Naciones Unidas Nizar Hamdun, que los efectivos militares ya habían comenzado a movilizarse de la zona conflictiva, aunque sostuvo que su país se reservaba el derecho de trasladar sus tropas donde quiera dentro de su territorio. La noticia fue recibida con dudas por Estados Unidos. La embajadora en la ONU Madeleine Albright declaró posteriormente que Washington no tenía pruebas de que tal movilización estuviese ocurriendo y afirmó que en esta crisis "más importante que las palabras son los hechos". Por su parte, el Pentágono manifestó que según la información satelital que poseía no se había registrado ningún desplazamiento de tropas iraquíes que confirmasen el anuncio del embajador Hamdun. El domingo EE.UU. informó que desplegaría una fuerza de aproximadamente 36.000 militares en el área, cuyo primer contingente ya se encontraba ayer en la región. El presidente Bill Clinton canceló una visita al estado de Nueva Jersey para apoyar a un candidato demócrata que se presentará en la elección de noviembre, a fin de seguir con sus asesores el desarrollo de los acontecimientos desde Washington. A última hora en una intervención por televisión desde la Casa blanca, el mandatario anunció el envío de más aviones al golgo Pérsico ante lo que llamó "provocación" de Irak. Además, también aseguró que Estados Unidos no tiene indicios de retirada de las tropas iraquíes. Algunos observadores señalan que este enfrentamiento con Saddam Hussein, junto con los últimos acontecimientos positivos en Haití, pueden subir las alicaídas acciones de Clinton en política exterior.**

En una nota de análisis, el diario *New York Times* dijo que Clinton está tratando de enviar una clara advertencia a Saddam Hussein que su antecesor, el presidente George Bush, no envió a su debido tiempo: que una invasión a Kuwait desencadenaría una extraordinaria respuesta militar estadounidense. Al despachar 36.000 efectivos, el presidente está decidido a impedir que Hussein interprete equivocadamente las intenciones de EE.UU., dijeron altas fuentes de la administración al matutino neoyorquino. Ante la concentración de unos 70.000 soldados iraquíes "demasiado cerca" de Kuwait, Washington pasó del envío de un pequeño contingente de tropas al anuncio de que constituiría en los próximos días una fuerza que recuerda a la de la operación Tormenta del Desierto.

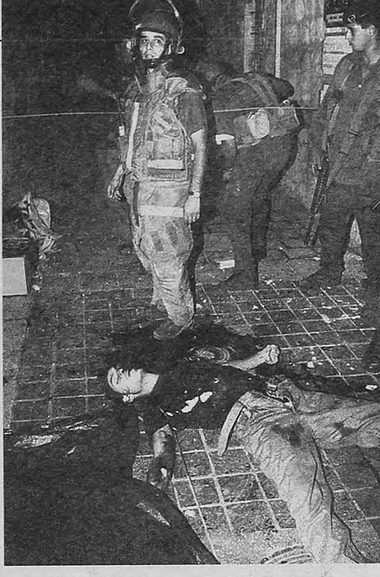
El diario también puntualizó que este retorno de las tropas norteamericanas a esa parte de Medio Oriente demuestra que la guerra del Golfo dejó tareas inconclusas. Y especuló que el futuro político de personalidades como Colin L. Powell, Dick Cheney y James Baker, que jugaron roles clave en aquella operación militar, puede ensombrecerse a partir de este reciente episodio. Funcionarios de la administración Clinton se negaron a contestar si el gobierno estaría dispuesto a derrocar a Hussein o a destruir completamente su ejército en el caso de que estallara de nuevo la guerra.

El resurgimiento del conflicto revivió el debate acerca de si EE.UU. había decidido terminar la operación Tormenta del Desierto, como se llamó a la guerra del Golfo, demasiado apresuradamente dejando abierta la posibilidad de que Hussein reorganizase aunque sea precariamente sus tropas y golpeara otra vez. En EE.UU. existe una cierta coincidencia de que esta última extravagancia militar del dictador árabe puede ser una bravuconada para intentar convencer a Occidente de que levante las sanciones económicas que pesan sobre Irak. Pero a pesar de esta creencia generalizada, funcionarios de la administración y analistas dejan un espacio significativo abierto a los interrogantes, porque como un analista sostuvo "nadie sabe lo que está en la cabeza de Hussein".

Algunos observadores estiman que Clinton se ha encontrado aquí con una crisis de política exterior maravillosamente hecha a su medida, libre de las ambigüedades a la que lo obligan los casos de Bosnia, Cuba y, en su momento, Haití. Con Irak, la reacción de la administración ha podido simplificarse en la afirmación de que no tolerará la provocación iraquí y en el envío de un convincentemente significativo número de fuerzas militares.

Sin embargo, otros analistas como George Melloan del *Wall Street Journal* pronostican que aunque la guerra con el país de Medio Oriente se evite los problemas de política exterior de Clinton crecerán. Posiblemente, dice Melloan, el presidente se verá enfrentado a presiones renovadas para levantar las sanciones económicas, a las que quizá ceda como consecuencia de esta última provocación. El gobierno iraquí advirtió también ayer al Consejo de Seguridad de la ONU que pesará sobre él toda la responsabilidad futura si no atenúa o levanta el embargo impuesto a Irak desde 1990. La advertencia coincidió con el día en el que el Consejo de Seguridad tenía previsto estudiar el informe de Rolf Ekeus, encargado de supervisar la eliminación de los programas de armas de destrucción masiva iraquíes. Ekeus, sin embargo, no habría solicitado en su informe la atenuación o el levantamiento de las sanciones.

Aunque las dudas acerca de la seriedad de Irak al afirmar que replegaba sus efectivos sobrevoló ayer todo el día el mundo político de este país, el mercado del petróleo de Nueva York prefirió confiar sin reticencias y reaccionó positivamente al anuncio del embajador iraquí en la ONU. Los precios del petróleo se habían disparado durante la sesión del viernes y el crudo intermedio de Texas occidental llegó a subir 30 centavos de dólar pero terminaron cerrando con sólo un leve avance. Pese al nerviosismo, los inversores creen que un eventual nuevo conflicto en el Golfo Pérsico no tendría las mismas repercusiones que tuvo la guerra de 1991 en el mercado de petróleo.



Las dos víctimas fueron un soldado israelí y un joven palestino.
Los dos terroristas descargaron más de 200 balas antes de ser abatidos.

En un comunicado distribuido en Gaza, Hamas reivindicó el atentado y afirmó que no tiene intención de dejar la lucha hasta que no se consiga la liberación total de Palestina.

Hamas se atribuye el ataque en el centro de Jerusalén

Integristas del Movimiento de la Resistencia Islámica Hamas se responsabilizaron ayer del atentado en el que murieron dos personas y resultaron heridas otras once el domingo por la noche en una zona céntrica de diversión de Jerusalén. Los dos agresores fueron abatidos por la policía. Uno de ellos era miembro de la policía palestina. El atentado se produjo no lejos del hotel donde se aloja el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, que se encuentra en Jerusalén para impulsar las negociaciones de paz en Medio Oriente.

"No tenemos intención de doblegarnos ante el terror", declaró ayer el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Shimon Peres. "Hay que hacer un esfuerzo supremo para completar el proceso de paz", dijo Peres. El atentado estuvo presente en la reunión que el presidente israelí, Yitzhak Rabin, y Peres mantuvieron en la tarde de ayer con Christopher. Este declaró por la mañana: "Los terroristas no lograrán intimidarnos ni frenar el proceso de paz".

Hamas reivindicó el atentado en un comunicado distribuido en Gaza y afirmó que no tiene intención de cejar en la lucha hasta que no se consiga la liberación total de Palestina. Las dos víctimas fueron un soldado israelí y un joven palestino. Los dos terroristas descargaron más de 200 balas y sólo la llegada de la policía impidió que el ataque se convirtiera en una matanza. Los autores del atentado fueron abatidos. Uno de ellos, de nombre Hasan El Baas, miembro conocido de Hamas, había escrito una carta a sus padres pidiéndoles que no derramaran lágrimas por su muerte y que festejaran su martirio. Hasan había sido puesto en libertad hace tres meses tras comprometerse a abandonar el terrorismo.

Un portavoz de la policía palestina, que condenó el atentado, reconoció que Hasan formaba parte de su nuevo cuerpo policial. La oposición acusó ayer al gobierno de negligencia. "¿Cómo es posible que dos terroristas armados hayan podido penetrar en el centro de Jerusalén, sometido a máxima vigilancia a causa de la visita de Christopher?", preguntó ayer el diputado del partido conservador Likud, Ariel Sharon.

MARK THATCHER Y ARABIA SAUDITA

La mamá defiende al nene

El hijo de Margaret Thatcher negó haberse enriquecido con la venta de armas a Arabia Saudita, tras el escándalo que ha sacado a la luz el nepotismo de la ex Dama de Hierro cuando era premier y ha provocado una denuncia del Partido Laborista. "Nunca vendí ni siquiera un cuchillito", dijo Mark Thatcher desde Estados Unidos, donde vive, cuando el cotidiano *Today* lo entrevistó acerca del escándalo de proporciones internacionales que lo tiene como protagonista.

Margaret Thatcher rompió ayer un embarazoso silencio para afirmar que el contrato para abastecer de armas a Arabia Saudita se negoció de forma apropiada. En una lacónica declaración, la ex primera ministra no se refirió en ningún momento a su hijo. "Estoy muy satisfecha por aquel contrato que llevó millones de libras esterlinas al país y un gran número de puestos de trabajo", dijo la señora Thatcher.

La turbia historia del desmesurado enriquecimiento del hijo de la Thatcher en la venta de armas británicas a Arabia Saudita se remonta a 1985, cuando Londres concretó un contrato multimillonario para vender armas y vehículos de guerra a Riad. Mark Thatcher, hasta hace pocos años un oscuro contador público, fue impuesto entonces por su madre ante el Parlamento como un "experto con óptimos contactos" y "excelentes relaciones con el gobierno", con una comisión de 20 millones de dólares para encargarse de la colosal venta de armas.

De confirmarse toda la información en poder de los periódicos ingleses, la ex jefa de gobierno será acusada de violar la ley británica que prohíbe a sus ministros que "mezclan sus propios intereses privados con las funciones públicas".

EE.UU. NO CONFÍA EN LA RETIRADA DE SADDAM



IRAK PONE MARCHA ATRAS

Bagdad trató anoche de desactivar la crisis provocada por el supuesto desplazamiento de tropas a la frontera con Kuwait afirmando que sus fuerzas no estarán al alcance del emirato, ni constituyen una amenaza para sus vecinos. Washington afirmó que no confía en el repliegue iraquí que fue anunciado simultáneamente en las Naciones Unidas y en Bagdad.

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Naciones Unidas) **Irak anunció ayer su decisión de retirar las tropas encontradas cerca de la frontera con Kuwait y aseguró, a través del embajador en Naciones Unidas Nizar Hamdun, que los efectivos militares ya habían comenzado a movilizarse de la zona conflictiva, aunque sostuvo que su país se reservaba el derecho de trasladar sus tropas donde quiera dentro de su territorio. La noticia fue recibida con dudas por Estados Unidos. La embajadora en la ONU Madeleine Albright declaró posteriormente que Washington no tenía pruebas de que tal movilización estuviese ocurriendo y afirmó que en esta crisis "más importante que las palabras son los hechos". Por su parte, el Pentágono manifestó que según la información satelital que poseía no se había registrado ningún desplazamiento de tropas iraquíes que confirmasen el anuncio del embajador Hamdun. El domingo EE.UU. informó que desplegaría una fuerza de aproximadamente 36.000 militares en el área, cuyo primer contingente ya se encontraba ayer en la región. El presidente Bill Clinton canceló una visita al estado de Nueva Jersey para apoyar a un candidato demócrata que se presentará en la elección de noviembre, a fin de seguir con sus asesores el desarrollo de los acontecimientos desde Washington. A última hora en una intervención por televisión desde la Casa blanca, el mandatario anunció el envío de más aviones al golgo Pérsico ante lo que llamó "provocación" de Irak. Además, también aseguró que Estados Unidos no tiene indicios de retirada de las tropas iraquíes. Algunos observadores señalan que este enfrentamiento con Saddam Hussein, junto con los últimos acontecimientos positivos en Haití, pueden subir las alicaídas acciones de Clinton en política exterior.**

En una nota de análisis, el diario *New York Times* dijo que Clinton está tratando de enviar una clara advertencia a Saddam Hussein que su antecesor, el presidente George Bush, no envió a su debido tiempo: que una invasión a Kuwait desencadenaría una extraordinaria respuesta militar estadounidense. Al despachar 36.000 efectivos, el presidente está decidido a impedir que Hussein interprete equivocadamente las intenciones de EE.UU., dijeron altas fuentes de la administración al matutino neoyorquino. Ante la concentración de unos 70.000 soldados iraquíes "demasiado cerca" de Kuwait, Washington pasó del envío de un pequeño contingente de tropas al anuncio de que constituiría en los próximos días una fuerza que recuerda a la de la operación Tormenta del Desierto.

El diario también puntualizó que este retorno de las tropas norteamericanas a esa parte de Medio Oriente demuestra que la guerra del Golfo dejó tareas inconclusas. Y especuló que el futuro político de personalidades como Colin L. Powell, Dick Cheney y James Baker, que jugaron roles clave en aquella operación militar, puede ensombrecerse a partir de este reciente episodio. Funcionarios de la administración Clinton se negaron a contestar si el gobierno estaría dispuesto a derrocar a Hussein o a destruir completamente su ejército en el caso de que estallara de nuevo la guerra.

El resurgimiento del conflicto revivió el debate acerca de si EE.UU. había decidido terminar la operación Tormenta del Desierto, como se llamó a la guerra del Golfo, demasiado apresuradamente dejando abierta la posibilidad de que Hussein reorganizase aunque sea precariamente sus tropas y golpeara otra vez. En EE.UU. existe una cierta coincidencia de que esta última extravagancia militar del dictador árabe puede ser una bravuconada para intentar convencer a Occidente de que levante las sanciones económicas que pesan sobre Irak. Pero a pesar de esta creencia generalizada, funcionarios de la administración y analistas dejan un espacio significativo abierto a los interrogantes, porque como un analista sostuvo "nadie sabe lo que está en la cabeza de Hussein".

Algunos observadores estiman que Clinton se ha encontrado aquí con una crisis de política exterior maravillosamente hecha a su medida, libre de las ambigüedades a la que lo obligan los casos de Bosnia, Cuba y, en su momento, Haití. Con Irak, la reacción de la administración ha podido simplificarse en la afirmación de que no tolerará la provocación iraquí y en el envío de un convincentemente significativo número de fuerzas militares.

Sin embargo, otros analistas como George Melloan del *Wall Street Journal* pronostican que aunque la guerra con el país de Medio Oriente se evite los problemas de política exterior de Clinton crecerán. Posiblemente, dice Melloan, el presidente se verá enfrentado a presiones renovadas para levantar las sanciones económicas, a las que quizá ceda como consecuencia de esta última provocación. El gobierno iraquí advirtió también ayer al Consejo de Seguridad de la ONU que pesará sobre él toda la responsabilidad futura si no atenúa o levanta el embargo impuesto a Irak desde 1990. La advertencia coincidió con el día en el que el Consejo de Seguridad tenía previsto estudiar el informe de Rolf Ekeus, encargado de supervisar la eliminación de los programas de armas de destrucción masiva iraquíes. Ekeus, sin embargo, no habría solicitado en su informe la atenuación o el levantamiento de las sanciones.

Aunque las dudas acerca de la seriedad de Irak al afirmar que replegaba sus efectivos sobrevoló ayer todo el día el mundo político de este país, el mercado del petróleo de Nueva York prefirió confiar sin reticencias y reaccionó positivamente al anuncio del embajador iraquí en la ONU. Los precios del petróleo se habían disparado durante la sesión del viernes y el crudo intermedio de Texas occidental llegó a subir 30 centavos de dólar pero terminaron cerrando con sólo un leve avance. Pese al nerviosismo, los inversores creen que un eventual nuevo conflicto en el Golfo Pérsico no tendría las mismas repercusiones que tuvo la guerra de 1991 en el mercado de petróleo.

El portaaviones "George Washington" se encuentra emplazado cerca de la costa del emirato.
EE.UU. continuará su despliegue de tropas en la región pese al repliegue de Saddam.

EN UN HOSPITAL DE BAGDAD

El rostro cruel del embargo

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Bagdad/El País) **Salem Kabel agoniza en la cama número nueve del principal hospital infantil de Irak. La semana pasada cumplió un año y medio. El doctor Ali Al-Jaberi, jefe de la unidad de cuidados intensivos del hospital Saddam, no sabe cómo responder cuando se le pregunta si el niño va a salir o no con vida de su primera batalla contra una simple infección intestinal.**

"Se hace lo que se puede", dice tras una pausa, esquivando la cuestión y concentrando más bien su atención en la sonda de suero que se le ha introducido al niño en el parietal izquierdo. Es el último recurso contra una veloz deshidratación. Y es tan pobre el lecho donde yace Salem que su madre, una joven de 23 años llamada Nadiya, ha tenido que despojarse del velo negro para ofrecerle una sábana. Al pie de la cama, un ex soldado de 38 años mira en silencio cómo se apaga lentamente la vida de su primogénito. "Primero vinieron los vómitos, luego la diarrea. Lo llevamos al hospital de Yusfi y allí nos dijeron que no tenían medicinas. Luego fuimos al hospital de Mahmadiye. Nos dijeron lo mismo. Cuando lo trajimos aquí el domingo ya estaba demasiado débil", dice su padre. "Y creo que ya es demasiado tarde."

Entre el griterío de pacientes menores de 8 años, nadie parece hallar ánimos para hablar de la causa de tanto sufrimiento prematuro e innecesario. Los médicos ciertamente no tienen tiempo para enfrascarse en discusiones sobre los efectos del embargo internacional impuesto a Irak hace tres años.

Hoy es más apremiante la búsqueda de medicinas y asegurarse de que el oxígeno y las pocas donaciones extranjeras sean administrados con máxima vigilancia, así como atender las necesidades de la cocina con el mismo esmero con el que las enfermeras tratan de hallar remedio al gran déficit de sábanas.

El hospital Saddam ciertamente ofrece el más cruel rostro de las sanciones impuestas por las Naciones Unidas contra Irak. Entre sus paredes y corredores hay pruebas irrefutables de que el castigo internacional reservado a Saddam Hussein se abate sin piedad contra todo el pueblo iraquí.

No es una conclusión deliberadamente programada por la maquinaria propagandística del gobierno iraquí. Las visitas al hospital Saddam no figuraban, al menos hasta ayer, entre las actividades preparadas por el Ministerio de Información para los centenares de periodistas que han llegado a Bagdad en las últimas horas.

Si existen estadísticas oficiales del índice de mortalidad infantil causada por la falta de medicinas, éstas no están disponibles para quien intente darle una dimensión matemática a la trágica situación del pueblo iraquí. Según el doctor Ali, sólo en el hospital Saddam en las últimas semanas han muerto decenas de niños por falta de atención adecuada. No hay antibióticos para combatir infecciones ni los más rudimentarios broncodilatadores para curar la gama de enfermedades respiratorias. "La situación es la misma, sino peor, en todos los hospitales del resto del país", dice. A la salida del hospital, un joven enfermero que se percata de la presencia de dos periodistas ofrece su interpretación de los orígenes y objetivos de las calamidades que se han abatido sobre su país; "Irak siembre ha sido un país fuerte, un líder del mundo árabe", dice.

"Nuestro ejército ha pagado un alto precio en la guerra americana, pero los Estados Unidos no se contentan con eso, quieren la destrucción total del país. Quieren destruir al pueblo iraquí y asegurarse de que las próximas generaciones crezcan en las condiciones más débiles posibles."

Kuwait ya está preparado

El gobierno del emirato de Kuwait aseguró estar "preparado" para repeler cualquier ataque iraquí con la ayuda de sus aliados y contar con capacidad suficiente para evitar la repetición de la invasión de agosto de 1990. El ministro de Información de Kuwait, Saud Naser Al Sabah, informó en conferencia de prensa que "el ejército kuwaití ha completado su despliegue a lo largo de la frontera y está preparado para repeler cualquier agresión". El ministro, miembro de la familia reinante, comentó que las unidades militares del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), junto con las fuerzas aéreas, navales y terrestres estadounidenses estacionadas en Kuwait, o en camino, se unirán al ejército kuwaití para defender al país de una posible invasión iraquí. Saud Naser rehusó detallar el volumen de las fuerzas del CCG desplegadas ya en territorio kuwaití, así como los lugares precisos de su despliegue, con el argumento de que tales movimientos de tropas son "secretos". "Lo que puedo decir es que las unidades militares del Escudo de la Península (arábiga), así como las de Estados Unidos han entrado en territorio kuwaití y se han unido al ejército de Kuwait para hacer frente a cualquier eventualidad", afirmó. El llamado Escudo de la Península fue formado en 1984 como parte de la estrategia de los países del CCG –Arabia Saudita, Emiratos Arabes Unidos, Kuwait, Qatar, Omán y Bahrein– para unificar sus ejércitos en una política de defensa conjunta.

Opinión
Por Walter Goobar

De Bagdad a Jerusalén

La Operación Tormenta del Desierto costó la vida de 26 soldados norteamericanos y de decenas de miles de iraquíes. A las crípticas cifras de bajas oficiales y extraoficiales del Golfo habría que sumarle también el millón de muertos que dejó la guerra Irán-Irak que, aunque terminó dos años antes de que Saddam Hussein invadiera Kuwait, fue el primer subproducto de aquella máquina de matar que Washington y sus aliados occidentales alimentaron secretamente a lo largo de toda la década de los ochenta con créditos blandos, informaciones militares y exportaciones de tecnología, hasta que Saddam Hussein se convirtió en una amenaza militar tan formidable que luego hizo necesaria la Guerra del Golfo para dominarlo.

Ninguno de los visitantes que Bagdad recibe en estos días descubre a simple vista que esa capital fue el escenario de una guerra que hace poco más de tres años enfrentó a Irak contra una fuerza multinacional en la que participaron 30 países. Cuando terminó la guerra, quienes sobrevivieron a los bombardeos quirúrgicos y los misiles inteligentes se encontraron con un país destrozado, sin electricidad, sin agua, sin teléfonos, sin combustible. La reconstrucción ha sido vertiginosa, sólo continúa en obra uno de los puentes sobre el río Tigris, el que desemboca sobre el palacio presidencial. Pero, además de rehacer los otros, se ha levantado uno nuevo, el puente de Saddam, una grandiosa obra de ingeniería en dos alturas.

Sin embargo, aunque la reedificación ha sido rapidísima, el hambre no deja disfrutarla. Los iraquíes libran hoy una batalla desesperada contra el embargo: los cupones de racionamiento dan a la población una dieta carente de proteínas y vitaminas que contiene sólo el 70 por ciento de las calorías mínimas que necesita un adulto. A finales de setiembre el gobierno anunció que las raciones serían reducidas a la mitad. Las farmacias están vacías y hasta una simple aspirina es muy difícil de conseguir.

Saddam Hussein ha logrado poner en marcha las cuatro grandes refinerías que fueron destruidas durante la guerra y ahora producen combustible de sobra para el consumo interno. Aunque la nafta se vende a precio regalado, los iraquíes cercados por los cuatro costados no tienen adónde ir. Prohibidos los vuelos al exterior, la carretera Ammán-Bagdad se ha convertido en el cordón umbilical que liga a Irak con el mundo exterior. Por esos 950 kilómetros a través del desierto apenas circulan camiones de combustible con destino a Jordania, el único país al que Saddam Hussein puede vender petróleo para su consumo interno, según autorizó la ONU.

Ante la catastrófica situación de Irak, el año pasado el Consejo de Seguridad ofreció a Bagdad la posibilidad de vender 1,6 millón de barriles de petróleo diarios. El dinero obtenido por la venta se dividiría en tres partes: una para pagar a la ONU, otra para las deudas de guerra y otra para alimentos y medicinas, que compraría y distribuiría la ONU en Irak. La oferta fue calificada de inadmisible por Bagdad, que considera que la ONU trata a los iraquíes como si fuesen millones de refugiados sin un gobierno.

Aunque Irak cumple escrupulosamente con las resoluciones 687 y 715 del Consejo de Seguridad de la ONU, sus antiguos socios de Washington y Londres –a diferencia de Rusia, China y Francia– se niegan a permitirle exportar petróleo hasta que Bagdad reconozca la soberanía y la independencia de Kuwait (que no figura en las resoluciones aprobadas tras el cese al fuego de 1991).

Sobre este punto Washington no sólo ha entrado en curso de colisión con los otros miembros del Consejo de Seguridad, sino también con Jerusalén, que en los últimos meses ha iniciado una delicada ofensiva diplomática para incluir a Saddam Hussein en el proceso de paz delMedio Oriente. Citando fuentes de inteligencia británica, *The Sunday Times* y *The Jerusalem Post* revelaron recientemente que dos ministros israelíes nacidos en Irak, el de Vivienda, Benjamin Ben-Elieser, y posiblemente el de Policía, Moshe Shahal, se habían reunido secretamente en agosto pasado en la capital de Marruecos con el viceprimerministro iraquí, Tarek Aziz, para discutir un acercamiento. Las mismas fuentes indican que pudo haberse registrado un segundo encuentro durante la reciente visita del canciller Shimon Peres a Amman, la capital de Jordania.

Según *Asharq al-Awsat*, un diario de capital saudita que se publica en Londres, la primera reunión israelo-iraquí se llevó a cabo en Suiza en julio pasado entre el encargado israelí para el Líbano, Uri Lubrani, y Barazan al-Takriti, quien además de embajador iraquí en la misión de la ONU en Ginebra, es hermano de Saddam Hussein. En esa oportunidad los israelíes habrían ofrecido a los iraquíes hacer una gestión de buenos oficios ante Washington para suavizar el embargo y estudiar la posibilidad de exportar petróleo a través de la refinería del puerto de Haifa.

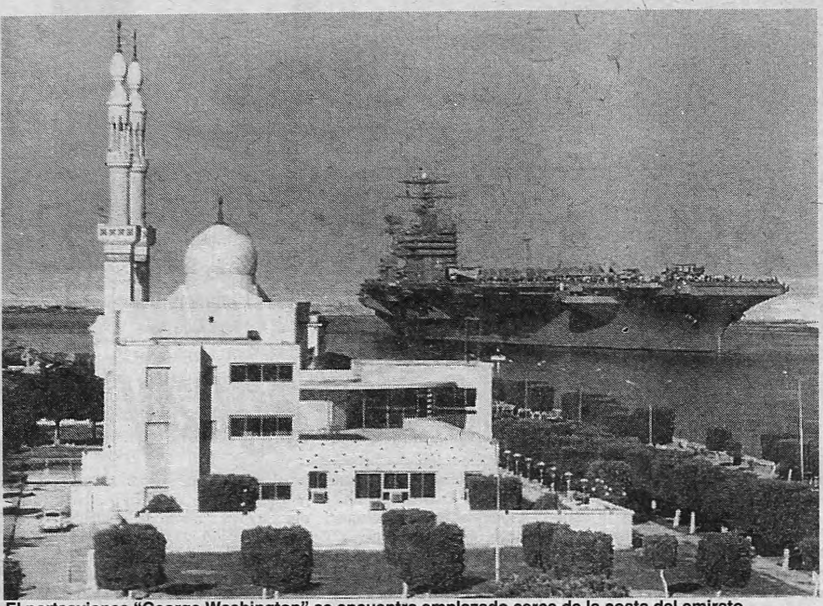
En lugar de aplausos, la iniciativa de Israel despertó las iras de Washington cuando los norteamericanos comprobaron que el gobierno de Rabin no sólo ha establecido contactos de alto nivel con Irak, sino que las negociaciones se encuentran en un nivel relativamente avanzado de acuerdos. Los funcionarios de la administración Clinton pasaron de la sorpresa a la furia cuando tardíamente descubrieron que el acuerdo económico firmado en mayo pasado entre Israel y la OLP en París contiene un capítulo completo referido a la importación de petróleo de Jordania –es decir petróleo iraquí– para las territorios autonómicos de Gaza y Jericó.

Aunque oficialmente estos contactos nunca existieron, durante una reunión a puerta cerrada con la bancada laborista, el premier israelí Yitzhak Rabin admitió que había "señales" de cambio en la actitud de Bagdad hacia Israel. Sin embargo, para calmar el enojo estadounidense Rabin prometió a Washington interrumpir provisoriamente el diálogo bilateral.

"Saddam, tu nombre hace temblar a los Estados Unidos", tituló con grandes letras rojas el diario *Babel*, dirigido por Udai Hussein, el hijo mayor del presidente. Saddam se ha equivocado de nuevo, pero seguramente no le quedaba otra salida para paliar el descontento y desviar la atención de las dificultades por las que pasa la población. Cuando la moderación iraquí ganaba partidarios para el levantamiento de las sanciones, la nueva aventura de Saddam más que una estrategia bien concebida es signo de su desesperación. Clinton agradecido.

A EN LA RETIRADA DE SADDAM

MARCHA ATRAS



El portaaviones "George Washington" se encuentra emplazado cerca de la costa del emirato. EE.UU. continuará su despliegue de tropas en la región pese al repliegue de Saddam.

EN UN HOSPITAL DE BAGDAD

El rostro cruel del embargo

(*Por Juan Carlos Gumucio, desde Bagdad/El País*) **Salem Kabel agoniza en la cama número nueve del principal hospital infantil de Irak. La semana pasada cumplió un año y medio. El doctor Ali Al-Jaberi, jefe de la unidad de cuidados intensivos del hospital Saddam, no sabe cómo responder cuando se le pregunta si el niño va a salir o no con vida de su primera batalla contra una simple infección intestinal.**

"Se hace lo que se puede", dice tras una pausa, esquivando la cuestión y concentrando más bien su atención en la sonda de suero que se le ha introducido al niño en el parietal izquierdo. Es el último recurso contra una veloz deshidratación. Y es tan pobre el lecho donde yace Salem que su madre, una joven de 23 años llamada Nadiya, ha tenido que despojarse del velo negro para ofrecerle una sábana. Al pie de la cama, un ex soldado de 38 años mira en silencio cómo se apaga lentamente la vida de su primogénito. "Primero vinieron los vómitos, luego la diarrea. Lo llevamos al hospital de Yusfi y allí nos dijeron que no tenían medicinas. Luego fuimos al hospital de Mahmadiye. Nos dijeron lo mismo. Cuando lo trajimos aquí el domingo ya estaba demasiado débil", dice su padre. "Y creo que ya es demasiado tarde."

Entre el griterío de pacientes menores de 8 años, nadie parece hallar ánimos para hablar de la causa de tanto sufrimiento prematuro e innecesario. Los médicos ciertamente no tienen tiempo para enfrascarse en discusiones sobre los efectos del embargo internacional impuesto a Irak hace tres años.

Hoy es más apremiante la búsqueda de medicinas y asegurarse de que el oxígeno y las pocas donaciones extranjeras sean administrados con máxima vigilancia, así como atender las necesidades de la cocina con el mismo esmero con el que las enfermeras tratan de hallar remedio al gran déficit de sábanas.

El hospital Saddam ciertamente ofrece el más cruel rostro de las sanciones impuestas por las Naciones Unidas contra Irak. Entre sus paredes y corredores hay pruebas irrefutables de que el castigo internacional reservado a Saddam Hussein se abate sin piedad contra todo el pueblo iraquí.

No es una conclusión deliberadamente programada por la maquinaria propagandística del gobierno iraquí. Las visitas al hospital Saddam no figuraban, al menos hasta ayer, entre las actividades preparadas por el Ministerio de Información para los centenares de periodistas que han llegado a Bagdad en las últimas horas.

Si existen estadísticas oficiales del índice de mortalidad infantil causada por la falta de medicinas, éstas no están disponibles para quien intente darle una dimensión matemática a la trágica situación del pueblo iraquí. Según el doctor Ali, sólo en el hospital Saddam en las últimas semanas han muerto decenas de niños por falta de atención adecuada. No hay antibióticos para combatir infecciones ni los más rudimentarios broncodilatadores para curar la gama de enfermedades respiratorias. "La situación es la misma, sino peor, en todos los hospitales del resto del país", dice. A la salida del hospital, un joven enfermero que se percata de la presencia de dos periodistas ofrece su interpretación de los orígenes y objetivos de las calamidades que se han abatido sobre su país; "Irak siembre ha sido un país fuerte, un líder del mundo árabe", dice.

"Nuestro ejército ha pagado un alto precio en la guerra americana, pero los Estados Unidos no se contentan con eso, quieren la destrucción total del país. Quieren destruir al pueblo iraquí y asegurarse de que las próximas generaciones crezcan en las condiciones más débiles posibles."

Kuwait ya está preparado

El gobierno del emirato de Kuwait aseguró estar "preparado" para repeler cualquier ataque iraquí con la ayuda de sus aliados y contar con capacidad suficiente para evitar la repetición de la invasión de agosto de 1990. El ministro de Información de Kuwait, Saud Naser Al Sabah, informó en conferencia de prensa que "el ejército kuwaití ha completado su despliegue a lo largo de la frontera y está preparado para repeler cualquier agresión". El ministro, miembro de la familia reinante, comentó que las unidades militares del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), junto con las fuerzas aéreas, navales y terrestres estadounidenses estacionadas en Kuwait, o en camino, se unirán al ejército kuwaití para defender al país de una posible invasión iraquí. Saud Naser rehusó detallar el volumen de las fuerzas del CCG desplegadas ya en territorio kuwaití, así como los lugares precisos de su despliegue, con el argumento de que tales movimientos de tropas son "secretos". "Lo que puedo decir es que las unidades militares del Escudo de la Península (arábiga), así como las de Estados Unidos han entrado en territorio kuwaití y se han unido al ejército de Kuwait para hacer frente a cualquier eventualidad", afirmó. El llamado Escudo de la Península fue formado en 1984 como parte de la estrategia de los países del CCG –Arabia Saudita, Emiratos Arabes Unidos, Kuwait, Qatar, Omán y Bahrein– para unificar sus ejércitos en una política de defensa conjunta.



De Bagdad a Jerusalén

La Operación Tormenta del Desierto costó la vida de 26 soldados norteamericanos y de decenas de miles de iraquíes. A las crípticas cifras de bajas oficiales y extraoficiales del Golfo habría que sumarle también el millón de muertos que dejó la guerra Irán-Irak que, aunque terminó dos años antes de que Saddam Hussein invadiera Kuwait, fue el primer subproducto de aquella máquina de matar que Washington y sus aliados occidentales alimentaron secretamente a lo largo de toda la década de los ochenta con créditos blandos, informaciones militares y exportaciones de tecnología, hasta que Saddam Hussein se convirtió en una amenaza militar tan formidable que luego hizo necesaria la Guerra del Golfo para dominarlo.

Ninguno de los visitantes que Bagdad recibe en estos días descubre a simple vista que esa capital fue el escenario de una guerra que hace poco más de tres años enfrentó a Irak contra una fuerza multinacional en la que participaron 30 países. Cuando terminó la guerra, quienes sobrevivieron a los bombardeos quirúrgicos y los misiles inteligentes se encontraron con un país destrozado, sin electricidad, sin agua, sin teléfonos, sin combustible. La reconstrucción ha sido vertiginosa, sólo continúa en obra uno de los puentes sobre el río Tigris, el que desemboca sobre el palacio presidencial. Pero, además de rehacer los otros, se ha levantado uno nuevo, el puente de Saddam, una grandiosa obra de ingeniería en dos alturas.

Sin embargo, aunque la reedificación ha sido rapidísima, el hambre no deja disfrutarla. Los iraquíes libran hoy una batalla desesperada contra el embargo: los cupones de racionamiento dan a la población una dieta carente de proteínas y vitaminas que contiene sólo el 70 por ciento de las calorías mínimas que necesita un adulto. A finales de setiembre el gobierno anunció que las raciones serían reducidas a la mitad. Las farmacias están vacías y hasta una simple aspirina es muy difícil de conseguir.

Saddam Hussein ha logrado poner en marcha las cuatro grandes refinerías que fueron destruidas durante la guerra y ahora producen combustible de sobra para el consumo interno. Aunque la nafta se vende a precio regalado, los iraquíes cercados por los cuatro costados no tienen adónde ir. Prohibidos los vuelos al exterior, la carretera Ammán-Bagdad se ha convertido en el cordón umbilical que liga a Irak con el mundo exterior. Por esos 950 kilómetros a través del desierto apenas circulan camiones de combustible con destino a Jordania, el único país al que Saddam Hussein puede vender petróleo para su consumo interno, según autorizó la ONU.

Ante la catastrófica situación de Irak, el año pasado el Consejo de Seguridad ofreció a Bagdad la posibilidad de vender 1,6 millón de barriles de petróleo diarios. El dinero obtenido por la venta se dividiría en tres partes: una para pagar a la ONU, otra para las deudas de guerra y otra para alimentos y medicinas, que compraría y distribuiría la ONU en Irak. La oferta fue calificada de inadmisible por Bagdad, que considera que la ONU trata a los iraquíes como si fuesen millones de refugiados sin un gobierno.

Aunque Irak cumple escrupulosamente con las resoluciones 687 y 715 del Consejo de Seguridad de la ONU, sus antiguos socios de Washington y Londres –a diferencia de Rusia, China y Francia– se niegan a permitirle exportar petróleo hasta que Bagdad reconozca la soberanía y la independencia de Kuwait (que no figura en las resoluciones aprobadas tras el cese al fuego de 1991).

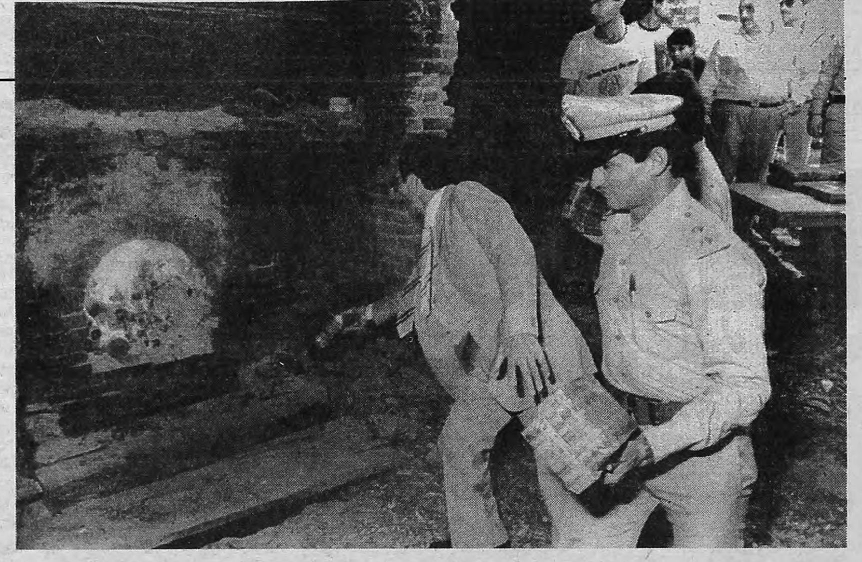
Sobre este punto Washington no sólo ha entrado en curso de colisión con los otros miembros del Consejo de Seguridad, sino también con Jerusalén, que en los últimos meses ha iniciado una delicada ofensiva diplomática para incluir a Saddam Hussein en el proceso de paz delMedio Oriente. Citando fuentes de inteligencia británica, *The Sunday Times* y *The Jerusalem Post* revelaron recientemente que dos ministros israelíes nacidos en Irak, el de Vivienda, Benjamin Ben-Elieser, y posiblemente el de Policía, Moshe Shahal, se habían reunido secretamente en agosto pasado en la capital de Marruecos con el viceprimerministro iraquí, Tarek Aziz, para discutir un acercamiento. Las mismas fuentes indican que pudo haberse registrado un segundo encuentro durante la reciente visita del canciller Shimon Peres a Amman, la capital de Jordania.

Según *Asharq al-Awsat*, un diario de capital saudita que se publica en Londres, la primera reunión israelo-iraquí se llevó a cabo en Suiza en julio pasado entre el encargado israelí para el Líbano, Uri Lubrani, y Barazan al-Takriti, quien además de embajador iraquí en la misión de la ONU en Ginebra, es hermano de Saddam Hussein. En esa oportunidad los israelíes habrían ofrecido a los iraquíes hacer una gestión de buenos oficios ante Washington para suavizar el embargo y estudiar la posibilidad de exportar petróleo a través de la refinería del puerto de Haifa.

En lugar de aplausos, la iniciativa de Israel despertó las iras de Washington cuando los norteamericanos comprobaron que el gobierno de Rabin no sólo ha establecido contactos de alto nivel con Irak, sino que las negociaciones se encuentran en un nivel relativamente avanzado de acuerdos. Los funcionarios de la administración Clinton pasaron de la sorpresa a la furia cuando tardíamente descubrieron que el acuerdo económico firmado en mayo pasado entre Israel y la OLP en París contiene un capítulo completo referido a la importación de petróleo de Jordania –es decir petróleo iraquí– para los territorios autonómicos de Gaza y Jericó.

Aunque oficialmente estos contactos nunca existieron, durante una reunión a puerta cerrada con la bancada laborista, el premier israelí Yitzhak Rabin admitió que había "señales" de cambio en la actitud de Bagdad hacia Israel. Sin embargo, para calmar el enojo estadounidense Rabin prometió a Washington interrumpir provisoriamente el diálogo bilateral.

"Saddam, tu nombre hace temblar a los Estados Unidos", tituló con grandes letras rojas el diario *Babel*, dirigido por Udai Hussein, el hijo mayor del presidente. Saddam se ha equivocado de nuevo, pero seguramente no le quedaba otra salida para paliar el descontento y desviar la atención de las dificultades por las que pasa la población. Cuando la moderación iraquí ganaba partidarios para el levantamiento de las sanciones, la nueva aventura de Saddam más que una estrategia bien concebida es signo de su desesperación. Clinton agradecido.



El gobierno paraguayo responsabilizó del atentado a un militar.

Ramón Rosa Rodríguez, jefe de la Secretaría Antidrogas del Paraguay, quien iba a declarar contra el ex presidente Andrés Rodríguez en una causa por tráfico de estupefacientes, sobrevivió a un primer atentado pero fue asesinado pocas horas después.

Asesinan en un doble atentado al jefe antidrogas de Paraguay

Poco después de salir prácticamente ileso de un primer atentado, fue asesinado en Asunción el jefe de la Secretaría Nacional Antidrogas de Paraguay, Ramón Rosa Rodríguez. La muerte del militar se produjo un día antes de la fecha en que debía declarar ante el Congreso sobre el mayor caso de contrabando de drogas decomisado en el país y en el que también fue involucrado el ex presidente Andrés Rodríguez. Si bien todo el hecho está rodeado por una aureola de confusión, el gobierno responsabilizó en primera instancia a un capitán del ejército paraguayo, quien se desempeñaba como ayudante de Rosa Rodríguez.

El atentado que terminó con la muerte del general se constituyó en el primero de ese tipo que sucede en Paraguay desde 1980, cuando el auto en el que viajaba el ex mandatario nicaragüense, Anastasio Somoza, voló por los aires luego de recibir un disparo de bazuca. La muerte de Somoza, quien estaba exiliado en ese país, fue instantánea. En este caso, la agonía de Rosa Rodríguez fue mayor, ya que desde los primeros disparos, los mortales, y su muerte, transcurrieron cinco horas.

El fallido atentado inicial se produjo a las 7 de la mañana, cuando el general acababa de abandonar a su hija en las puertas del céntrico y exclusivo colegio Internacional. El informe oficial brindado por el Ministerio del Interior agregó que al abordar nuevamente el vehículo que conducía su chofer personal, Pedro Fleita, recibió, presumiblemente de una escopeta, el primer disparo. La herida en el brazo no fue de gravedad. De acuerdo con el informe médico, peor suerte corrió el chofer, quien recibió el disparo en plena cabeza y sufrió el "estallido del globo ocular derecho con desprendimiento de la masa encefálica".

En lo que inicialmente se pudo considerar como un hecho afortunado, Rosa Rodríguez pidió ayuda a la sede de la SENAD, que se encuentra a pocas cuadras del colegio de su hija. En su auxilio concurrieron cuatro de sus subordinados militares a bordo de un jeep. Inmediatamente Rosa Rodríguez, los suboficiales Miguel Sanabria y Genaro Méndez, el teniente Luis Lugo y el capitán Juan Ruiz Díaz, partieron en busca de los agresores.

En este punto comenzaron a surgir las dudas. A pocas manzanas del lugar del primer ataque, se produjo el segundo, aunque no se pudo precisar de dónde provino ni quiénes participaron en él. El coronel Pedro Medina Monjagata, vocero de las Fuerzas Armadas, dijo en conferencia de prensa que, en este caso, Rosa Rodríguez fue herido "en la parte posterior de la cabeza, sin orificio de salida". Cinco horas después, a las 12.30, falleció en el Hospital de Primeros Auxilios. El capitán Ruiz Díaz, quien luego sería involucrado en el ataque por el propio gobierno, fue el otro lesionado.

Un médico del hospital en el que fue atendido Rosa Rodríguez dio la primera información que cerraría el camino sobre la autoría de Ruiz Díaz en el atentado. El doctor Mario Feltes aseguró que el orificio de entrada de la bala que mató al militar "estaba detrás de la oreja". Los rastros de pólvora encontrados en la cabeza confirmarían que la pistola de donde partió el disparo fue colocada a muy poca distancia.

Las primeras versiones recogidas por la prensa indicaban que Rosa Rodríguez y Ruiz Díaz habían discutido a bordo del móvil en el que se trasladaban, disparándose mutuamente e hiriéndose de gravedad. Las mismas informaciones atribuían a uno y a otro la autoría del ataque, y señalaron que el eventual agresor, tras disparar a su colega, intentó suicidarse.

Pero el hallazgo en la vivienda de Ruiz Díaz de la camioneta todoterreno blanca desde la que le habían disparado en el primer ataque, la identificación de ésta como perteneciente al Servicio Nacional Antidrogas y la presencia sobre el asiento trasero de una escopeta, trasladaron todas las sospechas hacia el capitán. El ministro del Interior, Carlos Podestá, luego de una reunión con el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy, aseguró que estas pruebas –a las que se podrían sumar el testimonio de los otros militares que estaban a bordo del vehículo– convierten a Ruiz Díaz en el principal sospechoso. El titular de la cartera política paraguaya destacó que fueron detenidas tres personas como responsables del primer ataque, aunque no brindó precisiones sobre el que tuvo el desenlace mortal. "Creemos que tenemos todas las pistas y que el caso se va a aclarar en las próximas horas", aseguró. Justo hoy, ante la Comisión Bicameral de Investigaciones de Ilícitos del Congreso, tanto Rosa Rodríguez y Ruiz Díaz como otros militares iban a ser indagados por el caso Parque Kué. La declaración que un piloto realizó hace 3 semanas involucró a un gran número de militares y ex militares en el mayor caso de decomiso de droga de la historia del país.

PERÚ

Fujimori es candidato

En medio de un clima político más parecido al de la recta final de la elección que al de los reales seis meses que faltan para el recambio presidencial en Perú, el presidente Alberto Fujimori quedó inscripto oficialmente ayer para la carrera que culminará con los comicios del 9 de abril próximo. Como paso previo, y en otra de sus jugadas sorpresivas, el mandatario eligió como compañeros de fórmula a dos "independientes", dejando desolados a los dirigentes de su cercana alianza Nueva MayoríaCambio 90. La búsqueda de un período de gobierno de cinco años tiene embarcados además al ex secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar –quien aún mantiene en secreto a sus escoltas para las dos vicepresidencias–, a la ex primera dama, Susana Higushi de Fujimori -aunque el Jurado Nacional de Elecciones deberá decidir si autoriza su presentación– y a otra veintena de candidatos.

Luego del cierre del plazo para la presentación de listas que se producirá este mediodía, Perú estará ya inmerso en medio de la vorágine de una elección que se palpa peleada y discutida de antemano. A pesar de que las otras listas decidieron realizar sus oficializaciones con una gran fanfarria, la apoderada legal de la Alianza presentó la candidatura de Fujimori sin usar el golpe de efecto que se habría logrado con su presencia.

Sin embargo, la sorpresa esta vez estuvo dada por los compañeros de fórmula que eligió el presidente. Fujimori convocó para pelear su reelección a dos personas que hasta ahora se habían mantenido alejadas de la política: como candidato para la vicepresidencia primera se decidió por el presidente de la Sociedad Nacional de Industriales, Ricardo Márquez, mientras que para el cargo de segundo vice anotó al titular de la Asamblea Nacional de Rectores Universitarios, César Paredes Canto. La posterior lectura que realizaron allegados a la Casa de Gobierno luego de evidenciar su malestar fue que el primero "representa el factor trabajo" y el segundo "aporta la educación tecnológica que necesita el país como forma de capacitación".

El líder del movimiento Unión Por el Perú, Javier Pérez de Cuéllar, presentará a sus segundos durante el transcurso de la mañana de hoy. Luego de recibir la negativa del izquierdista alcalde de Cuzco, Daniel Astrada, el ex hombre fuerte de la ONU se decidirá por un "independiente". La otra esperada presentación será la de la ex primera dama, ya que su candidatura sería apoyada por muchos eventuales votantes de su marido. Luego de las peleas familiares que terminaron con su expulsión del ámbito gubernamental, Susana se decidió a darle batalla en las urnas, aunque deberá aguardar la autorización de la junta electoral, ya que la ley peruana no autoriza la presentación en listas de familiares directos del presidente en ejercicio.

UNA MULTITUD EN UN AMISTOSO BENEFICO

El juego que quiere la gente

Maradona, Bochini, Alonso, Gatti y otros cracks le dieron brillo al partido, a beneficio de una entidad que lucha contra la bulimia y la anorexia. Más de 30 mil personas en Ferro.

"El mensaje a la sociedad llegó", dijo Ubaldo Matildo Fillol, satisfecho y pleno después de comprobar cómo el estadio de Ferro estaba virtualmente desbordado (había 30 mil personas y otras 5 mil quedaron afuera) por un público que le dio una mano grande a un espectáculo organizado con fines estrictamente benéficos. La figura estelar fue Diego Armando Maradona, rodeado por Hugo Gatti, Norberto Alonso, Ricardo Bochini, cuatro ídolos representativos de un sentimiento popular como el fútbol, fue el gancho promocional para despertar la solidaridad colectiva hacia ALUBA (Asociación de Lucha contra la Bulimia y la Anorexia), cuya titular es Marcela Bello.



Darío Grandinetti, Maradona y Nery Pumpido.
En la otra foto, Diego con Bochini. Una fiesta.



Fillol, propulsor de la convocatoria en virtud de que su hija mayor, Nadia, de 16 años, está afectada de bulimia, también fue parte de un encuentro que contó además con las presencias del hermano de Diego, Raúl Maradona, Daniel Bertoni, Juan José López, Jorge Higuaín, Oscar Más, Nery Pumpido, Claudio Morresi, Julio Villa, Miguel Colombatti, Emilio Commisso, Jorge Domenech, Jorge Benítez, Norberto Outes, Alberto Brailovsky, Osvaldo Pérez, José Luis Brown, Jorge Burruchaga, Ricardo Giusti, Joaquín Martínez, a los que se sumaron los actores Ricardo Darín, Julián Weich, Ivo Cutzarida, Darío Grandinetti, Miguel del Sel y el empresario Mauricio Macri.

La tónica del encuentro que finalizó 6-4 a favor del equipo que tenía una camiseta roja y blanca (la que vistió Maradona era celeste y blanca con un gran sol sobre el pecho), contó por supuesto con todos los condimentos propios de un espectáculo promovido para convertirse en una fiesta. Y fue fiesta nomás, dentro y fuera del rectángulo de juego. Por las 30 mil personas que colmaron tribunas y plateas, por las 5 mil que no pudieron ingresar, por los 10 goles, muchos de ellos verdaderos golazos, como el de Bertoni tras gran habilitación de Diego, por la clase del Beto Alonso, por las sutilezas de Bochini, por el desenfado de Gatti al moverse como delantero y por la magia incomparable de Maradona, quien a pesar de buscar su gol y no poder convertirlo deleitó a una multitud que se gratificó con el increíble repertorio de un genio que abre todas las puertas del buen gusto.

Este Maradona, con unos kilos de más pero con el talento de siempre, ahora devenido en director técnico de Deportivo Mandiyú, marcó el clima de una jornada muy especial y sumamente emotiva. El partido terminó cuando Maradona pidió cambio para resguardarse del aluvión de gente que lo iba a tapar cuando el árbitro Juan Carlos Loustau decretara el cierre, ya que los alrededores del campo de juego estaban prácticamente invadidos por centenares de adolescentes. Más allá del compromiso deportivo, a Diego le quedó tiempo para valorar "el apoyo de la gente" por una causa digna y "el cariño de los hinchas hacia una figura del calibre del Pato Fillol".

En relación con su futuro inmediato, su apoderado Marcos Franchi anunció que se pondrá en marcha para averiguar dónde Maradona podrá hacer un curso rápido que lo habilite como entrenador y así poder ingresar "cuanto antes" a la cancha. Consultado Franchi sobre si Diego le cerró definitivamente las puertas a la práctica activa del fútbol, respondió que "eso nunca se puede saber" y aclaró que la versión respecto de la ruptura del vínculo profesional que lo une a Maradona "habría que derivarla a *El Gráfico*, que es la revista que difundió esa información".

Por otra parte Maradona, ya en función de técnico y ante la pregunta de si a Mandiyú le faltó peso arriba ante Rosario Central, contestó fiel a su estilo: "Sí, ahora para tener más peso en la delantera vamos a traer al Gordo Porcel". También expresó que "desde el mismo momento en que asumí con Carlos Fren, ya no pensé más en jugar". Después de elogiar la labor de Sergio Goycochea ("estuvo bárbaro"), de mencionar a Guido Alvarenga para que se "convierta en el dueño de la pelota", advirtió que lo que más lo preocupó en el debut ante Central "fue la falta de protagonismo, ya que durante algunos pasajes dejamos que ellos se vinieran y que un muchacho grande como Palma manejara el ritmo y la circulación". Hoy, de regreso en Corrientes, Maradona vuelve a ejercer una pasión dormida: "Esto es más emocionante que ser jugador". Algo de esa emoción, pero en un marco solidario ayer por la mañana visitó Caballito. Y el fútbol lo hizo posible.

Schumacher

El piloto alemán Michael Schumacher, quien lidera la clasificación del campeonato mundial de Fórmula 1, participará el próximo viernes 14 de octubre de un partido de fútbol en uno de los actos previos al Gran Premio de Europa que se disputará en Jeréz de la Frontera. Junto a Schumacher jugarán otros pilotos de F 1, tales los casos del holandés Jos Verstappen, los brasileños Rubens Barrichello y Christian Fittipaldi, y el británico David Coulthard, a los que se unirán en el encuentro los toreros Paco Ojeda y Jesulín de Ubrique, además de Pedro Pacheco, alcalde de Jeréz.

El partido se disputará en el estadio municipal de Chapín, con entrada gratuita para las personas que tengan acceso para presenciar el Gran Premio de Europa que se celebra ese fin de semana en el circuito de Jeréz.

NOTICIERO

PIZZI. El delantero argentino del Tenerife Juan Antonio Pizzi jurará hoy la Constitución española en Valencia, con lo que adquirirá esa nacionalidad y, presumiblemente, a partir de la próxima jornada no ocupará plaza de extranjero en el club canario.

SORTEO. Con un espectáculo de tango que contará con ocho parejas de bailarines, se realizará hoy, a las 19, el sorteo del torneo mundial de ajedrez Lev Polugaievsky, en la sede del Banco Patricios y comenzará mañana en ese mismo escenario con la participación de las mejores figuras de ese deporte a nivel mundial.

SASSO. Los restos del piloto de Turismo de Carretera Osvaldo Sasso, fallecido el domingo en Mar de Ajó como consecuencia de un paro cardíaco, recibieron sepultura ayer en el cementerio de San Miguel.

POLO. Debido al estado de las canchas a causa de las lluvias caídas en los últimos días, las autoridades del Hurlingham Club decidieron postergar para mañana el comienzo de su campeonato abierto, cuyo inicio estaba previsto para ayer.

TENIS. Gabriela Sabatini, quien ocupaba el octavo lugar en el ranking de la Asociación Femenina de Tenis, descendió al noveno puesto en la nómina que semanalmente confecciona esa entidad y que sigue liderando la alemana Steffi Graf. En tanto, el tenis español sigue siendo noticia. Arantxa Sánchez Vicario, segunda en el ranking de WTA, encabeza la lista de ganancias con más de dos millones de dólares y Conchita Martínez ganó en la primera ronda del torneo de Filderstadt al derrotar a la búlgara Katerina Maleeva por 7-5 y 6-2. En el mismo torneo, Patricia Labat fue eliminada por la francesa Julie Halard por 6-4, 1-6 y 6-0. Por otra parte, dos patrocinadoras de la campaña de Mónica Seles rescindieron los contratos que tenían con la ex estrella.

DESAPARECIDOS. La policía japonesa inició la búsqueda de diez deportistas de cuatro países (cuatro de Sri Lanka, tres de Nepal, dos de Pakistán y uno de Irán) que desaparecieron de la sede de los Juegos Asiáticos, que se llevan a cabo en Hiroshima.

Di Palma y la Fórmula 1

José Luis Di Palma podría incorporarse a la Fórmula 1 en el Gran Premio de Australia, que se llevará a cabo en Adelaida, el 13 de noviembre próximo si es que se concretan las gestiones que se realizan con los representantes de la escudería Simtek. Di Palma se reunirá el martes 18 de octubre con el director de esa escudería, el inglés Nick Wirth, y en esa charla podrían definirse los detalles, especialmente los económicos, de su incorporación. Simtek, que compite actualmente en la Fórmula 1 con su modelo de chasis 941 y motor Ford, tiene su residencia en la ciudad de Bambury, a unos 20 kilómetros al norte de Oxford en Inglaterra. Sus pilotos son David Brabham y Jean Marc Gounon. Di Palma es el actual líder, junto al inglés Phil Andrews, del campeonato de Fórmula 2 británica.

Los Pumas ponen quinta

El seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, jugará hoy en la localidad de Welkom frente a Northern Free State, su quinto partido de la gira por Sudáfrica que concluirá el sábado próximo con el segundo test match ante los poderosos Springboks. En el primero de los test match, disputado el sábado último en Port Elizabeth, Los Pumas fueron derrotados por 44 a 22. Durante la gira, los argentinos vencieron a Sudáfrica Development (51 a 20) y a Border (41 a 25); cayeron con Sudáfrica B (56 a 12) y con los Springboks. Los entrenadores Héctor Méndez y José Fernández anunciaron varios cambios en la alineación para el cotejo de hoy. Por otra parte, el médico de la delegación confirmó que Diego Cuesta Silva, lesionado, se está recuperando bien y podrá jugar el sábado.

José Luis Villarreal sueña con el clásico

Feliz por su regreso ante Independiente y por el gol que le dio la victoria a su equipo, el volante de River quiere jugar contra Boca.

"Creo que Gallego me va a poner entre los suplentes y eso me daría la posibilidad de poder jugar el partido ante Boca, que puede ser el de mi vida." La frase pertenece al volante de River José Luis Villarreal, quien anotó el gol del triunfo ante Independiente el domingo pasado y que volvió a mostrar su calidad en el partido que marcó su regreso al fútbol de primera división tras una lesión que lo mantuvo inactivo por más de dos meses. José Luis Villarreal desea fervientemente jugar ante Boca y el entrenador, Américo Gallego, decidirá si sale en el banco o va de titular en lugar de Ariel Ortega, quien padece de varicela y no podrá jugar por 20 días.

José Luis Villarreal, 28 años, desea tener continuidad. "Para cualquier jugador –enfatizó el jugador– es desesperante estar lesionado y no poder tener la continuidad que uno necesita, pero demostré que tengo un gran amor propio y traté de no caerme nunca." Gallego se retiró del Monumental conforme con el buen desempeño de Villarreal y aún no decidió si saldrá en el banco o entre los titulares (Menotti también hará cambios: jugarían Mac Allister y Moya o Medero en lugar de Arruabarrena y Fabbri, expulsados en el anterior partido). De salir con la camiseta titular, Cedrés pasaría a ubicarse en el lugar del jujeño y Villarreal de volante por derecha. "Habrá que esperar el anuncio del entrenador", destacó Villarreal.

El ex jugador de Boca debió salir varias veces al cruce sobre los comentarios provocados por lesiones. "En varias oportunidades se mencionaba que yo no podía volver a jugar porque tenía mal la rodilla. Ahora no me quiero ni engripar, porque si me engripo van a volver a decir que me lesioné." Otro de los rumores sobre Villarreal era que cada vez que River debía jugar ante Boca se lesionaba. "No quiero –remarcó el jugador- que pase nada de eso; quiero jugarlo y demostrar que me recuperé." El jugador no olvidó elogiar al ex técnico de River, Daniel Passarella, hoy a cargo de la selección nacional, a la dirigencia millonaria y a la hinchada de River. "No puedo ni quiero olvidarme en este regreso de los hinchas porque siempre me respaldaron, principalmente en las difíciles. Tampoco quiero dejar de agradecerle a Passarella y a los dirigentes, porque soy un agradecido de todos ellos y desearía terminar mi carrera en esta institución", dijo.

Además del regreso, Villarreal anotó el gol del triunfo "pero eso es una circunstancia, ahora sólo pido continuidad, tres o cuatro partidos seguidos". A partir de hoy, cuando River regrese a los entrenamientos con miras al encuentro del jueves. José Luis Villarreal sabrá si saldrá entre los once jugadores titulares o deberá sentarse en el banco de suplentes a esperar su oportunidad de jugar ante el equipo de César Luis Menotti para hacer "un gran partido".



José Luis Villarreal. El domingo volvió con un gol.
Gallego lo pondría en el banco en el superclásico.

.ENTRENAMIENTO EN EL HINDU

Boca, a puertas cerradas

Boca se entrenó ayer por la mañana en el Hindú Club con miras al encuentro que el próximo jueves disputará ante River en la Bombonera por la revancha de la segunda ronda de la Supercopa. El partido se disputará a las 16.30, teniendo en cuenta que si finaliza empatado se definirá con tiros desde el punto del penal.

Al día siguiente de la caída ante Huracán por el certamen local, Boca regresó a las prácticas. El entrenador César Luis Menotti ordenó vetar el ingreso a los periodistas teniendo en cuenta que ayer era feriado y que había personas descansando en el country. Algunos periodistas intentaron convencer a los hombres de seguridad para poder ingresar al lugar, pero la orden del director técnico fue inflexible. El equipo volverá a las prácticas hoy por la mañana en la Bombonera y allí sí estará permitido el ingreso de la prensa. En tanto, el titular del Comité de Seguridad Deportiva, Juan Carlos Blanco, aseguró que el clásico "irá por la tarde" y descartó cualquier posibilidad de que la revancha se dispute por la noche. El ganador de este partido se medirá con el vencedor del duelo entre San Pablo y Colo Colo.

HOY TeVeo

• **Novecento** (Bernardo Bertolucci, 1976). Considerada una obra maestra, los críticos vieron en este film una alegoría sobre la lucha de clases en la Italia del siglo XX. Desde el día de la muerte de Verdi al ascenso y caída del fascismo, la película se plantea como un fresco de la vida del país través de lo que les pasa a dos amigos nacidos en situaciones económicas muy distintas. Con Gérard Depardieu, Robert De Niro, Burt Lancaster y Donald Sutherland. A la medianoche por Space.

• **Juguetes** (Barry Levison, 1992). Fantasía estilo norteamericano, inspirada en la estética de Magritte. Por supuesto con juguetes, ingenio y rarezas varias, incluidas. Con Robin Williams y Michael Gambon. A las 20 por HBO Olé.

• **La gran aventura de Pee Wee** (Tim Burton, 1988). Una de las obras maestras del director de *El joven manos de tijera* y *Batman*, como ya es su costumbre dedicada a un personaje absolutamente diferente. Con Pee Wee Hermann hasta que cayó en desgracia uno de los showmen infantiles más importantes de Estados Unidos. A las 19 por Canal 5 de Cablevisión.

• **Infierno rojo** (Walter Hill, 1988). Un policía soviético y otro norteamericano tras los pasos de un traficante peligrosísimo. Con Arnold Schwarzenegger y James Belushi en la verdadera Rusia del "glasnost". Para los amantes del género, acción y conspiraciones a destajo. A las 22.45 por I-Sat.

• **Complot contra la libertad** (Agniezka Holland, 1988). La verdadera y trágica historia del padre Jerzy Popielusko, dedicado a defender los derechos humanos en la Polonia comunista. Con Christopher Lambert, Ed Harris y Tim Roth. A la 1.55 por 54 de Cablevisión.

• **Tosca**. La obra de Giacomo Puccini, estrenada en enero de 1900, en una puesta en escena a cargo de la voces excepcionales de Plácido Domingo y Hildegard Behrens. A las 21 por I-Sat.

• **Ruta Rock**. Programa dedicado al rock nacional, conducido por Lisandro Ruiz, con producción de Pablo Llinás. En esta emisión tocan en vivo en el estudio la *Vargas Blues Band* y *Las Blacanblús*. Además incluye un backstage con imágenes inéditas de la grabación de *Circo Beat*, el nuevo disco de Fito Páez. A las 21, por canal 58 en CV y 40 en VCC.



Sandro eclipsó a Bocca-Cassano en el Luna Park

Invitado a cantar "El día que me quieras", su figura se llevó todos los aplausos.

JULIO BOCCA Y ELEONORA CASSANO, junto al Ballet Argentino dirigido por Lidia Segni presentan clásicos *Carmen Suite* de Alonso-Bizet y *Suite de Don Quijote* de Petipa-Minkus acompañados por la Orquesta Sinfónica Nacional bajo dirección de Pedro Ignacio Calderón. Y, además *Tangos* con música de diversos compositores argentinos interpretada por la Orquesta de Música Argentina. Se vio en el estadio Luna Park los días 7, 9 y 10 de Octubre.

M. Martínez



La presencia de Sandro, cantando un éxito de Carlos Gardel que acaba de ser reciclado por Luis Miguel, insólita para un espectáculo de ballet, originó un mágico momento.

(Por Débora Campos) Cuando sonaron los primeros compases de "El día que me quieras", la función de estreno del segundo de los tres programas que la dupla Bocca-Cassano presentan en el Luna Park había llegado a la mitad. El, de impecable smoking, se acomodó en un extremo del escenario y, aunque le sobran más de diez kilos y un par de años, provocó el delirio de las jovencitas (y no tanto) al susurrar "Acaricia mi ensueño" con esa voz profunda y tan suya que hace treinta años le puso marca registrada al amor. Sandro, invitado especial de la noche de ballet, con la habilidad de un ladrón profesional invirtió los roles asignados permitiendo que Julio y Eleonora acompañasen con sus movimientos el tema de Gardel-Lepera que provocó el delirio del Luna Park a pleno. Fue extraño, decididamente, pero prototípico de lo que está pasando en derredor de Bocca: el público ya no es el del ballet de elite sino masivo, y por ende quedó encantado con el riesgo de la mezcla.

Las funciones del programa A contaron con la participación de la versión 1994 del Ballet Argentino. Conformado por jóvenes bailarines y bajo la dirección de Lidia Segni, el grupo acompaña a Bocca en sus presentaciones en la Capital Federal y también en sus giras por el interior y exterior. En *Carmen Suite* de Alonso-Bizet pudo verse que los integrantes del grupo tienen, en general, muchas condiciones y escaso miedo, lo cual no es poca cosa. Sin embargo eso no alcanzó del todo para darle al ballet (creado hace 27 años para Maia Plisetskaia) la vida y el carácter que requiere la historia, pasional si la hay, entre la cigarrera y el soldado Don Juan. Natalia Magnicaballi en su interpretación del Destino sintetiza al conjunto: dueña de una línea corporal digna del mejor escultor y una técnica correcta no sabe ocultar su inocencia infantil en un rol que requiere mayor dramatismo. Sin dudas la mejor actuación del grupo estuvo en la bailarina de la Calle que para la *Suite de Don Quijote* (PetipaMikus) interpretó Fabiana Bianchi con mucho acierto en lo técnico y en lo interpretativo.

Pero a la noche no podían faltarle esos momentos de placer que generan los dúos de Bocca-Cassano, aunque en esta noche la participación de Sandro sería el comentario de todo. Entonces poco importó al público si lo que vio fue menos académico y más acrobático, si fue un clásico de repertorio o un tango. De todos esos momentos *Tango*, un verdadero collage de compositores y coreógrafos, aportó los mejores pasajes y mucho tuvo que ver la Orquesta Nacional de Música Argentina que, ubicada en un nivel superior del escenario y dirigida por Osvaldo Piro, despertó con sus instrumentos el sentir tanguero de cada uno de los porteños presentes. A "El día que me quieras" con el que insólitamente Sandro ingresó en la historia del ballet, se agregó el pas de deux "Piazzolla en concierto" en el que Bocca y Cassano demostraron que a pesar de no pertenecer a una generación netamente tanguera pueden adueñarse de esa música, sentirla y bailarla de una manera diferente y tan válida como la tradicional. Una lluvia de pétalos de rosas sobre el escenario coronó otro capítulo de esa historia de amor casi televisiva.

JEAN FRANCOIS CASANOVAS

De Miss Coca-Cola a la novia infiel

(Por Cecilia Hopkins) Su abuela española le canturreaba tangos para acortarle la distancia entre París y Valencia, ciudad en la que transcurrían las vacaciones familiares. Jean Francois Casanovas nunca imaginó que muchos años después profundizaría aquel primer contacto con la cultura porteña en una radicación que ya parece definitiva en virtud de los catorce años que lleva en el país. Este francés visiblemente acriollado a pesar de sus llamativos lentes a dos colores se encuentra a sus anchas en Buenos Aires y quienes lo conocen dicen que Europa lo sume en el aburrimiento. Afable y gran conversador, Casanovas se entusiasma cuando adelanta a **Página/12** algunos detalles de *Rojo Caviar*, que se estrena hoy en el Auditorio Bauen. "El nombre del show tiene que ver con la intensidad rítmica que despliega, con su contundencia casi histérica -en él hay personajes extremos–, vestuarios deslumbrantes y una gran variedad de estilos musicales en los que también figura el tango, aunque no en su versión típica." Sin una idea central y con el agregado de algunos textos, las breves historias se verán atravesadas por situaciones límite propias del teleteatro e intercaladas con números que recrean avisos publicitarios del pasado: Coca-Cola, Jabón Federal y Plasticola son algunas de las marcas elegidas para dar rienda suelta al sarcasmo y la ironía.

Casanovas aclara que en *Rojo Caviar* no aparece la intención crítica que se había propuesto en *Lo que el tiempo se llevó*, trabajo que sirvió de base para la creación de *Bailando con Caviar*, distinguido recientemente con el premio ACE '94 al Mejor Espectáculo de Concierto. "Ahora no tengo ganas de criticar sino de ofrecer una serie de números cortos –el más largo dura dos minutos– con la exclusiva intención de divertir en el ritmo de zapping al que la gente está tan acostumbradaG", dice.

Irónicamente, el estreno se concreta hoy en la misma sala en la que en 1980 Casanovas asistió a la censura del que fue su primer espectáculo en Buenos Aires. La disposición llegó luego de quince días de funciones, al parecer a causa del transformismo, uno de los recursos característicos de Caviar. "Los Cinco Grandes del Buen Humor ya hacían transformismo en los 50 y nadie se quejaba", comenta en un suspiro. De cualquier modo, ya ha pasado demasiada agua desde aquellos días como para que alguien pueda encontrar ofensivas las propuestas del grupo. "¿Cuáles serán mis personajes? Como siempre, hago de todo: caricaturizo a María Bethania, soy Miss Coca-Cola 1907, soy la novia infiel de una telenovela y, además, personifico a Madame Caviar, la presencia infaltable, la que juega con los hilos de la vida y la muerte."

Hoy estrena "Rojo caviar" en el Bauen.
Allí lo censuraron en 1980.



Las buenas artes jóvenes

El jurado de la muestra Buenos Aires Arte Joven completó su faena durante el pasado fin de semana largo al expedirse en los rubros competivos de teatro y video. En teatro, entre veintiocho propuestas, Rubén Szuchmacher, Marcos Vengerow y Vivi Tellas premiaron con el primer lugar a la versión de *Danza Macabra*, de August Strindberg, que presentó el realizador Rolf Larsen. En video, los jurados Boy Olmi y Eduardo Milewicz afrontaron una dura tarea por la calidad de las propuestas en los rubros documental y ficción. En el primero, entre las siete obras finalistas optaron por repartir el lugar de privilegio, *Vivir*, de Pablo Reyero y *La isla después del tiempo*, de Marcelo Muñoz-Daniel Evans. En ficción, entre los ocho de la ronda final, optaron por *Primera versión*, de Leo Aramburu, Pablo Castrovieda y Marcelo Llaryor. Ante la cantidad de buenos trabajos, destacaron además el de un joven de 17 años, Julio Lascano, y el nivel experimental de *El vacío*. Todos los trabajos finalistas, realizados por artistas menores de 35 años, se verán en el marco de la muestra, entre el viernes 21 y el 30 de octubre en el Centro Cultural Recoleta. Los respectivos jurados decidieron premiar la semana pasada en poesía a Carlos Ernesto Eliff y en rock a los grupos Tu hermana, Porco, Asociación Blues, B-Cool y Los Adolfos.

"QUIZ SHOW", DE ROBERT REDFORD

Preguntas sin respuestas

Basado en un fraude de 1958, el film se transforma en un alegato antitelevisivo.

Robert Redford acaba de estrenar en los Estados Unidos una película que reflota la historia de uno de los mayores escándalos de la televisión internacional, sumándose a la creciente tendencia por la cual el cine critica la frivolidad, liviandad o directamente mala leche de la caja boba. La película, *Quiz show*, desarrolla la idea de que la despiadada lucha por la audiencia que caracteriza a la televisión es un caldo propicio para la estafa, como bien pueden testimoniar espectadores del mundo entero, entre ellos centenares de miles de argentinos.

La idea central del nuevo film de Redford –realizador de *Gente como uno, Nada es para siempre* y *El secreto de Milagro*– se centra en la teoría de que los norteamericanos perdieron la inocencia en un concurso televisivo. La película recrea la historia por la cual un concursante de un envío del tipo de los de "Odol pregunta", que sabía demasiado pero era impopular entre los teleespectadores, fue vencido fraudulentamente por otro concursante al que se le habían adelantado las respuestas correctas.

El escándalo de los *big money quiz*, los concursos millonarios, comenzó el 7 de junio de 1955 con el debut de "La pregunta de los 64.000 dólares", un programa patrocinado por los cosméticos Revlon que se basaba en un viejo concurso radiofónico en el que se doblaba la ganancia cada vez que se acertaba una pregunta. Fue tal el éxito de este concurso que hasta los casinos de Las Vegas se vaciaban cuando estaba en el aire. Las copias, lógicamente, se multiplicaron en las cadenas, entre ellas el estreno de un concurso titulado *Veintiuno* (el 12 de setiembre de 1956), al que se refiere la película de Redford, que se estrenaría en la Argentina a principios de 1995, pero antes de la entrega de los Oscar.



El film acaba de estrenarse en EE.UU.
Redford se ha puesto en la mira del Oscar.

Fue en 1958 que el escándalo saltó a la prensa: toda aquella puesta en escena de cabinas aisladas para los concursantes y preguntas selladas escondía un fraude planeado por un anunciante, cadena y productores en aras de una mayor audiencia. Al principio, cuando un concursante imbatible pero impopular declaró que había sido vencido porque a su contrincante, un profesor de la Universidad de Columbia, se le habían adelantado las respuestas correctas, nadie le creyó. Tras un largo proceso, la Cámara de Representantes demostró la estafa.

El productor explicó que el programa era "un mero entretenimiento" y que ayudar a los concursantes era una práctica común. También explicó que convenció al docente defraudador diciéndole que con su presencia en el programa haría un gran favor a los profesores y a la educación en general, porque acrecentaría el respeto de la gente por los de su profesión. Al final, el profesor universitario, con 129.000 dólares embolsados, terminó convencido de haber contribuido enormemente "a la vida intelectual del país".

El escándalo de los concursos, y otros que se produjeron en su estela, terminaron por involucrar a gente cercana al presidente Eisenhower, quien llegó a pronunciarse sobre el problema: "El engaño de los concursos ha sido una ofensa terrible que se le ha hecho a los americanos". Por primera vez en la historia de la TV norteamericana, este fraude había puesto abiertamente sobre el tapete uno de los principios que iban a regir en el futuro la televisión comercial de todo el mundo: el de la audiencia a toda costa.

TODOS POR EL OSCAR

Hollywood en carrera

Con el lanzamiento de la temporada cinematográfica de otoño, Hollywood comienza a vivir la expectativa del Oscar. Todavía faltan cinco meses para la nueva ceremonia, que se llevará a cabo el 27 de marzo de 1995, pero ya se habla de un puñado de films como seguros candidatos, entre los que se cuenta *Quiz Show*, la película dirigida por Robert Redford, que tiene al frente del elenco a dos excelentes actores, como John Turturro y Ralph Fiennes. Las críticas favorables que recibió después de su estreno en los Estados Unidos recordaron el debut de Redford como realizador, con *Gente como uno*, que en 1980 se llevó cuatro premios Oscar, entre ellos a la mejor película y al mejor director.

Dos de los films más populares de 1994, *Forrest Gump* y *El rey león*, que ya llevan recaudados en el mercado interno más de 250 millones de dólares cada uno, también son considerados por la prensa especializada norteamericana como firmes candidatos a la estatuilla, pero una producción independiente sin el respaldo de las *majors*, como *The Shawshank Redemption*, se está ganando un lugar entre las posibles cinco favoritas, gracias a un sólido guión (basado en una *nouvelle* de Stephen King) y a un reparto sin fisuras, encabezado por Tim Robbins, Morgan Freeman y James Whitmore.

También se espera que *Interview With a Vampire* (con Tom Cruise) y *Mary Shelley's Frankenstein* (producción de Francis Coppola, con Robert De Niro) hagan correr la sangre en la batalla por el Oscar. Sin embargo, Tom Hanks se vislumbra como el favorito a conseguir una nueva estatuilla por su trabajo en *Forrest Gump*, lo que le ganaría su ingreso al selecto club de actores que han conseguido dos Oscar consecutivos, integrado por Katharine Hepburn, Spencer Tracy, Jason Robards y Louise Reiner.

Las películas podrán tener valor en sí mismas, pero los estudios no piensan dejarlas solas a la hora señalada: ya están preparando una agresiva campaña publicitaria dirigida a los 5000 miembros de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, encargados de la elección. La campaña incluye funciones privadas, anuncios a toda página en los medios especializados *(Variety, The Hollywood Reporter)* y lujosos estuches de regalo, en donde el video de un film en competición llega acompañado de una caja del mejor champagne francés.

FOTOGRAMAS

DISNEY Y EUROPA. Los estudios Disney apoyarán la distribución de films franceses en Estados Unidos, a través de una nueva empresa cautiva, destinada al armado de coproducciones con la Comunidad Europea. Así lo anunció Roy Elías Disney, vicepresidente del emporio y responsable del área dedicada a los dibujos animados en París. Miramax, el sello independiente capturado por Disney, se encargará del doblaje de los films al inglés y participará económicamente en la producción de cinco títulos europeos al año. Entre los primeros ejemplos incluidos en el plan de distribución figura *La reina Margot*. Al mismo tiempo, Zoe Leader, gerente de marketing de Disney anunció en Milán que en junio de 1995 la empresa presentará *Pocahontas*, nuevo largometraje de dibujos animados con el que piensan seguir la racha de éxitos iniciada con *La sirenita*. La acción se inicia en 1697, cuando los ingleses desembarcaron en la actual Virginia para someter a las 32 tribus de indios Powhatan de la región.

DENEUVE EN PORTUGAL. La actriz francesa Catherine Deneuve será la protagonista de *Pedra de toque*, el nuevo film del veterano cineasta portugués Manoel de Oliveira, que ayer cumplió 86 años. El film, coproducción franco-portuguesa basado en el relato de Agustina Bessa-Luis también contará con la participación del estadounidense John Malkovich.

JODOROWSKY EN SITGES. El cineasta, escritor y pintor chileno Alejandro Jodorowsky, fundador –con Fernando Arrabal y Roland Topor– del Grupo Pánico, aprovechó la retrospectiva de su obra que tiene lugar en el Festival de Cine Fantástico de Sitges y la presentación de un film de Louis Mouchet sobre su obra, para declarar a la prensa. "A los 65 años que tengo se puede decir que estoy terminado; cuando Sitges me dedica una retrospectiva quiere decir que estoy muerto, pero cuando ya hacen una película sobre ti, entonces es que me están enterrando".

"Para mí, el éxito es algo que no se discute"

El Puma Rodríguez dice que no tiene la menor idea acerca de a qué se debe el fervor que lo acompaña en la Argentina, a cuyo mercado ingresó comprando futbolistas.

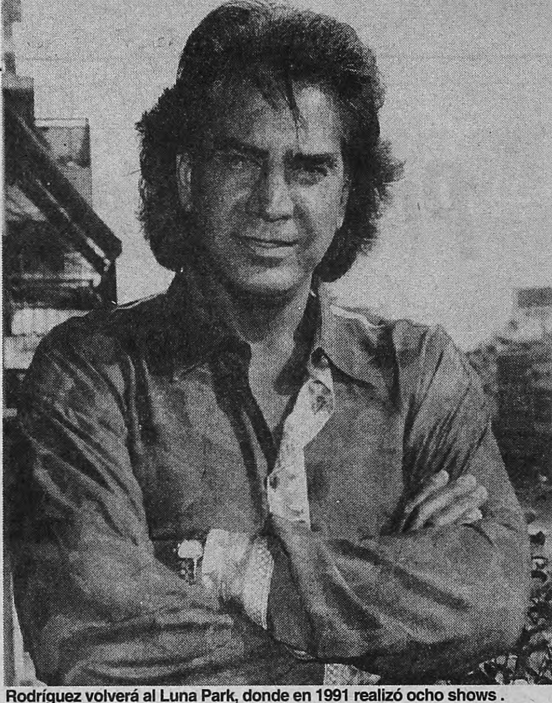
(Por Martín Pérez) Desde la misma oficina donde está instalado en la mañana del lunes feriado en Buenos Aires, el empresario venezolano José Luis Rodríguez decidió a mediados de los 80 una parte del destino futbolístico de Ramón Centurión y Alfredo Graciani, de cuyos pases era propietario. No se sabe si aquel ingreso de Puma Producciones al mercado argentino fue del todo fructífero, pero en cambio sí que en 1991 el empresario llenó, como cantante, muchas más veces de lo que alguna vez imaginó –ocho– el Luna Park. En el amplio salón con vistas a la avenida Córdoba, El Puma dice ahora que nada le garantiza que pueda repetir alguno de sus éxitos en el mercado argentino, pero deja en claro que insistirá, que su fuerte es insistir.

"Yo no doy nada por seguro, trato de no perder la capacidad de la sorpresa", dice, y de inmediato recuerda el espectáculo del fin de semana en Trenque Lauquen, subrayando el dato empresarial de que en una ciudad de 30 mil habitantes en la provincia de Buenos Aires llenó un estadio con capacidad para 15 mil espectadores. "El éxito hay que buscarlo siempre, no hay nada seguro en la vida. La del sábado fue una recepción pura, transparente. Una demostración de cariño y amor que comenzó desde mi llegada al aeropuerto. Y creo que la explicación de ese afecto es que yo no evado a la gente. Luché toda mi vida por ser famoso, conocido, y no puedo esquivar ahora eso." No hay conflicto alguno dentro del discurso de Rodríguez, que recibe a la prensa como cantante pero para hablar de negocios, o política, si es que son cosas distintas. Es un hombre famoso, y le gusta serlo. El Puma fascina multitudes sobre un escenario o actúa en "Los Benvenuto" y "Ritmo de la noche", tal como lo hizo el fin de semana, porque trabaja de eso, de satisfacer al público y ganar con ello mucho dinero. "Hace poco vi por televisión una entrevista con Marlon Brando, en la que él decía que ahora es feliz, cuando ya dejó de trabajar y está gordo como una vaca –cuenta–. Eso lo hace feliz. Bueno, mi felicidad es lo que hago ahora. Sin que me empalague, sin que me aturda, sin sentirme más que los demás, saboreando y disfrutando a la gente con mis cinco sentidos. Es maravilloso."

Con 18 telenovelas grabadas, y más de 27 millones de discos vendidos en toda su carrera, el venezolano más famoso comenzó a conocer el éxito en América latina desde la segunda mitad de la década del 70, cuando realizó su primera gira internacional. Asiduo visitante de Buenos Aires, el éxito en Argentina le fue esquivo hasta el suceso de 1991. "Yo he visto todos los ciclos de la Argentina. Desde las vacas gordas del 80, y después la caída de fines de la década. Fue entonces, cuando todo el mundo se alejó, que nosotros pensamos que era el momento de entrar. Los Luna Park del '91 fueron algo especial, todos se habían retirado, yo estaba solo acá", confiesa Rodríguez, que acaba de agregar un show a los tres programados en el Luna Park originalmente para el próximo fin de semana.

No tiene miedo a ser considerado con un empresario antes que como un artista. Después de todo, no hay nada más parecido a una multimedia internacional que un cantante que al mismo tiempo actúa en telenovelas. Sin embargo, su discurso es permanentemente el de un político. Conocida su debilidad por una carrera que lo ponga en condición de presidenciable, deja claro que en ese terreno es un pragmático que oscila entre la racionalidad política de la alineación con los Estados Unidos ("Si tu enemigo es fuerte, únete a él") o la reducción del Estado, y el iluminismo religioso. Frases como "el problema del mundo es la ausencia de fe" o el anuncio de una inminente revolución espiritual ("Vendrá cuando hayamos pasado la última prueba", asegura) son una constante en el reportaje con **Página/12.** "La política es algo demasiado importante para dejársela a los políticos. El destino tuyo y el mío están ahí. Y entonces quién puede ser indiferente", afirma.

Para muchos críticos, las razones del éxito del Puma son, todavía, un secreto. "Es verdad, no tengo la mejor voz, no soy el más atrevido musicalmente, ni el mejor parecido –acepta, lanzando una carcajada–. Pero no soy yo el indicado para descifrar los secretos de mi éxito. Hago lo mismo que hacen los demás: viajo, hago promoción, doy entrevistas, atiendo a la gente, actúo. Pero ahí está la gente diciendo dónde está colocado cada uno. Y, simplemente, el éxito es algo que no se discute", reflexiona él al respecto.



Rodríguez volverá al Luna Park, donde en 1991 realizó ocho shows.
La presentación del disco "Razones para una sonrisa" comenzará el 20.



HORACIO MOLINA

Entre Gardel y King Crimson

(Por Diego Fischerman) Hace unos 25 años, terminó reemplazando a Chico Buarque en un espectáculo que lideraban Vinicius de Moraes y Toquinho, cuando la bossa nova pegaba fuerte en el planeta musical porteño. Todavía eran tiempos de café-concert. Su voz íntima, enemiga de los efectos grandilocuentes, su fraseo sutil, venía recorriendo escenarios desde el 57, cuando se juntaba con el Gato Barbieri, Lalo Schiffrin y Sergio Mihanovich en el legendario Le Roi de la calle Córdoba. Para Horacio Molina, el profesionalismo llegó unos años después, en la época del Jamaica y de su debut en los "Sábados Circulares" de Pipo Mancera. En ese entonces cantaba boleros y nacía su primera hija, Juana. Hoy, convertido por ella en célebre abuelo, canta tangos. "Cocinar, comer, dormir, coger, que gane San Lorenzo y cantar. ¿Qué otra cosa se puede pedir?", resume su credo.

Con casi 40 discos editados, contando *Ecos*, grabado en París y recién salido a la venta en Buenos Aires, Molina conversa con **Página/12** en las vísperas de una nueva reaparición en tierra argentina. Hoy actuará en los Clásicos populares del Teatro San Martín y pasado mañana empezará un ciclo, durante todos los jueves, en la Librería Clásica y Moderna, acompañado por el pianista Oscar Cardozo Ocampo. "Empecé a cantar a los cinco años, creo", piensa. "Cantaba en las reuniones familiares, en el coro de la escuela y, sobre todo, oía muchísima radio y me apasionaba Gardel, me daba vuelta. Mi abuela escuchaba mucha ópera y tenía además un tío que era pianista y fue una especie de maestro para mí. Era un puro, un tipo de una gran sensibilidad y yo lo escuchaba estudiar Debussy o Ravel. A mis viejos les gustaba la música pero claro, en esa época a nadie se le ocurría que pudiera tener un hijo músico. Se podía ser médico, escribano, farmacéutico, qué sé yo, cualquier cosa, pero no artista."

Las cosas han cambiado, parece. Consejero espiritual y profesional de sus hijas, acaba de hablar con Inés, la menor, también conocido por su trabajo en televisión, para preguntarle si fue a ver a King Crimson. "Fue un descubrimiento mío –dice orgulloso–, yo llevé su primer disco a casa y se los hice escuchar. Ellas tenían unos doce años en ese momento y estaban viviendo conmigo y nos quedamos hasta las siete de la mañana oyéndolo enloquecidos. Yo las inicié en King Crimson hace 23 años. No soy lo que podría llamarse un roquero pero eso está más allá del rock. Es música pura."

La apertura estética, cosa no demasiado bien vista por los tradicionalistas, es, justamente, una de las causas de que en los ambientes tangueros no termine de ser bien recibido. Asociado con su pasado bolerista o de cantor melódico, su estilo, en efecto, poco tiene que ver con los estereotipos del género. "Cuando cantaba boleros, provenían de un movimiento que se llamaba *feeling*, que era menos cafón que el mexicano y quedó un poco perdido a causa de la revolución cubana, y en el que había autores de una onda bárbara, como José Antonio Mendez. Eso coincidió en la época, más o menos, con la bossa nova. Eran movimientos renovadores, en los que lo armónico tenía gran importancia, en que se valorizaba la riqueza rítmica. También cantaba tangos pero mi modelo, salvando las distancias, siempre fue Gardel, que era como un FischerDieskau popular. El nunca necesitó dar patadas en el piso y tener explosiones dramáticas cada cuatro compases. Cantaba. Lo hacía como un hijo de puta y no precisaba nada más. El estaba en el disco cuando los demás estaban doblando el codo. Yo trato de hacer lo mismo, cantar."

Lerner y JAF, a mano

(Por Carlos Dutil) Noche en Buenos Aires. Diluvio. Sobre los márgenes de una Corrientes transformada en río, Alejandro Lerner ha apostado al Gran Rex para el despegue de su *Permiso de volar*, mientras que el Opera ha sido el teatro elegido por JAF para jugar al *Hombre de blues*. En ese territorio coincidieron viernes y sábado estos dos cantantes con trayectorias disímiles que hoy tienen un elemento en común: ambos viraron desde el rock hacia playas más tranquilas y a la vez probadamente efectivas. El ex Soluna lo hizo hace años. JAF atraviesa todavía una etapa de transición y el atiborrado calendario de las salas porteñas los obligó a compartir fechas y a establecer nuevos paralelos.

A las diez de la noche ya no quedaba casi nadie en las puertas del Opera y, en el interior, un público compuesto por jóvenes y adolescentes de pelajes varios (pelilargos y greñudos, con un look de barrio light), parejos por sexos, le ponía el cuerpo a esa cierta desazón que siempre provocan los teatros a medio llenar –unas tres mil personas en las dos jornadas–. La media hora de retraso quedó atrás cuando el ex Riff atronó la sala montado en la Enduro 250 con que subió a escena para atacar con "Destello final" y "Salida de emergencia" sin respiro y sin bajar los decibeles. La fiesta había empezado a todo rock 'n' roll.

A esa hora, en la vereda opuesta, seguía entrando gente a un Gran Rex atestado de niñas adolescentes y no pocas parejas de treintaipico para arriba, cuya espera habían matizado la música de la FM tinellista y los cigarrillos de las chicas Le Mans. Teté Coustarot, Marcela Tinayre y Adolfo Castelo justificaron el cholulismo y a nadie importó la larga hora de demora porque, como insiste la TV, "el show son ustedes". Desde el comienzo hasta el final, el teatro fue un continuo chocar de brazos alzados, encendedores prendidos y canciones coreadas a voz en cuello por cada uno de los más de cinco mil asistentes a ambas funciones.

Sobre el escenario, vestido de celeste con nubecitas y al mando de piano blanco que la parafernalia lumínica tornaba rosavioláceo, entre rayos láser y vivas para Ale, Lerner estuvo acompañado por una correcta banda de ocho integrantes a las que se sumaron –en ésta, su etapa internacional– los Air Supply y los multitudinarios mariachi Los Torales. Enfrente, en el casi desnudo escenario del Opera, lo que brilló fue la guitarra de JAF, una sobria y acertada puesta de luces y la polenta de los tres músicos que lo acompañaron.

Concentradas en las primeras filas, las niñas que escucharon a JAF lo ametrallaron con sus Polaroid cada vez que el músico se arrimó al borde del tablado. Y cuando un par de ositos le llegaron de la platea, el "¡Tirale un whisky!" que gritó desde el fondo una voz ronca, lo rescató del mal momento. El público del Opera no prendió encendedores y escuchó los temas para estallar al final de cada uno, pero la comunicación no alcanzó para moverlo de sus butacas salvo en raras ocasiones, como la del final, con "Aguante rock'n' roll".

Pero si algo marcó diferencias, fueron las salidas de los respectivos shows. Mientras un desvencijado Falcon y algunos taxis poco convencidos vieron partir a las huestes de JAF poco después de la medianoche; cuatrofilas de autos último modelo y una legión de padres y hermanos mayores aguardó –hasta la una de la madrugada– a que abrieran las puertas del Gran Rex a un público al que Lerner repitió una y otra vez lo argentino de su esfuerzo y el de sus múltiples sponsors, para despedirlo con el "You'll never know" de los Air Supply.

LOS NIETOS DE CHARLIE PARKER

Acid jazz, lo nuevo

Una combinación de rap, hip hop y jazz, que nació en las calle pero explotó en discotecas, es uno de los fenómenos de los 90 y de a poco está desembarcando en la Argentina.

(Por Eduardo Fabregat) El término puede llevar a confusiones peligrosas: *acid jazz* podría sugerir una banda jazzera ejecutando firuletes bajo los efectos del LSD, o algo así. Pero el asunto, obviamente, es mucho más complejo y rico de lo que parece y bien podrán comprobarlo, si no lo saben, quienes el próximo 22 vean en Obras una parte de su desembarco argentino, que protagonizarán con un show en conjunto dos de los grupos esenciales del fenómeno, Us3 y Digable Planets.

Para empezar a tener nociones de lo que está pasando, basta dirigir el zapping a alguna cadena musical y esperar unos minutos. En algún momento, la pantalla será dominada por Us3, Digable Planets, A Tribe Called Quest o Jazzmatazz, y el sonido entregará datos mucho más explícitos. Los músicos negros están haciendo aquello que sus pares blancos cultivan sin vergüenzas desde hace años: escuchar a sus mayores, rescatar el legado del *Black is beautiful*.

"Hice catorce álbumes con John Coltrane. Trabajé con casi todos los saxofonistas, gente como Charlie Parker. Y lo que más me sorprende es que vengan chicos preguntando cómo fue eso. Son mejores que los músicos de jazz, porque quieren *saber*. Los jazzeros miran desde lo alto de su nariz a quienes no tocan jazz. Son lo más insoportable que conozco." Las palabras del trompetista Donald Byrd, uno de los convocados por el rapper Keith Elam (a) "Guru" para su proyecto Jazzmatazz, da una idea del cambio de perspectiva con respecto al jazz. Convertido en música de elite en los 60, pese a los esfuerzos de Miles Davis, el jazz parece haber cobrado dimensión callejera a partir de su fusión con el hip hop, ritmo urbano por excelencia.

Según la leyenda, en 1990 Maurice Bernstein y Jonathan Rudnick decidieron abrir en Nueva York un local dedicado al sonido naciente. Al convocar a un tal Smash para hacer las veces de DJ, éste aseguró entre risas que el proyecto moriría en tres semanas. Así demostró su escasa visión comercial: un par de meses después, el atestado club Giant Step deliraba al ritmo de las mixturas ensayadas por el DJ y un flautista de jazz. Y poco después se convertía en el escenario central para las labores de Guru y Digable Planets (cuyos integrantes justifican los apodos de insectos defendiendo "su sentido de la solidaridad"), cabezas de serie de una gran camada que también abreva en el soul, el reggae y el gangsta rap, subgénero combativo, menos climático y con letras de choque.

Pero los mayores hitos corrieron por cuenta de Guru y especialmente Us3, banda que logró evitar el circuito que termina en juicios por uso del material ajeno. Us3 capitaneado por Geoff Wilkinson y Mel Simpson, le dio forma al single "The band played the boogie", donde la típica base del rap daba espacio a varios *samples* –manipulación sonora de "trozos" de sonido– de artistas del mítico sello jazzero Blue Note, vigente desde la década del 40. Una anécdota: a comienzos de 1992 les llegó un llamado de Capitol Records. Es de suponer que temblaron. Pero se equivocaron. Era para contratarlos en vez de demandarlos. Así tuvieron libre acceso a todo el catálogo que es algo así como parte central de la historia viva del jazz. Con licencia para deformar, Geoff y Mel convocaron tanto a músicos de jazz como a rappers de diferente estilo como Rahsaan, Kobie Powell y Tukka Yoot.

Us3, el grupo que masificó la combinación de hip hop y jazz.

Digable Planets, banda que compartirá cartel con Us3 el 22 en Obras.

Y así nació *Hand on the torch*, que puso en los charts a "Cantaloop (Flip Fantasia)", readaptación del "Cantaloupe Island" de Herbie Hancock que hizo parar las orejas en todo el mundo. Thelonious Monk, Art Blakey, Big John Patton y Lou Donaldson nombres que, algunos más famosos que otros, resonaron en el ambiente viciado de varios boliches de mala muerte volvieron a salir a la luz. Y, procesado por la licuadora de los 90, el jazz volvió a ser novedoso.

La reformulación de viejas olas musicales, a esta altura, debe tomarse como regla general. Pero Ishmael Butler (a) "Butterly", líder de los Planets, señala que los elementos principales del acid jazz ofrecen un mayor campo creativo. "El rap, como el jazz, tiene que ver con desestructurar, con separar los sonidos. El hip hop debe cambiar todo eltiempo, porque la comunidad afroamericana está en permanente cambio. Y eso es lo que hacemos nosotros: manipular los lenguajes, usar, yuxtaponer, quebrar, rearmar. Esa es la parte divertida", dice. Y la diversión parece contagiosa, si se tiene en cuenta que "Rebirth of slick (Cool like dat)" propició un Grammy a la "mejor interpretación rap", que luego disparó las ventas del debut *Reachin'*. El flamante segundo disco, *Blowout Comb*, se promociona con un single ("9th. Wonder - Blackitolism") que vuelve a marcar las desventajas de ser negro en Norteamérica, y presenta a una especie de seleccionado del acid jazz en calidad de invitados. Entre ellos se encuentra Guru –que también impulsa a Gangstarr, banda paralela combativa–, que madura sin prisa y sin pausa el segundo capítulo de Jazzmatazz.

De alguna manera, Guru hace honor a su apodo: tras desarrollarse nada menos que en el racista ambiente de Boston, fue descubierto por Spike Lee, quien incluyó el iniciático "Jazz thing" en su film *Mo' Better Blues*. Hoy, Guru es observado con el mayor de los respetos, mientras el acid jazz logra la curiosidad de germinar en varios lugares a la vez. En Filadelfia comienzan a brotar clubes similares al Giant Step, mientras Nueva York -lógicamente– presenta el caldo más hirviente. "Esto es fusión, pero también una cosa medio gangster", explica Guru. "Esos viejos gatos grabaron discos que reflejaron la vida callejera. Y por eso son sampleados por los rappers". Es sabido: el paisaje urbano suele tener la banda de sonido más atractiva y la Argentina está empezado a comprobar que también aquí el jazz ácido puede ser una bomba.

DIE TOTEN HOSEN-PILSEN

Los punks también se divierten

DIE TOTEN HOSEN/PILSEN. Estadio Obras, ante 3500 personas. Duración: 120 minutos. Die Toten Hosen: Campino (voz), Kuddel y Breiti (guitarras), Andi (bajo) y Muenchhausen (batería). Pilsen: Pil (voz), Vicho y Cumpa (guitarras), Seba (bajo), Negro (batería). Grupo invitado: Los Insectos.

(Por Fernando D'Addario) Punk y circo. La receta que emplea Die Toten Hosen es sencilla: la música minimal y descontrolada no tiene por qué estar reñida con la diversión. Lo que hizo en su segunda actuación aquí fue recrear en Obras el sentido de esas cantinas de Munich regadas por litros de alcohol y copadas por trasnochados que no paran de cantar viejas canciones alemanas. Claro que esta vez, el espíritu de ese ritual estaba camuflado con guitarras podridas y una agresividad que en la cultura universal de la calle suele surgir después de la quinta botella de cerveza. Abajo del escenario, 3500 argentinos se engancharon en una fiesta que no hubiesen soportado diez años atrás (en rigor, la enorme mayoría del público que concurrió al ritual de los alemanes y los locales de Pilsen estaba entonces empezando la primaria), cuando los estereotipos del punk eran excluyentes al respecto: representaba –a juicio de sus estetas recalcitrantes– el único vehículo para denunciar este mundo infame, por lo cual la diversión sólo podía ser patrimonio de los caretas. El mundo cambia.

Después del corto y correcto set inicial del grupo soporte Los Insectos, subió Pilsen al escenario. Pil Trafa hizo honor a su condición de icono punk sudaca, rodeado de músicos adolescentes y tratando de mostrar en todo momento que el tiempo no ha pasado. Después de catorce años al ex cantante de Los Violadores difícilmente pueda negársele el título de clásico de la música dura argentina. Pilsen sonó mucho más ajustado que en otras oportunidades, y aunque basó su repertorio en *Bestiario* (último álbum del grupo) no se olvidó de Los Violadores y recogió la misma adhesión de antaño cuando tocó "Represión". Hay cosas que nunca cambian.

En el intervalo, banditas de pibes se trenzaron a golpes de puño, enfrentadas por su posición con respecto a Pilsen. Aún hoy, algunos defienden a Pil y otros lo defenestran. Cuando subió Die Toten Hosen se encendieron otros ánimos. Campino y cía provocaron pogo, cantos colectivos (¡hasta en alemán!) y fiesta generalizada. Sin mucha ductilidad técnica pero con una garra envidiable, los Die Toten Hosen hicieron lo que quisieron. Además de tocar éxitos propios como el ganchero "Hier Kommt Alex" ("El retorno de Alex", dedicado al personaje de "La Naranja Mecánica"), repasaron algunos hits del mundillo punk ("Blitzkrieg Bop" de Los Ramones, "I faught the law" de Los Clash y "Born to lose" de Johnny Thunders y Los Heartbreakers) y se animaron con versiones atípicas de "Guantanamera" y "I shot the sheriff", aquel temazo de Bob Marley.

El clímax llegó al final, con Campino tirándose a la tribuna y trepando hasta el techo, desde donde se colgó de los pies y siguió cantando boca abajo. Después de unos minutos volvió haciendo equilibrio y se presentó triunfante arriba del escenario. ¿Hacía falta algo más?

Millones para una consigna

Mientras artistas, curadores y funcionarios se apuran, viendo llegar la hora de la inauguración oficial –que será mañana, en vaga conmemoración al Día de la Raza–, ajustando detalles, a lo largo y a lo ancho de los 36.000 metros cuadrados que tiene el pabellón de Ibirapuera planeado por Lucio Costa en la línea del mítico Oscar Niemeyer, los contadores de esta gigantesca organización barajan cifras de cuidado. La XXII Bienal Internacional de Arte de San Pablo –ya convertida en la tercera en importancia en el mundo, después de la de Documenta de Kassel, en Alemania, y de la de Venecia– alcanza un costo total de cuatro millones de dólares. Dos millones y medio vienen de la iniciativa privada y el millón y medio que falta fue oblado por la Prefectura –la municipalidad– de San Pablo. Un costo adicional de medio millón de dólares implicó el arreglo del pabellón, que esta vez aloja dieciocho salas especiales y convoca representaciones de setenta y un países.

Las salas especiales –dedicadas a artistas de todo el mundo ya largamente consagrados, por lo general– han sido programadas directamente por las autoridades de la Bienal, mientras que en las salas de las representaciones oficiales, las diversas cancillerías, a partir de la subjetividad de los comisarios de cada país, presentan envíos sólo encuadrados por la temática que preside este año la Bienal: la transformación del soporte en el arte contemporáneo y la ruptura de los límites tradicionales de la obra. Algo así como un "fuera de caja" en el que viene a redondearse, a probarse, entre otras líneas, el famoso tema de las "instalaciones".

Para consuelo de los "tradicionalistas" del arte contemporáneo, las salas especiales presentan muestras antológicas –no menos de cuarenta obras por proyecto– del ruso Malevitch, del uruguayo Joaquín Torres García, del ítalo-argentino Lucio Fontana, del norteamericano Robert Rauschenberg, del inglés Richard Long –uno de los fundadores del arte conceptual–, de los mexicanos Rufino Tamayo y Diego Rivera, del alemán Gerhard Ritcher y del belga Marcel Brodthaers.

Así como en otros años la escenografía –como parte de las artes visuales–, formó parte de la Bienal, este año se incorporan obras de video-ópera y ballet, con escenografías de Picasso, Rauschenberg y Sol Lewit. Entre las personalidades internacionales del arte, críticos, curadores, funcionarios, galeristas y directores de museos, se han otorgado ya dos mil acreditaciones. La anterior versión de la Bienal de San Pablo tuvo doscientos cincuenta mil visitantes. Esta vez se va en busca del doble, por lo menos.

Libero Badii: "Ariadna". 1969.



UNA SOMBRA DE AUTOCENSURA

OLVIDO

Mañana a las dos de la tarde será inaugurada la 22ª Bienal Internacional de Arte de San Pablo, en Brasil. El envío argentino es indiscutible: Libero Badii, Edgardo Vigo y Pablo Suárez cumplen con inédita personalidad el objetivo de esta bienal convocada bajo el lema "La transformación del soporte en el arte contemporáneo". Sin embargo, en el caso de Vigo, Jorge Helft, un coleccionista a quien las autoridades argentinas confiaron la curaduría del envío, parece haber llevado su subjetividad hasta el borde de la censura, en busca de la "comprensión" universal. La novedad de la Bienal son los nuevos países del Este.

(Por Miguel Briante, desde San Pablo) Mañana, cuando a las dos de la tarde, en el enorme pabellón enclavado en el Parque Ibirapuera de esta ciudad vertiginosa, siempre en construcción, se dé por inaugurada la 22ª Bienal Internacional de Arte de San Pablo, tres artistas argentinos medirán su vigencia en el contexto mundial. Seguramente darán que hablar. Porque Libero Badii –nacido en Arezzo, Italia, en 1916, y radicado en la Argentina desde 1927–, Edgardo Vigo (La Plata, 1927) y Pablo Suárez (Buenos Aires, 1937) pueden afrontar con toda tranquilidad el desafío que establece la consigna temática que rige esta muestra: "La transformación del soporte en el arte contemporáneo". El soporte está nombrando la tela, la llamada pintura de caballete, y su transformación indica un crecimiento de la obra hacia el espacio, hasta borrar todos los límites. De hecho, todas las bienales últimas están marcadas por esa tendencia: instalaciones, performances, video.

Aquí se han animado a definir esta megamuestra como "La bienal conceptual". Mucho antes de que algún operador –inmediatamente imitado, desde la pavada aleatoria y con mucho menos conocimiento y rigor, por algunos tilingos– impusiera la sensación momentánea de que el único arte posible son las instalaciones, Pablo Suárez realizaba en la Argentina montajes de una cruel ironía que buceaban impiadosamente en la sociedad y en las convenciones históricas. Edgardo Vigo, en la apariencia silenciosa y reflexiva de lo conceptual-conceptual, cargaba de testimonio político su obra, en la que es frecuente el recuerdo de los desaparecidos durante la dictadura militar. Y el maestro Badii, con su teoría de lo siniestro, modificaba los alambrados de la escultura saliendo de lo clásico para erigir una mitología propia con sus artefactos de madera pintada. La Dirección de Asuntos Culturales encargó al coleccionista de arte internacional Jorge Helft, nacido en la Argentina, la elección de los artistas y de las obras. En una charla mantenida durante el montaje de la Bienal con **Página/12**, Jorge Helft explicó las razones de su elección y dio pie, en algún punto, para entablar una polémica sobre la subjetividad de los curadores, que a veces roza la censura en temas tan irritativos como los de la historia reciente.

–Usted ha dicho que le costó mucho seleccionar a los artistas.

–Sí, porque tenemos muchos artistas buenos pero cuando, por motivos obvios, uno excluye gente que ha presentado obras en la Bienal en los últimos diez, doce, catorce años, evidentemente poda el árbol.

–Sería el caso de Víctor Grippo, de Benedit...

–Y de Kuitca, de Litto, de los grandes nombres. De Seguí, de Antonio Berni, que estuvo en la última Bienal. Yo he pensado en artistas que no habían estado últimamente. El único de los tres seleccionados que ha estado con cierta asiduidad pero nunca ha presentado en este tamaño es Pablo Suárez. Estuvo con alguna obra en tiempos remotos, y Badii estuvo pero, no sé, hace más de veinte, veinticinco años, eso es otro mundo. Vigo, por supuesto, nunca ha estado. La segunda cosa es que yo propuse elegir tres artistas muy diferentes uno de otro.

–Partimos de que esta Bienal tiene una consigna. "Fuera de caja"...

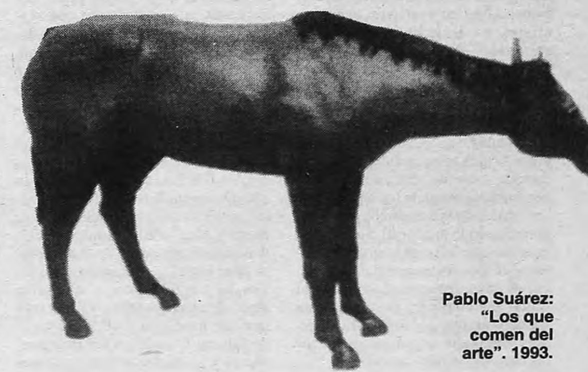
–Fuera de bastidor, es decir: no pintura de caballete. Y lo hemos logrado, porque ninguno de los tres está representado por pintura de caballete.

–De lo que usted ha visto en el mundo, y en relación con el lema de "fuera del bastidor", ¿cómo ve a los artistas argentinos que eligió?

–Yo, bien. Porque pienso, después de mucho meditar sobre el tema, que los tres tienen cosas que decir. Y por eso los elegí, básicamente.

–Usted dice que "tienen cosas que decir" cuando, en la Argentina, por lo general, se desdeña a quienes "dicen" algo.

–Sí, pero tomemos el caso de Vigo, del que tal vez por su lenguaje muy hermético, muy conceptual, me pregunté si era una cosa para la Bienal, donde al final estamos todos los del mundo del arte, y debemos lucirnos frente a personalidades amigas y conocidas de cualquier parte del mundo, pero también vienen doscientos o trescientos mil visitantes que no entienden nada, tuve muchas dudas. Pero, al final, Vigo es un artista que no es reconocido en la Argentina pero abrió caminos. Hay obras, aquí, fechadas en 1957, como *El cargador eléctrico*. Obras del comienzo de los setenta donde era un gran precursor, y lo he remarcado en el catálogo. Y además yo creo que con las explicaciones que vamos a dar, va a poder justificar estar aquí. Pablo Suárez también. Pablo Suárez está pasando, tal vez, por el mejor momento de su producción. Y creo que sus obras tienen un impacto visual enorme. Yo creo que cualquiera que pase delante de la apertura del stand de Pablo va a entrar. Yo busqué, lo dije en mi prólogo... Tengo artistas que respeto muchísimo, que admiro. Si aquí uno tiene un pequeño formato, una cosa muy poética, muy bella, la gente pasa de largo. Hay demasiado ruido, demasiado bochinche, demasiadas obras de grandes dimensiones. Aquí



Pablo Suárez: "Los que comen del arte". 1993.

ARGENTINA EN LA BIENAL

Y TRUCO

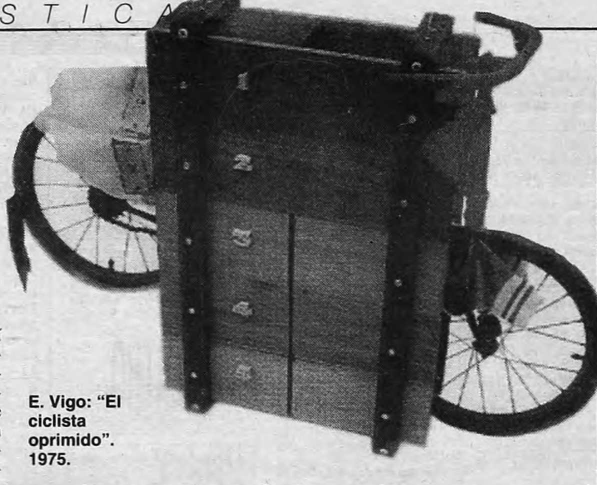
es, con perdón, un quilombo, y hay que estar ahí como si uno tuviera un trombón para llamar la atención. Porque si no, si uno tiene una flauta...

–Pero ese criterio podría ir en detrimento de la obra de un artista, o digitar la elección de artista y obra.

–De ninguna manera. Dentro de Badii, no fui a elegir bronces que ya son de otro mundo. Elegí obras de madera que tienen un poder visual hoy, a los veinte años de haber sido realizadas, que creo que es muy actual. En el caso de Pablo Suárez, las cosas que hizo para esta Bienal, la mayoría son trabajos recientes, pensando en este lugar, son obras grandes y de un enorme impacto visual.

–En la obra de Suárez Los que comen del arte, *ese caballo tamaño natural que enfrenta un cuadro donde hay pasto, ¿no hay un guiño demasiado interno, hacia críticos y curadores?*

–No, yo creo, justamente, y aquí voy a volver un poco a Vigo y a Pablo, cuando el título tiene un impacto yo quería que ese impacto sea universal. *Los que comen del arte* se entiende en francés y en chino. En lo de Vigo, cuando había una referencia demasiado nuestra, demasiado a veces política, o social, de algo que pasó en la Argentina, eliminé la obra, porque hace una referencia visual con un juego de palabras, sobre Trelew, que nos toca muy de cerca. Es inútil, ni el brasileño la entiende y mucho menos el alemán y el francés. Porque no saben qué es Trelew. Había una obra lindísima de Edgardo Vigo que se llamaba *Con un pie en el cajón*, un juego de palabras típicamente criollo. La saqué porque no va a llegar. Lo que elegí, como *La máquina inútil*, cuando vean un cargador que no sirve para nada pero que tiene un recetario de las cosas que teóricamente podrían ser, es un absurdo que llega a cualquiera. Elegí el que tiene un mensaje universal.



E. Vigo: "El ciclista oprimido". 1975.

Hasta aquí, la transcripción textual de parte de la charla con Jorge Helft. Es ineludible anotar que las explicaciones de Helft sobre la exclusión de algunas obras de Vigo tienen un costado ingenuamente falaz. *Con un pie en el cajón* podría haber sido consignada, simplemente, como *Con un pie en el ataúd*. En cuanto a la obra sobre Trelew, que "porque nos toca muy de cerca" representa muy bien la historia argentina, aun en el caso de que aquel asesinato en masa ocurrido en el sur argentino no habite en la memoria de los iniciados en arte del mundo, el género "conceptual" que marca esta muestra –un género en que el texto de Marcel Broodthaers a Joseph Kosuth o el argentino León Ferrari, está internalizado en la obra– permite, como el mismo Helft dice respecto de la obra en general, explicaciones. Para el caso, hubiera bastado con un recorte de diario de la época sobre la tragedia de Trelew, un procedimiento que puede verse más de una vez en esta misma Bienal.

Inauguraciones de la semana

• Noemí Pavilglia Niti: "Las huellas de la memoria". Trabajos sobre papel, pinturas e instalaciones. Hoy, martes 11, a las 19, en Van Riel, Talcahuano 1257 P.B.

• Yoel Novoa: "La Arltiana II". Esculturas. Hoy, martes 11, a las 19, en la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, Hall Central Pabellón 2, Ciudad Universitaria.

• Marcelo de la Fuente y Beatriz Bekerman: cuadros, instalaciones y performances. El 13, a las 20, en "Els Quatre Gatas", de Chacabuco 814.

• Rómulo Sidañez. Pinturas. En Sara García Uriburu, Uruguay 1223. El 14, a las 19.

• Burgos, Guagnini, Gumier Maier, Hasper, Kacero, Schirilo, Siquier: "Crimen & ornamento". En Galería del Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. El 14, a las 19.30.

Hay un Badií en Buenos Aires

Además de representar especialmente a la Argentina en la XXII Bienal de Arte de San Pablo, el maestro Líbero Badií está exponiendo en Buenos Aires obra inédita de 1993 y 1994. Se trata de obras sobre tela y sobre papel, y hasta un collage con caja. La muestra se puede ver hasta el 30 de octubre en la Fundación Banco de Crédito Argentino, en 11 de setiembre 1990, en el Barrio de Belgrano.

Degeneraciones grabadas

O. Jalil, A. B. Bedoya, D. Brambilla, J. Dolz, P. Delfini, S. La Porta, D. Faraoni y M. Malagamba –así se presentan en el afiche– están exponiendo; bajo el título general de "Rastros degeneraciones del grabado" en el Museo Sívori de Junín 1930. En medio de las pujas por el espacio y por las técnicas deslumbrantes, estos artistas, fieles a un oficio que no tiene por qué quedarse en el pasado, abordan con lucidez el presente.

Con textos de Gallardo

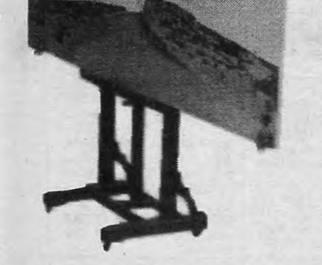
Tal el nombre de la muestra que Carlos Gallardo inaugura hoy en la Galería Der Brucke de Paseo de Av. del Libertador 3883. La muestra incluye nuevos aportes a su crítico análisis de nuestra época. De martes a viernes de 12 a 20.

EVENTOS PARALELOS

Alrededor de la 22ª Bienal

(Por Fabián Lebenglik, desde San Pablo) La ciudad se transforma mientras dura la Bienal: una serie de festivales y exposiciones paralelas y simultáneas permiten pensar esta megalópolis desde la perspectiva del arte. En plena etapa de especulaciones por el compás poselectoral, los publicistas aprovechan la estrategia argumentativa de los políticos y, por ejemplo, la firma Lego, que fabrica juegos infantiles para armar, tapizó la ciudad con inmensos carteles que prometen construir hospitales, escuelas y viviendas populares pero con ladrillos de juguete: siguiendo la lógica política, y ante el peso de la evidencia (enormes gigantografías que muestran la promesa hecha realidad con los edificios de plástico), otros afiches proponen a "Lego Presidente", y la postulación se acompaña con señoritas que agitan banderas de "Lego Presidente" ante los cientos de miles de automovilistas atascados en las autopistas o mientras los semáforos están en rojo.

Durante la semana pasada se llevó a cabo una serie de intervenciones artísticas en diversos puntos del centro de San Pablo, con el nombre de "la ciudad y sus flujos". Veinticuatro artistas brasileños, comandados por Nelson Peixoto, realizaron sus propuestas en tres edificios públicos, entre los que estaba el Banco de Brasil. A través de instalaciones, performances, esculturas, fotografías y arte por computadora, utilizaron fachadas, paredes, ventanas, techos y hasta ascensores de esos edificios (tomados como medio de transporte y otorgándoles un disfraz con personalidad propia) para pensar la (vida en la) ciudad, con gran humor e ironía, a través de la interacción con los transeúntes y con propuestas de estricta actualidad: el intercambio, la velocidad, el tránsito, el stress de la rutina paulista.



Por el lado de los festivales, ayer comenzó, en el Museo de Imagen y Sonido (MIS), un "Festival de manifestaciones de la sexualidad". Se trata de una muestra de películas, videos, exposiciones fotográficas y pictóricas alrededor de temáticas homosexuales, sexualidad alternativa, "skinhead" y sadomasoquista, con la participación de 14 países. La selección fue preparada por curadores extranjeros y locales. También se busca reunir y difundir un archivo de películas que tratan el problema del SIDA.

Mientras tanto en el MASP (Museo de Arte de San Pablo) se inauguraron tres grandes muestras. "Cinco artistas alemanes", incluye 125 obras, entre dibujos a lápiz, tinta y carbonilla, acuarelas y pasteles de cinco artistas clave de los años '70 y '80 en Alemania: George Baselitz, A.R. Penck, Marcus Lüpertz, Jörg Immendorf y Per Kirkeby (de origen danés). Este último está en San Pablo porque su obra, además de la muestra del MASP, tiene un lugar especial en la Bienal ya que constituye uno de los 18 espacios especiales de la 22ª edición. Este quinteto de artistas integró el grupo de los "salvajes alemanes" y en parte es responsable de la reivindicación de la pintura de caballete y la vuelta del expresionismo alemán, una de las corrientes que define la estética germana desde laépoca de las vanguardias históricas. Las obras en conjunto exhiben una gran intensidad dramática que se resuelve a mitad de camino entre la figuración y la abstracción. Per Kirkeby (1938), quien además es escultor, escritor y docente, conversó con **Página/12** acerca de la Bienal y de la relación entre el arte y la moda: "Creo que los pintores jóvenes deben seguir las tendencias de su tiempo y adherir a diferentes movimientos –opina P.K.– y no tienen que tomar en cuenta si, como suele suceder, los artistas viejos los acusan de oportunistas. Estar 'en su tiempo' es la condición para luego poder estar 'fuera de su tiempo'. En este sentido, y desde el punto de vista del manejo del espacio, yo podría decir que mis propias pinturas, mis paisajes, están más cerca del cubismo que de otra estética, aunque también debería reconocer que 'robé' de todas partes. Lo que me diferencia de Lüpertz, Penck o Immendorf, es que mi pintura se basa en el color, y eso me parece que responde a mi origen nórdico".

Otras de las exhibiciones del MASP, que transformó la planta baja en una especie de concesionaria de autos, es la presentación de autos de colección pintados originalmente por grandes artistas internacionales como Andy Warhol (1928-1987), Robert Rauschenberg (1925) –otro de los que está en esta ciudad invitado a integrar una de las salas especiales–, Frank Stella (1936), Alexander Calder (1898-1975) y Sandro Chia (1946). A partir de la idea de crear obras de arte no convencionales que relacionaran la tecnología con el mundo del arte, la BMW le entregó un modelo a cada artista para que lo pintara y luego varios de esos autos fueron utilizados en circuitos oficiales, como las 24 horas de Le Mans o carreras en Australia y Oriente. El efecto es tan notable como para invertir el sentido de la ironía de Warhol ("Amo los autos, son mucho mejores que cualquier obra de arte"), al punto que él fue el único en pintar a mano el auto, mientras que los demás trabajaron con modelos a escala y luego sus proyectos fueron transferidos por especialistas a los autos reales.

A propósito de esta muestra que se presenta por primera vez en América latina, y ya pasó, en su oportunidad, por el Louvre y por el Museo de Arte Moderno de Nueva York, los artistas señalaron puntos a tener en cuenta: "Hay que hacer del automóvil un museo movible" (Rauschenberg); "El auto es un objeto de deseo de la sociedad y todas las miradas están puestas sobre él" (Sandro Chia).

Por último, se inauguró una muestra de la artista brasileña Marcia Grostein, curada por Sheila Leirner, quien tuvo a su cargo la 19° Bienal de San Pablo. La artista muestra veinte años de obras durante los cuales reflexiona obsesivamente sobre la imagen y la figura de la silla, descomponiéndola y recomponiéndola en infinitas líneas e ideas, que a pesar de todo siempre es posible reconstruir a través de la mirada del espectador. La artista utiliza un signo como la silla (y termina aludiendo elípticamente al hombre) para explorar los límites difusos y engañosos entre las separaciones categóricas y las taxonomías críticas habituales: dibujos, pinturas, esculturas y objetos no son más que una enumeración seriada, una continuación, y en todo caso, de haber una compartimentación, ésta estaría más cerca de la contigüidad que de la jerarquización.





CADABRA -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.-

CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER -P/M/16-
Con Meg Ryan y Andy García.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25. -
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20. -

CUATRO BODAS Y UN FUNERAL -P/M/13-
Con Hugh Grant y Andie McDowell.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. -
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.25, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.50, 17.30, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.20.-

DISPUESTO A TODO -APTA-
Con Nick Nolte y Albert Brooks.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.45.-

EL CLIENTE -P/M/13-
De Joel Schumacher. Con Susan Sarandon y Tommy Lee Jones.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.40, 17.55, 20.20 y 22.50.-
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.30, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.20.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

EL HOMBRE SIN ROSTRO -P/M/13-
De y con Mel Gibson.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL REY LEON -APTA-
Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1. -

EL TELEGRAFISTA -P/M/13-
Con Bjorn Floberg y Marie Richardson.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1. -

FILADELFIA -P/M/13-
Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 14.30, 18.30 y 22.30.-

FORREST GUMP -P/M/13-
De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17.10, 20.10 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16.30, 19.20 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

FRESA Y CHOCOLATE -P/M/13-
De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorría y Vladimir Cruz.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

JURASSIC PARK -P/M/13-
De Steven Spielberg.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10. -

KIKA -P/M/16-
De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forqué, Victoria Abril y Peter Coyote.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA CRISIS -P/M/13-
De Coline Serreau. Con Vincent Lindon y Patrick Timsit.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20. -

LA FLAUTA MAGICA -APTA-
De Ingmar Bergman.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17.30, 20.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20: "Sopa de Ganso", con los Hnos. Marx. -

LA FUGA -P/M/16-
Con Kim Basinger y Alec Baldwin.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-

LLUVIA DE FUEGO -P/M/13-
Con Jeff Bridges y Tommy Lee Jones.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. -
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.15, 17, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -

LOBO -P/M/13-
Con Jack Nicholson y Michelle Pfeiffer.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 14.20, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

LOS AMANTES DE PONT-NEUF -P/M/16-
De Leos Karax. Con Juliette Binoche.
Losuar 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16.10, 18.25, 20.45 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15. -

LOS PICAPIEDRAS -APTA-
Con John Goodman y Rick Moranis.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

M. BUTTERFLY -P/M/16-
Con Jeremy Irons, Bárbara Sukowa y John Lone.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14.10, 16.15, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 (Mar. 15.15, 17.50 y 23.10).-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1. -

MAXIMA VELOCIDAD -P/M/13-
Con Keanu Reeves, Sandra Bullock y Dennis Hopper.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -

MENTIRAS VERDADERAS -P/M/13-
Con Arnold Schwarzenegger y Jamie Lee Curtis.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.30, 16.30, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-

MI VIDA -P/M/13-
Con Michael Keaton y Nicole Kidman.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.40, 20.20 y 22.50. Vier. a Dgo. trasn.-

PELIGRO INMINENTE -APTA-
Con Harrison Ford, Willem Dafoe y Ann Archer.
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 14, 16.55, 19.45 y 22.40. Vier. a Dgo. trasn.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.40, 17.30, 20.20 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40. -
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.20, 20.15 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-

PERROS DE LA CALLE -P/M/18-
Con Harvey Keitel y Michael Madsen.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50. -
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.45, 18, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -

PERSEGUIDAS -P/M/13-
Con Andie McDowell y Madeleine Stowe.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.50, 18.15, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

PULGARCITA -APTA-
De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30.-

SINTONIA DE AMOR -P/M/13-
Gloria. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 16.40 y 20.40.-

TESTIGO -P/M/13-
Con Madeleine Stowe y Aidan Quinn.
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16, 18.15, 20.40 y 23. Vier. a Dgo. trasn.-

TIERRA DE SOMBRAS -P/M/13-
Con Anthony Hopkins y Debra Winger.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.45.-

UNA VIDA CADA DIA -P/M/13 c/Res.-
Con Danny Glover y Matt Dillon.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

UNO CONTRA OTRO -APTA-
Con Julia Roberts y Nick Nolte.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.20 y 20.35: **En el Límite del Deseo** - P/M/16- 12.40, 15.50, 19 y 22.20: **Revancha Americana**.-

Club de Cine. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Cont.: 18.40: **4 Corazones**, de E. S. Discépolo; 20: **Atorrante**, de E. De Rosas; 21.30: **El Angel de Trapo**, de J. Ferreyra.-

Leopoldo Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Retrospectiva István Szabó: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **Mi Padre** -P/M/13- Dir.: István Szabó. Pl. $ 3.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 15.45, 18.10, 20.40 y 23.10: **Fresa y Chocolate** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

AUDITORIO BELGRANO. Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30: **Los Cuentos de Andersen** -S/R- 16: **Tobi el Niño con Alas**. En castellano. Niños $ 3.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23: **Forrest Gump** - P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Peligro Inminente** - S/R- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.40, 19.40 y 22.30: **Mentiras Verdaderas** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 15, 17, 19, 21 y 23: **Lluvia de Fuego** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.10, 15.40, 18, 20.30 y 23: **Kika** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40: **El Cliente** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55: **Cuatro Bodas y un Funeral** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.20: **M. Butterfly** - P/M/16- Variedades. Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.-

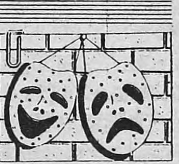
MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: **Mentiras Verdaderas** -P/M/13- Vier. a Dgo. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.35 y 23: **Cuatro Bodas y un Funeral** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.25. Miér. 50% desc.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.10: **La Crisis** -P/M/13- Loc. numer. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14, 16, 18, 20.15 y 22.15: **El Rey León** en castellano - S/R- Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30: **Cuando un Hombre ama a una Mujer** -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.15. Loc. numer. Miér. 50% desc.-



COLON. Libertad 621. 382-0554. MARTES 11 a las 21: 3ª Func. de Abono de la Fund. Amigos de la D.A.I.A.: **CAMERATA BARILOCHE Y JAIME TORRES**. Bloch: Plegara p/cello y orq.; Partos: "Yiskor", p/viola y orq.; Guastavino: Dos Cantilenas Argentinas; Torres: "Suite en Concierto", p/charango y cuerdas; Bauer: Arreglos y orquestación de melodías populares. Loc. altas lat. en vta. en Bolet. VIERNES 14 a las 21: Func. Ext. N° 67, org. por **"Harmonía": ORQUESTA SINFONICA DE BAMBERG**. Director: Christoph Eschenbach. Brahms: Conc. N° 2 p/piano. Solista: Tzimon Barto; Beethoven: Sinfonía N° 7. Sob. de Ab. en vta. SABADO 15 a las 21: Func. Ext. N° 69, org. por **"Harmonía": ORQUESTA SINFONICA DE BAMBERG**. Director: Christoph Eschenbach. Prokofiev: Concierto p/piano N° 3. Solista: Tzimon Barto. Mahler: Sinfonía N° 5. Sob. de Ab. en vta. LUNES 17 a las 21: Func. N° 16 del Abono a 20 Conciertos: **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES**. Ciclo integral de la obra de Mahler. Sinfonía N° 2, "Resurrección". Solistas: Ulrike Steinsky (soprano) y Bernadette Greevy (mezzo). Coro Est. del T. Colón. Dir.: Carciofolo. Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Paraíso $ 8.-
NOTA: Se encuentran en venta en Boletería los sobrantes de Abonos para las func. de **Madama Butterfly** (Loc. altas lat.).-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: **BALLET CONTEMPORANEO DEL TMGSM**. Dir.: Oscar Aráiz, Doris Petroni y Renate Schottelius. Coreog.: **"El Unicornio, la Gorgona y la Manticora"**; **"Noche Transfigurada"**; y **"Cantares"**, todas con coreog. de Oscar Aráiz. Miér. y Juev. a las 20. Vier. y Sáb. a las 22. Pl. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: **CICLO RECITALES '94**: Mar. a las 21: **HORACIO MOLINA** junto a **OSCAR CARDOZO OCAMPO**. Miér. a las 21: **JUAN CARLOS CIRIGLIANO-LOS MUSICOS DE BUENOS AIRES-CUARTETO VOCAL VOX POPULI - RAUL LAVIE**. Pl. $ 12.-
VIEJOS CONOCIDOS, de Roberto Cossa. Con Ulises Dumont, Tony Vilas, Márgara Alonso, Ana María Colombo y elenco. Dir.: Daniel Marcove. Juev. (pop. $ 6) a las 22. Vier. a Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12.-
SALA CUNILL CABANELLAS: **LOS DIAS FELICES**, de Samuel Beckett. Dir.: Alfredo Alcón. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar. Juev. (pop. $ 6) a las 20. Vier. a Dgo. a las 22. Pl. $ 12. Hasta el 23 de Octubre. Loc. en vta. con 5 d. de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 374-6076. Mar. a las 21.30: FM TANGO y Pte. Alvear ptan.: **MARTES DE TANGO**, con Nelly Omar y sus guitarras, Osvaldo Berlingeri Trío, Beatriz Suárez Paz, Patricia Barone y La Yapa. Part. esp.: J. Guillermo. Bailan: Claudia y Alberto. Loc. dde. $ 5. (Pl. $ 20 y 15).-
Miér. a las 21: **SIMPLEMENTE ARGENTINOS**: "LOS 4 DE CORDOBA" ptan. "El Canto del Inmigrante". Invit.: L. Landriscina, T. Parodi, Y. Cafrune y C. Castaña. Pl. $ 12.-
Juev. a las 20.30: **SUNA ROCHA**, junto a Juan Carlos Baglietto, Leda Valladares, Juan Namuncurá y Rubén Juárez. Pl. $ 10.-
Vier. a Dgo. a las 19 (últimas funciones): **Javier Portales en ASI ES LA VIDA**, de Malfatti y De las Llanderas. Con Roberto Carnaghi y las act. esp. de L. Soriano, R. Mosca y elenco. Dir. Gral.: Osvaldo Bonet. Pl. $ 10.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21. Dgo. a las -19.30: **ARGENTINA A PURO RITMO**. Tango y Folklore: Ballet Salta, Tango 2x4 Judith y Fernando, Los Gauchos de Orán y Carlos Rossi. Loc. $ 10. Jub. 50% en contingente.-

TEATRO SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Vier. a las 22: **A LAS 10 EN PUNTO**. Ciclo de jazz: "LULLABOP". Gral. $ 3.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. SALA MAYOR: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **AQUI NO PODEMOS HACERLO**, un musical de **Pepe Cibrián Campoy**. Mús.: L. M. Serra. Arr. mus.: A. Mahler. Coreog.: R. Pashkus. Dis. de luces, libro, letras y dir. gral.: P. Cibrián Campoy. Pl. $ 15.-
SALA ARGENTINA: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"A Río Revuelto, Ganancia de Pescadores"**, de J. C. Varela. Con V. Carreras, O. Pini, A. Bigatti y elenco. Dir.: Santiago Doria. Loc. $ 10.-
Sáb. a las 20. Dgo. a las 18: **"Dancing Tango Show"**. Bailarines: M. Picasso, J. Andino, E. Krujoski, R. Krasinski, D. Ocampo y P. Allera. Banda sonora, guión, coreog., puesta y dir.: Juan Andino. Loc. $ 10.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 20.15: **"Medea"**, de J. Anouilh. Dir.: E. Riva. A las 22.15: **"Juana de Lorena"**, de H. Anderson. Dir.: A. Boero y O. Lovero. Sáb. a las 20.15: **"Maiacovsky Circus"**, de V. Maiacovsky. Dir.: J. M. Paolantonio. A las 22.15: **"La Fiesta del Hierro"**, de R. Arlt. Dir.: R. Correa y A. Bazzalo. Juev. a las 21. Dgo. a las 18.30: Grupo Aristóbulo pta.: **"A propósito de El Aleph"**, s/textos de J. L. Borges. Act. inv.: Ariel Bonomi. Libro y Dir.: Rolando Malié. Dgo. a las 21: **"Nekrasov"**, de J. P. Sartre. Dir.: J. Baccaro. Pl. $ 12. Desc. a jub. y est. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 702-0850. SALA 1: **LA TEMPESTAD**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: E. Demaestri. Vier. y Sáb. a las 23.30.-
SALA 2: **ROMMER, LOS ULTIMOS CRIMENES**, de H. Levy-Daniel. Con F. Martín, J. Sánchez y L. Andino. Dir.: H. Levy-Daniel. Vier. y Sáb. a las 22.30.-
SALA 3: **SIGLO 30** TANGO SIN LIMITE. O. Belmonte, N. Saúl y N. Tomassini. Inv.: J. López Ruiz. Vier. y Sáb. a las 22.30.-
SALA 4: **LOS TAPMANGOS** en: "ENTRE CHAPAS Y QUEBRADAS", con O. Cisneros y A. Wila. Dir. Gral.: Los Tapmangos. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-
LA CARCAJADA JUSTICIERA (VARIETE). El show para el espectador argentino. Sáb. a las 23.30.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30: THE JAZZ COMPANY presenta **NEW YORK NEW YORK SWING & BLUES**. Espectacular musical con 40 artistas en escena. Bailarines, coro, cantantes y orquesta en vivo. Dir.: Sebastián Durcal y Héctor Basso. Desc. a jub. y men. de 21 años.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡4º año de la Comedia Récord de Espectadores!: Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau en: **BRUJAS** De Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni**. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Proh. Men. 16 años. Domingo 30 Despedida.-

AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 372-6906. JEAN FRANCOIS CASANOVAS pta.: **ROJO CAVIAR**. Por 1ª vez en Bs. As. totalmente diferente a lo que ud. vio del grupo Caviar. Prec. único $ 20. Debut: Juev. 13 a las 21.30.-
Mario Clavel, René Cóspito y Vicky Buchino ptan.: **MUSICA, MUSICA, MUSICA...** Todos los Sáb. a las 23.30. Prec. único $ 20. Bolet. dde. las 11. Loc. numer.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 902-6900. Juev. a las 21. Vier. a las 22: "EL MENEFREGAZO". Dir.: Laura Mazzini. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: Alberto Mazzini pta.: "EL ENFERMO IMAGINARIO", de Molière. Dir.: A. Modin. Dgo. a las 20: "LA BOLSA DE AGUA CALIENTE" de Carlos Somigliana. Dir. Gral.: M. De Luca.-

AUDITORIO PERSONAL SUPERIOR DE SEGBA. San José 225. 383-0089/0080. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Grupo **Manikómicos** en "LOCOS". Dir. Art.: **Divino Vivas**. Loc. $ 10. Jubil. $ 5.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. y Juev. a las 20. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 18: **LUISA FERNANDA**. Comedia Lírica en tres actos, de Federico Romero y Guillermo F. Shaw. Mús.: Federico Moreno Torroba. Con C. Díaz, A. Cascini, L. Gaeta, O. Carrión, M. Alvarez, C. Duarte, I. Pons y V. Parra. Dir. de Orq.: G. Brizzio. Pl. $ 40. Tert. $ 30. Paraíso $ 15.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Mar. a las 21: **PABLO, LOS HABITOS DE LA SUPERVIVENCIA**, de E. Pavlovsky. Dir.: S. Sabater. Con J. Garramuño, P. Bossi y S. Ataefe. Juev. (única func. p/estud.), Vier. y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Sáb. a las 23: **El Periférico de Objetos** pta.: **CAMARA GESELL**, de D. Veronese. Dir.: D. Veronese y E. García Wehbi. Con L. Yusem y el Periférico de Objetos.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2725/2592. De Edward Albee (premio Pulitzer 1994): **TRES MUJERES ALTAS**, con María Rosa Gallo, Leonor Benedetto y Carola Reyna. Dir.: Inda Ledesma. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Loc. dde. $ 15. Res. telef.-

CAFE PLAYERS. Humberto 1º 528. 475-1382. El Sábado 29 cumplen 100 funciones: Vier. y Sáb. a las 24. Sáb. a las 23 y 1, FLOR de espectáculo: **CORTITAS LAS BARBIS**. Humor con Mariana Briski y Sandra Monteagudo. Loc. $ 7.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 21.30: **SE BUSCA ESPECTACULO**. 6º ensayo con participación del público. Con Miguel Angel Solá, O. Righi, D. Giménez, A. Leloutre, A. Lavin, M. Dobryzs y S. Cela. Loc. $ 8. Sáb. a las 24: Las Ricuritas vuelven en: **EL PEQUEÑO PARAISO 1994**. Dgo. a las 21: **DE COMO NI SE INTENTA HABLAR DE LO SUCEDIDO**. Por el grupo de teatro Los Susodichos. Dir.: N. Moseinco.-

CASONA. Piedras 728. 823-0542. Sáb. a Lun. a las 19: "EL TANGO CUENTA SU HISTORIA". Musical porteño con libro y dir. de Ricardo Aldemar. Pl. $ 10. Jubil. $ 6.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.45 y 23. Dgo. a las 20: Carlos Carella, Patricio Contreras, Leonor Manso y Cipe Lincovsky en: **EL PATIO DE ATRAS**. Ganadora de 4 Premios ACE. Aut. y Dir.: Carlos Gorostiza. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. AUD. ENRIQUE MUIÑO: A las 20.30: Ciclo Jazzología. **Noche con la Magia de la Música de la India** con "RISHI". Trío de Sergio Bulgakov. Loc. $ 1.-
SALA A-B: A las 20.30: Música clásica. Act. de "ORFEON". Carlos Vilo. Loc. $ 1.-
SALA ETC: A las 21: "EDUARDO II" (su Turbulento Reinado y su Trágica Muerte), de C. Marlow. Dir.: Gustavo Caramés. Loc. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 21: **MATANDO HORAS** (coproducción con el T. Gral. San Martín). De Rodrigo García. Con M. Bellotto, L. Rodríguez y M. Driollet. Pta. y Dir.: **Susana Torres Molina**. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Juev. a las 21.30: **"Match de Improvisación"**. Dir.: M. Sancineto y R. Behrens. Vier. y Sáb. a las 21: **"Company"**. Dir.: M. Guerberof. Sáb. a las 22: **"Desconcierto"**. Dir.: J. C. Pérez Sarre. A las 23: **"Las Viejas Putas"**, de Copi. Dir.: M. Pittier. Dgo. a las 21: **"Un Trágico a Pesar Suyo"**, de A. Chéjov. Dir.: L. Cano.-

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1119. 313-5943. ULTIMOS DIAS: **LES LUTHIERS**
UNEN CANTO CON HUMOR
Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23.30. Loc. en vta. dde. $ 5. Bolet. dde. el lunes a las 10 hs.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Vier. a las 21.30: **JUAN MOREIRA "EL ARGENTINO"**. Libro y Dir.: G. Pensavalle. Sáb. a las 23: **AMOR, AL BORDE DEL AMOR** (Conferencia Ilustrada). Gran elenco. Libro y Dir.: César Franco.-

CONTAINER. Bmé. Mitre 1525. 476-2843. Vier. y Sáb. a las 21.30: **CORAZON DISPARADO**. Textos: Adelia Prado. Dir.: Helena Tritek. Loc. $ 10. Ultimas semanas.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. Sáb. a las 23.45: Los cordobeses de la TV ahora en teatro: **BUBU-YAYO-CORTO: TR3S EN BANDA**. 5.000.000 de espectadores todavía no los aplaudieron de pie.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Vier. y Sáb. a las 21: "RUBEN DARIO LOCO DE ARMONIA". Un Creador Triste de Fiestas; de María Teresa Forero. Dir.: Carlos Rodh. Loc. $ 10.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. 22 años triunfales: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 20.30: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Desc. a jubil. Res. telef. Tarj. Créd.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 792-0869. 793-8741. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: Dorys del Valle y Juan Vitali en **TAXI A BAGDAD**, de M. C. Vernier. Dir.: Hugo Gregorini. Pl. $ 15. Jub.: $ 10.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30: "VENIMOS DE MUY LEJOS", por el Grupo Catalinas Sur. Dir.: Adhemar Bianchi. Loc. $ 3. Sec. de Cult. de la Nación.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 372-9919. 8º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: El Genial Humor de PABLO MISACANTANO en **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** ¡El fenómeno cómico de Bs. As! Casi 1.000 funciones y 80.000 espectadores lo garantizan. Prec. popul.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: Jorge Luis y Conchita España en: **LAS COPLAS DEL QUERER**. 3 únicas semanas. Con Luis Alberto y Enrique de Córdoba. El más españolísimo de los espectáculos. Loc. en vta. Desc. a jubil.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. a las 21: "TANGO VARSOVIANO", de Alberto F. Alberto. Con M. Riveros, A. Figueroa, E. Capussi y L. Tenewicki. Co-producción con el TMGSM: Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. (pop.) a las 21: "LA PASAJERA", de Alberto F. Alberto. Con M. Riveros y elenco. Sáb. a las 21: "EL MARINERO", de Alberto F. Alberto. Con C. Quiroga, A. Proto, O. Peluffo y P. Mac Mullen.-

DIE SCHULE. Alsina 1671. Sáb. y Dgo. a las 21.30: **ASTERION**, unipersonal de Guillermo Angelelli. Superv.: I. Nagel. Asist.: B. Godoy. Desc. a actores, jubil. y estud.-

EL ANGEL. Gascón 1222. 862-9500. Vier. y Sáb. a las 22: **EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA**, de Jorge Luis Borges. Con L. Solanas, V. Villamil y C. Santamaría. Dir. Gral.: Mónica Viñao.-

EL OJO. Tte. Gral. Juan D. Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **EL FANTASMA**. Dir.: Luis Agustoni. Pl. $ 10. May. de 65 y Men. de 25 años $ 5. **Octubre Despedida**.-

EL SUBURBANO. Guardia Vieja 4283. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22: **EL SEÑOR GALINDEZ**, de Eduardo Pavlovsky. Con F. Allende, D. Rivera, E. Zanabria y elenco. Dir.: Gabriel Szulewicz.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Dgo. a las 20: **NOCHE FLAMENCA**. 11º mes de éxito. Ausp. Emb. de España. Dir.: A. Di Stéfano.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. SALA 1: Lun. a las 20.30: **LA DAMA DEL PERRITO**, de A. Chéjov. Dir.: G. Molinelli. Vier. a las 23: **HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de C. Gorostiza. Dir.: M. Adjemián.-
SALA 2: Vier. a las 21: Grupo Metateatro en: **¿QUE TE PASA, LOCO?** Libro y Dir.: P. González Casella. Vier. a las 23: **AL SUR DEL PARAISO**, aut. y Dir.: C. Merelli. Sáb. a las 0.30: **DECIR SI**, de G. Gámbaro. Dir.: J. Burgos.-
SALA 3: Vier. a las 23.30: **TODAS TENEMOS LA MISMA HISTORIA**, de D. Fo. Dir.: I. Ferreyra. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: **SEÑOR SADE**, de P. Gorojovsky. Dir.: A. Sacchi. Sáb. a las 1: **SOBRE WALDOS Y EDGARDOS**, por el Grupo El Gallo Macanudo.-

ESCUELA CENTRAL. Estados

Unidos 745 (San Telmo). Vier. a las 1.30. Sáb. y Dgo. a las 22.30: **"La Venus de la Pieles"**. Vier. a las 0.30. Sáb. a la 1.30. Dgo. a las 19.30: **"Psico Psexion"**. Vier. y Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"La Dixputa"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2.30. Dgo. a las 22.30: **"Charly y la Puta"**. Sáb. a las 23.30: **"En Ropa Interior"**.-

ESMERALDA. Esmeralda 425. 322-3600. 12.000 personas ya la aplaudieron: R. Cristofani pta. a G. Andreu, A. Anchart, P. Caron, M. Gallegos, N. Herrera y D. Medina en: **DOS SEÑORES ATORRANTES.** Dir.: Edgardo Cané. Vier. y Sáb. a las 19.30 y 21.45. Dgo. a las 18.30. Pl. $ 15. Jubil. $ 10.-

FORO GANDHI. Corrientes 1551. 374-7510. Vier. a las 21.30: Cristina Banegas en **EVA PERON EN LA HOGUERA.** Dir.: Iris Scaccheri. Sáb. a las 22: Grupo La Lupa pta.: **INTERNAS**, s/textos de R. Arlt y F. Pessoa. Sáb. a las 23.30: **LOS MELLI.** Loc. en vta.-

I F T. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Sáb. a las 22. Elenco SEC presenta: **LOS COMPADRITOS**, de Roberto Cossa. Dir. Gral. y Pta.: Rómulo Dillac. Pl. $ 10.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Kompel Prod. y Mandala Films ptan.: **CALIGULA**, de Albert Camus. Con Imanol Arias, Manuel Callau, P. Vega, J. Suárez, J. M. Gutiérrez, F. Vena y gran elenco. Dir.: R. Szuchmacher. Miér. y Juev. (pop.) a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.-
Sala Pablo Picasso. Hugo Arana, Darío Grandinetti, Juan Leyrado y Jorge Marrale en: **LOS MOSQUETEROS.** Dir.: Manuel González Gil. Vier. y Sáb. a las 21.-
Gerardo Romano en: **SEXO, DROGA Y ROCK'N ROLL**, de E. Boghossián. Dir.: E. Alfaro, M. Alfaro, J. Ordano, R. Schumacher y S. Torres Molina. Coord.: E. Alfaro. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 21.30.-
Sala Roberto Arlt. Grupo Mnemesis pta.: **JUEGO DE DAMAS (LA MUJER EN EL PODER)**, de Susana Freire. Escenog.: B. Ortiz. Mús.: Adelsam. Mar. y Miér. a las 21.-
Ernesto Acher se presenta con: **HUMOR CON ACHER (RECICLADO???).** Vier. y Sáb. a las 21.30.-
Mercedes Morán en: **ANGELES PERDIDOS.** Texto y Dir.: Carlos Rivas. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgo. a las 21.-
Sala Julio Cortázar. Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de Fabio Posca: **EL PERRO QUE LOS PARIO.** Vier. a las 0. Sáb. a las 0.30.-
Gustavo Belatti y Pablo Brichta en **UNO NUNCA SABE**, s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Humor '93. Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Co-producciones Teatro San Martín: Juev. a las 21: **CIRCULO CERRADO.** Libro y Dir.: Julián Cavero. Vier. (estreno) y Sáb. a las 22: **ANTES DE LA FIESTA**, de Jorge Palant. Con L. Campos y A. Ugo. Dir.: Jorge Hacker. Loc. $ 10. Est. y Jub. 50% desc.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffra 371. 362-1187. Miér. a las 20.30: ASOCIACION AMIGOS DE ALFREDO KRAUS. **Gabriel Centeno** (tenor), **Luciano Garay** (barítono) y **Andrea Alvarez** (piano). Dúos de óperas. Vier. a las 21: "Ciclo de Jóvenes Pianistas". **Andrea Garreffa** (piano). Obras de Scarlatti, Liszt, Beethoven y Prokofiev. A las 23.30: **"Tango Cero"**. Recital de **Patricia Lande** con sus músicos. Pta. en esc. y Dir. Gral.: Patricia Lande. Sáb. a las 18.30: **Mary Bauerle** (soprano) e **Irma Urteaga** (piano). Obras de Puccini, Rodrigo y Charpentier. A las 21.30: **"I Lupini", ossia "I Gemelli Incestuosi"**. Opera ridícula de Miguel Angel Rondano. Con **María I. Pereyra, Eduardo Cogorno y Enrique Prémoli.** Dir.: Esther Ferrando. A las 23.30: **"El Tranvía"**. Tango contemporáneo con **Néstor Crespo, Juan D'Argenton, Alejandro Caputo y Marcelo Nisinman.** Dgo. a las 19: **Alicia Pisani y Favio Shifers** (piano). Obras de Mozart, Mendelssohn, Poulenc y Schumann.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 20.30: **EL DESPERFECTO**, de F. Durrenmatt. Dir.: M. Marechal. Juev. a las 22. Sáb. a las 24: **SIRENAS.** Aut. y Dir.: M. Salas. Vier. a las 21.30: **FRAGMENTO...HISTORIA DE UNA PASION.** Cía. Teatro-Danza de María José Goldín. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO**, de E. Rovner. Dir.: A. Mangani. Vier. a las 24: **Vuelve Pierrock** con **CAMBALACHE SHOW.** Idea y Dir.: D. Zaballa. Sáb. a la 1.30: **LIBERARTE VARIETE.** Con Merpín, Federman, Campi, Tangachas, D'Andrea y Pereira-Lumbardini. Dgo. a las 21.30: **EL PROCESO**, de F. Kafka. Dir.: M. Rovera.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¡Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! ENRIQUE PINTI y gran elenco en **SALSA CRIOLLA.** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. **7 últimas semanas.** Loc. en vta. ddc. $ 10. Desc. esp. a grupos.-

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. CARLOS ANDRES CALVO en: **RISAS EN EL PISO 23**, de Neil Simon. Con Rudy Chernicof, Alejandra Da Passano, Jorge D'Elía, Norman Erlich, Jorge Sassi, María Carámbula, Fabián Gianola y José María López. Dir.: **Carlos Olivieri.** Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20.30. **Platea $ 20.-**

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. NORMA ALEANDRO y ALFREDO ALCON en: **ESCENAS DE LA VIDA CONYUGAL.** La magistral obra de **Ingmar Bergman.** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/5 d. de ant. Res. telef. de 12 a 19.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA: Sáb. a las 21.15: **EL SUSTITUTO**, de J. Bravo. A las 23: **PICNIC**, de F. Arrabal. SALA SIRIPO: Sáb. a las 22: **CULPA**, de J. C. Gené. Con A. Borrelli, E. Gómez Costenla y elenco. Dir.: A. Sacchi. Dgo. a las 20: **N.N. HOMICIDA**, de S. Eichelbaum. Dir.: R. Fernández Silva.-

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 26-8359. Sáb. y Dgo. a las 21: **EL PASADO**, de Florencio Sánchez. Co-producción con el Teatro San Martín. Con C. Belloso, F. Khabie, H. Díaz, L. Goodbar, M. I. Aldaburi y D. Snek. Dir.: Pompeyo Audivert. Desc. a est. y jubil.-

MAXI. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.30, 18, 20.30 y 23: **THE BEATLES - 1963 CRONOLOGIA MUSICAL 1969** - Audiovisual en Pantalla Gigante de Alta Definición. Vier. a Dgo. trasn.: 1.30.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Vier. y Sáb. a las 22: **Gabriela Acher** en: **MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE.** Loc. en vta. c/antic. Res. telef.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Si vió Broadway I y II no deje de ver: **BROADWAY FOLLIES** Toda la Fantasía de un Show Musical. Miér., Juev. y Dgo. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Pl. $ 15. Loc. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. Tina Serrano, Gustavo Garzón, Aníbal Silveyra, Marzenka Novak y Andrea Politti en: **HERMANOS DE SANGRE**, de Willy Russell. Adapt.: China Zorrilla. Dir.: Martín Blanco. Miér. (50% de desc.) a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgo. a las 21.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 21.30: **PORQUE SOMOS TANGO.** Con JOSE COLANGELO, RAUL LAVIE, MARIA GRAÑA, Julián Plaza Sexteto, Carlos e Inés Borques y Roberto Herrera y Vanina Bilous. $ 35 Copa. $ 60 Cena-Show.-

MUSEO LARRETA. Mendoza 2248. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 20.30: **JOYAS DE ESPAÑA**, con la soprano **Inés Maurel.**-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beacon, Jean Pierre Reguerraz y elenco. Esc.: Tito Egurza. Vest.: Graciela Galán. Desc. a grupos. Res. telef.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Miér. a Sáb. a las 21.30: Ultimas 7 semanas del mejor musical: CHICO NOVARRO y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Dir. Mus.: Juan A. Pugliano. **Miér. y Juev. Pl. $ 15.** Reservas telefónicas.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **EL CLASICO BINOMIO**, de J. Rizzi y R. Bruza. Dir.: D. Viola.-

SALA EMAD II. Jufré 143. 773-0755. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "POR DONDE EMPEZO A COLARSE EL AGUA". Creación colectiva. Dir.: Enrique Dacall.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Madonna, Pavarotti, Michael Jackson, no lo vas a poder creer! Desde Italia: **ENNIO MARCHETTO.** Mar. a Sáb. a las 21.30. Dgo. (DESPEDIDA) a las 20.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. a las 15.30: **"La Bella y la Bestia"**, de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Pl. $ 5.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO - TEATRO SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715. 802-8507. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Cuento de los Buenos Cuentos"**, de A. Bufano y Bloomfield y G. López. Dir. Gral.: G. Ricardes y M. López Carilo. Loc. $ 3.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Sandokán, Una de Piratas"**, vers. libre de Héctor Presa, s/ la novela de E. Salgari. Por el Grupo **La Galera Encantada.** Pl. $ 10.-

AMANECERES. José Hernández 2716. 783-5900. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"Yo me Arreglo Solo"**, de Héctor Presa. Dir.: Agustín Lozano.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 864-7093. Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Ladrón de Margaritas"**. Comedia musical.-

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acoyte 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Con Sabor a Gelatina"**. A las 16: **"Los Globos Mágicos de Pinocho y Blancanieves"**. Dgo. a las 17.30: **"El Circo Sabe lo Todo"**. Sáb. a las 18: **"Alicia en el País de los Robots"**.-
EN EL OPEN: Sáb. y Dgo. a las 16: **"El Llamado del Bosque"**. Sáb. a las 17. Dgo. a las 18: **"El Cristal Encantado de Peter Pan"**. Dgo. a las 17.30: **"Un Cuento con Silbidos y Serpientes"**.-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. SALA C. PARRILLA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: Grupo de Teatro Bs. As. presenta: **"Que las Hay...las Hay"**, de M. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza.-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: Los Títeres del Submarino Amarillo en: **"Cuidado...se Escaparon los Títeres"**, con J. Berueth y S. Fernando. Pl. $ 7. Jubil. gratis.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16: **"Ding Dong Clown"**, de H. Malamud. Pl. $ 10. Abuelitos gratis.-

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"Saltimbanquis"**. Fábula Musical. Dir.: Roberto Palandri. Loc. $ 3. Jubil. gratis.-

DEL CARMEN. Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Dgo. a las 16: **"Dale que te Canto"**. Musical creado y dirigido por **Santiago Doria.** Pl. $ 6.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Pim Pam Pum"**. Autor y Dir.: I. Damiano.-

EL VITRAL. R. Peña 344. 40-0948. SALA 2: Dgo. a las 16: **"El Hada Reina y el Payaso Saltarín"**. Aut. y Dir.: Rosina Papas.-
SALA 3: Dgo. a las 17: **"Los Sueños de Cleopatra"**. Aut. y Dir.: Pablo Corti.-

FORO GANDHI. Av. Corrientes 1551. 374-7501. Sáb. a las 16: Grupo Bochinche en **"El Susto anda en la Luna"**. Dir.: Susana Rivero.-

JARDIN DE MARIPOSAS. Paseo Alcorta Terraza. Salguero 3172. 775-0966. Exóticas mariposas volando a tu alrededor. Visita guiada a un verdadero jardín ecológico. Todos los días de 10 a 18. Loc. $ 3.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Neruda. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Cuatro Vientos y el Saxo Mágico"**, con Leo Heras, Marcelo Barragán, Jorge Polanuer y Julio Martínez. Locución: Lalo Mir. Dir.: Claudio Hochman. Loc. $ 10.-

LYF. Perú 823. 362-6824/3348. Sáb. y Dgo. a las 15: TEATRO NEGRO SOLAZUL en **"Amor en el Cielo"**, comedia musical de muñecos animados para toda la familia. Pl. $ 5.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.-

MUSEO LARRETA. Obligado 2150. 783-2640. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17: Sabandijas Creativos pta.: **"Arte y Cuento"**, de Graciela Scandurra. Espectáculo-experiencia.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Sáb. ddc. las 22.30: PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS. Siempre buena música. Folclore cantado y bailado con guitarra y charango.-

AUDITORIO ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22: COCO ROMERO y el CENTRO MURGA YO LO VI anticipando su **CD MURGA, VUELO BRUJO.** Murgueada con Los Herederos de Palermo. Gral. $ 8. Afil. $ 4.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Look Belle Epoque Mágicos Años '20: Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW.** Tango-Varieté-Baile. BAFFA-BERLINGIERI. Lunch Buffet. Tarj. Créd. De 21 a 5. Res. telef.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO: Recital exclusivo de **RUBEN JUAREZ.** Bailan: Ricardo y Nicole. Res. ddc. las 17.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Mar. a las 21: "NON TI SCORDAR DI ME". Canciones de todos los tiempos con **Dante Ranieri** (tenor), **Graciela Iglesias** (soprano) y **José Luis Juri** (pianista). Textos: Elena Oliveto. Miér. a las 21.30: "SERENATA DEL CORAZON", con Patricia Douce y José Luis Miquel (canto) y Jorge Voro (piano).-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.30: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. $ 12 (últ. vier. de c/mes $ 7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINTETO DE REYES, ROBERTO ACHAVAL, JUAN CARLOS COPES Y MARIA NIEVES, SUSANA ROJO Y HECTOR FALCON, ECOS ANDINOS, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: **Roberto Erbín.** Lun. a Vier. ddc. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. $ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Dgo. a las 21: "LA RAJA". Rock.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. ddc. las 23: EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLKLORE. Cena-Show-Copas-Baile. Con Roberto Rufino, Lila Malbrán, Osvaldo Peredo, Ricardo Aguilar y elenco. Pres.: M. Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. 13 años a la vanguardia del Café Concert. Vier. 14: **Ignacio Copani.** Sáb. 15: Homenaje al "Polaco" Goyeneche con **Litto Nebbia y Adriana Varela.** Sáb. 22: **Silvina Garré.** Sáb. 29: **Trío Laurel; Guillermo Guido.** Estac. propio. Aire acond. Sonríe, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. ddc. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con R. Ayala, A. Podestá, R. Martín, A. Hidalgo y M. R. Giménez. Juev. a Sáb. act. est. de A. Morán. Danza: Mariana y Juan; Sofía y Eduardo; Liliana y Ramón. Mús.: Osvaldo Rizzo "Pichuquito". Res.: 28-3387.-

Vier. a las 22.30: **LOS MACOCOS** en "GEOMETRIA DE UN VIAJE".

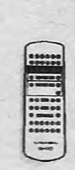
LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a la 1.30: **PIEL DE RON** (Blues y Rock). Loc. $ 8.-

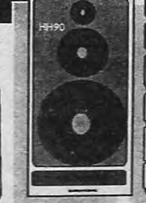
MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Dgo. a las 22: "ALGO TAN JOVEN" con D. Fernández, A. Altieri, S. Allievi, V. Nievas y elenco.-

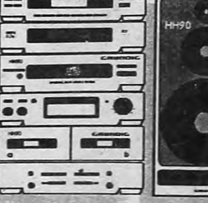


5.00
ATC-AVISOS DE MADRUGADA.
6.00
ATC-ATC 24. Noticiero.
7.00
ATC-HORA 7. Periodístico.
8.00
ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT.
9.00
ATC-LA MAÑANA.
10.00
2-DONNA. Femenino.
11.00
2-DIBUSHOW. Dibujos animados.
ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11.30
ATC-TOP KIDS.
12.00
2-COMEDIAS DEL MEDIODIA. Taxi y Wester un gran Chico.
ATC-BOSQUE DE CHOCOLATE. Infantil.
9-NUEVEDIARIO. Informativo.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL SHOW DE LA PANTERA ROSA.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-FER PLAY.
13-3.60 TODO PARA VER.
14.00
2-VIVA LA TARDE.
ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE.
15.00
9-INDISCRECIONES. Conduce: Lucho Avilés.
11-DEJATE QUERER.
13-EL DIA QUE ME QUIERAS.
15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce Roberto Giordano.
16.00
ATC-ME GUSTA SER MUJER.
9-YO ME QUIERO CASAR...¿Y USTED?
11-UTILISIMA. Conduce: Patricia Miccio.
13-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán.
17.00
2-TARDES DE SOL.
ATC-REINA EN COLORES.
9-EL ROSTRO DEL AMOR.
11-JUGATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena.
13-BEVERLY HILLS 90210.
18.00
2-SIN VUELTAS
ATC-SIN VERGUENZA.
9-INCONQUISTABLE CORAZON.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-NANO. Telenovela.
19.00
2-EL PERISCOPIO.
ATC-ATC 24.
9-REGALO DEL CIELO.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Comedia.
20.00
2-LO MEJOR DE STEVEN SPIELBERG.
ATC-POLEMICA EN EL BAR. Humorístico.
9-NUEVEDIARIO. 2da Edición.
11-HOLA SUSANA. Entretenimientos.
13-TELENOCHE. Noticiero.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
ATC-HISTORIAS DE LA ARGENTINA.
9-CON ALMA DE TANGO. Telenovela.
11-LOS SIMPSONS.
13-GERENTE DE FAMILIA. Comedia.
22.00
2-MATRIMONIOS Y ALGO MAS.
ATC-VIVA EL CINE. Hoy: **Reportajes insólitos.** Dirección: Ted Kotcheff. Con Katleen Turner, Burt Reynolds.
9-MARCO, EL CANDIDATO.
11-TIEMPO NUEVO.
13-PEOR ES NADA. Con Jorge Guinzburg y Horacio Fontova.
23.00
13-LOS MACHOS.
23.30
2-MURPHY BROWN. Serie.
24.00
ATC-ATC 24. Noticiero.
9-BUENAS NOCHES, BUENOS DIAS.
11-VIDEOMATCH. Conduce: Marcelo Tinelli.
13-EN SINTESIS. Noticiero.
0.10
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.15
13-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **Jhonny Peligroso.** Dirección: Amy Heckerling. Con Michael Keaton, Joe Piscopo.
1.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **La que no quería.** Con Susan Haywarth y Virginia Vincent.
2.30
ATC-CINE DE TRASNOCHE. Hoy: **No dejas dormir a nadie.** Dirección: Gerard Lauzier. Con Daniel Auteuil, Catherine Alric.
4.00
ATC-ATC POR EL MUNDO.





















C O N T R A T A P A

HOY

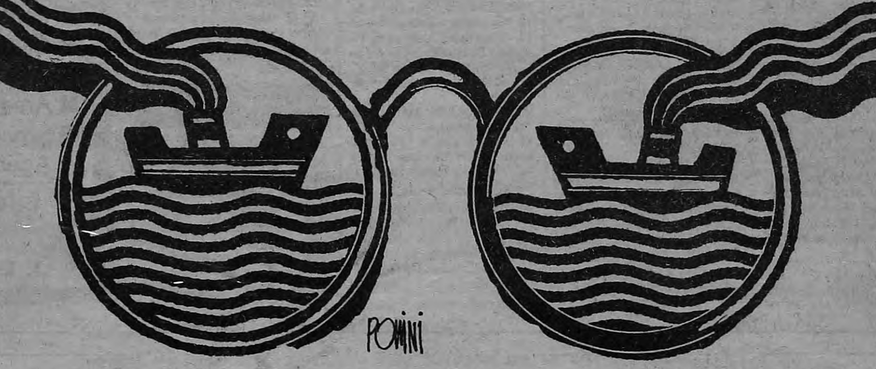
Tiempo pronosticado: Nubosidad en aumento. Desmejorando, 70% probabilidad de lluvia. Poco cambio de temperatura. Vientos del Este. Mínima 15°. Máxima 21°.

□□□

15.00: *Mi Padre* de Istvan Szabó. Con Andras Balint. Dentro del ciclo: *Retrospectiva de Istvan Szabó*. En la Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.
20.00: Charla: *La comunicación como carrera*. Participan: Alicia Entel, Rosa María Brenca, Ana Celina Puebla, Pablo Martínez Sameck. En Uriburu 950.
21.00: *Un trágico a pesar suyo*, sobre textos de Anton Chejov. Con Osmar Nuñez y Pyr Zenergam. Dirección de Luis Cano. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.
• *Martes de tango*. Con Nelly Omar y sus guitarras, Osvaldo Berlingieri Trío, Beatriz Suáez Paz, Patricia Barone y La Yapa. Ciclo organizado por FM Tango. Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Localidades desde 5 pesos.
• Presentación de *Jaime Torres y la Camerata Bariloche*. En el Teatro Colón, Libertad 621.
• Estreno de *Rojo caviar* de Jean Francois Casanovas. Por el *Grupo Caviar*. Auditorio Bauen, Callao 360.
21.30: Presentación de la *Orquesta de Cámara Mayo*. Obras de Campana, Debussy, Ravel y Bach. En el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.
• *Antes del retiro* (Una comedia del alma), del austríaco Thomas Bernhard. Estreno en el marco de la reapertura del Teatro SHA, Sarmiento 2255. Con Héctor Bidonde, Rita Cortese y Stella Galazzi. Escenografía y vestuario de Graciela Galán. Dirección de Laura Yusem.
• *Horacio Molina* acompañado por *Oscar Cardozo Ocampo*. En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530.



(Por Antonio Dal Masetto) Hace diez días fui a presentar mi última novela a la Feria del Libro de Rosario y cuando sucedió lo de los barcos supe definitivamente que en esa ciudad había algunas cosas que venían bien perfiladas. De todos modos, barcos aparte, mientras duró mi visita sólo hubo gentilezas y buena atención y daba gusto moverse por una Feria con clima de fiesta, mucho público y el perfume a libros que siempre alegra el alma. A la hora de la presentación, entre Susana Tealdi, Gary Vila Ortiz y Osvaldo Aguirre me dieron una gran mano para enfrentar ese enemigo eterno que es el micrófono. Y, antes y después, Sonia Tessa de **Página 12/Rosario**, Mariela Mulhall, Emilio Miralles, José Pérez de la librería Homo Sapiens, Manolo y su gente con el asado, contribuyeron para que la estadía resultase bien pero lo que se dice bien amable. Aunque el asunto de los barcos fue un detalle que me dejó sorprendido y que, me parece, vale la pena señalar.



Ahí va. Resulta que con el Taca Miralles y el Perico Pérez nos fuimos a almorzar sobre la costa, en una gran carpa plantada en la arena, cerca del agua y donde nos sirvieron dorado a la parrilla. Era un mediodía como para disfrutarlo, con un sol fuerte y unas pocas nubes en el cielo, las velas blancas sobre el agua y una bandada de pibes corriendo por la orilla. De pronto, mis acompañantes me dijeron:

–Atención, hay algo que tenemos preparado para usted.

Señalaron hacia el río y vi que desde la izquierda avanzaba un barco bajando la corriente y había otro que desde la derecha subía en dirección contraria.

–Ahí vienen –dijeron.

Los barcos eran de grandes dimensiones, dos dinosaurios oscuros y con manchas del color rojo del antióxido, pesados y definidos, una incongruencia en aquel paisaje donde todo se diluía en la claridad.

Marchaban uno hacia el otro y era fácil calcular que el cruce se produciría exactamente frente a nosotros. Y, en efecto, ahí nomás, a poca distancia, esas dos cosas enormes se enfrentaron y pareció que las proas fueran a tocarse.

"Ahora chocan", pensé y contuve la respiración.

Un barco se fundió en el otro y fue como un cuchillo colosal entrando en una vaina colosal o algo así. Por un momento, sólo por un momento, se convirtieron en un único barco. Después, la proa que remontaba la corriente emergió de la popa del barco que bajaba, y se desprendieron, se liberaron de la atadura y ahora fue como asistir a un parto silencioso y también colosal en medio de toda aquella calma.

Y cuando finalmente comenzaron a separarse, se descorrió un telón entre ambos y allá al fondo apareció de nuevo la línea de vegetación y las velas claras y la luz.

Entonces sentí que había asistido a algo importante, que había sido el espectador privilegiado de un acto de ilusionismo llevado a cabo por una gran mano entre el río y las nubes.

Los que estaban conmigo dijeron:

–No fue fácil. Lo estuvimos planeando un tiempo largo. No fue tarea sencilla lograr que los barcos coincidieran a esta hora y se cruzaran justo acá, frente a la mesa donde usted estaría comiendo este hermoso dorado a la parrilla.

"Carajo –pensé–, ignoro si la gente de esta ciudad acostumbra brindarle a las visitas este tipo de agasajos; tal vez no sea cosa de todos los días; pero hay que reconocer que cuando se deciden a hacerlo lo hacen bien."

Miré una vez más los dos barcos que se iban, uno río arriba, otro río abajo, y después agradecí a mis dos acompañantes con un gesto emocionado.

CARTAS

Mascarada

Después de haber visto la muestra fotográfica "Los Argentinos" de Aldo Sessa, en el Palais de Glasse (título paradójico si se piensa que los retratados son personajes de la escena pública y no anónimos integrantes de un país), pienso en la sensación que me deja el haber asistido a un espectáculo donde los protagonistas encarnan una brillante operación de marketing que trata de suplir con su maquillaje la ausencia de la fotografía con mayúsculas.

Fue en vano tratar de encontrar aquellos indicios que caracterizan al quehacer fotográfico como medio expresivo. Inútil pretender aquel conjuro que hace prevalecer a la mirada del fotógrafo por sobre el objeto fotografiado.

Aquí no hay magia ni conjuros. Los retratados son el medio y el fin del show. Importa menos el cocktail perverso que mezcla con idéntica dignidad a celebridades de la farándula con hombres del Proceso y familiares rostros vinculados a los derechos humanos, que la ausencia insoslayable de una actitud de compromiso y reflexión en el acto fotográfico en sí.

Patética mascarada, símbolo de la Argentina de los 90, que se nos vende como máximo exponente de nuestra fotografía. "Una mentira repetida cien veces..."

Diana Rebuffo
DNI 12.549.390

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.